PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(Para niños de 6 á 80 años)

Juguete de los vientos, tan pronto pone la proa con rumbo al *mar rojo*,

como « orza á la banda » tomando la ruta del *pacífico*.



Sección Caja

siempre á base de crédito real, descartándose en ellas el crédito personal, que viene sólo á tomarse en cuenta como un refuerzo moral del primero, constituyendo sólo para el Banco este aditamento de crédito personal una garantía de permanencia de hábitos morales en el deudor.

Sólo así se explica que no veamos figurar al Banco "El Hogar Argentino" en ninguna de las innumerables listas de concurso, y si alguna vez figurara sería para cobrar íntegramente, pues, como llevamos dicho, se reserva siempre para sí el papel de acreedor de privilegio.

Evidentemente, parece que en la contabilidad de este Banco debiera suprimirse el rubro de "Pérdidas", pues dada la índole de sus operaciones, no creemos puedan existir, salvo el caso que como tales quisieran tomarse las naturales depreciaciones de mobiliarios, reparaciones, etc., que más bien que pérdidas constituyen un gasto.

Para demostrar que no exageramos,



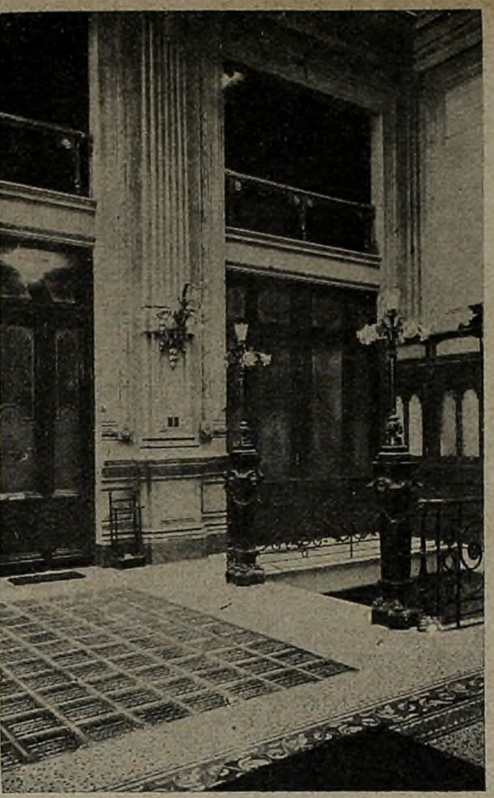
Sección de Contabilidad

basta considerar: 1.º Que el Banco nunca adelanta el valor total de la propiedad sobre la cual acuerda crédito.

2.º Que el cliente satisface al Banco una prima del 20 o|o sobre el valor del préstamo; (prima que resulta más que compensada con los dividendos que como accionista le corresponderán).

3.º Que las garantías se refuerzan constantemente, por la sencilla razón de que las propiedades responden con su valor íntegro hasta la extinción total de la deuda, y ésta es menor cada mes que transcurre, por razón de los servicios de amortización.

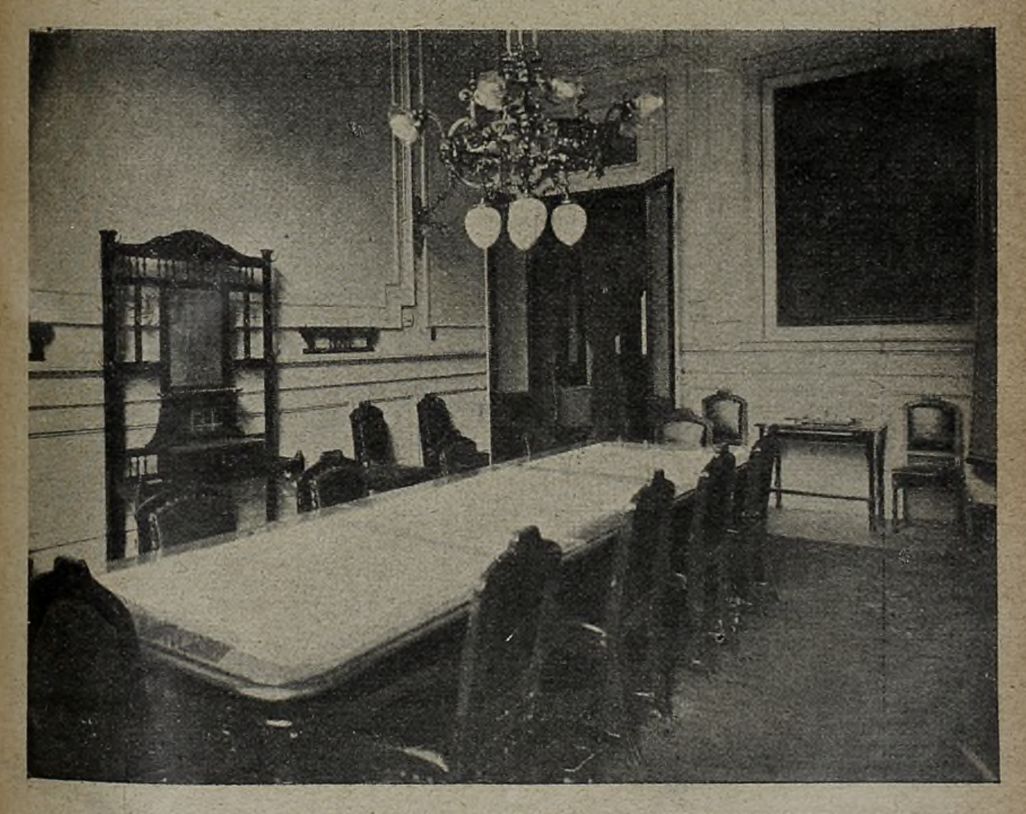
Contrastando con las seguridades que este Banco se reserva sobre los créditos que acuerda, resalta la facilidad que ofrece á sus accionistas para el retiro de las sumas que entregaron y de sus intereses. Este es uno de los secretos que indudablemente llevan al Banco mayor corriente de subscriptores, pues allí no encuentran las trabas que otras sociedades oponen para el retiro de sus ahorro en el momento en que por cualquier causa no pueden seguir pagando sus cuotas. Lo único que han perdido en este caso es el derecho de inscripción, que es insignificante, si se tiene en cuenta que no pierden un sólo centavo de capital é intereses.



Entrada á las oficinas instaladas en el sótano

Resulta, pues, que no existe colocación más segura y ventajosa para el capital, ya se trate de grandes como de pequeñas sumas, que la que ofrece el Banco "El Hogar Argentino", pues allí se halla completamente libre de los peligros de la especulación, de los que no están exentos los demás Bancos, pues aun los más previsores, los que se limitan casi exclusivamente á descuentos de papel de comercio al corto, no pueden evitar muchos inconvenientes, el menor de los cuales es la fabricación de ese papel al solo objeto del descuento.

Una de las cosas que más interesó nuestra atención fué un mapa de la capital literalmente cubierto de diminutas banderitas que indican las construcciones realizadas por el Banco. Este mapa evoca el recuerdo de esos en que, durante las grandes guerras, se representan las posiciones ocupadas por distintas columnas de las fuerzas en lucha; pero su significado es diametralmente opuesto; en este mapa las banderitas representan también la acción de co-



Salón de sesiones del Directorio

El buzón de correos y la tarjeta postal

El vehículo más cómodo y barato para comunicarnos con todo el mundo. Sus maravillosos resultados. Consejos prácticos para poder ganar dinero. ¡¡LEA USTED!!

A cada rato del día, andando por las calles, usted pasa junto á un buzón de correos. Tal vez esté su vista tan habituada á ver esa columna, que ni siquiera repare en ella. Esto prueba claramente, que usted no le concede la importancia que tiene, ni aprovecha sus múltiples servicios. En efecto, ¿ha pensado usted alguna vez en que ese buzón de correo es el vehículo más rápido y barato para ponernos en contacto con el mundo entero?

Nosotros, los americanos del sud, estamos aún muy lejos de utilizarlo con la frecuencia que debiéramos; y es precisamente por eso que no sabemos sacar de él todo el provecho que reporta á los americanos del norte, por ejemplo, donde el hábito de la correspondencia está muchísimo más generalizado que aquí.

Pero el buzón de correos no nos prestaría por sí solo un servicio perfecto, si en todos los casos tuviésemos necesariamente que escribir una carta, para comunicarnos con cualquier persona.

¡Una carta!... Nadie se imagina las violencias y torturas que pasan ciertas personas, cuando piensan en que deben escribirla. El inolvidable Campoamor era un profundo conocedor de la humanidad y lo acreditó una vez más cuando dijo:

"Se iba el tiempo marchando y no volvía—pues aunque en ansia de escribir ardía—pudo más la pereza que la gana—y así pasaba un día y otro día—diciendo siempre: Escribiré mañana."

"¡Siempre igual! Esperando la venida—del mañana maldito—¡cuántas cartas, Dios mío, en esta vida,—debiéndose escribir, no se han escrito!"

. . . .

Por suerte para todos, ese gravoso inconveniente de tener que escribir cartas, ha quedado reducido á su mínima expresión, mediante el uso de la tarjeta postal.

. . . .

El lector estará ya nervioso por saber el objeto de esta larga disquisición. Vamos, pues, derechamente al grano, empezando por formularle la siguiente pregunta: ¿tiene usted tarjetas postales en su casa? Seguramente nos contestará que no.

¡Y pensar que es usted, tal vez uno de los muchos que con tanta frecuencia se quejan de su mala estrella! ¿Cómo es posible que usted sea afortunado en sus empresas, si desperdicia las oportunidades de prosperar, por no saberse poner en relación con los demás? ¿Cómo quiere usted que la fortuna le acompañe en la vida, si usted está constantemente postergando para mañana lo que hoy mismo debe hacer?

¿Tiene usted tarjetas postales de la República Argentina, de las que valen cuatro centavos cada una y se emplean para la correspondencia del interior?

Pues bien, si no tiene ninguna, siga en el acto nuestro consejo: mande comprar ahora mismo 10 tarjetas á cualquier oficina de correos. Sólo le cuestan cuarenta centavos y, no obstante la insignificancia de ese capital, es muy posible que usted pueda verlo rápidamente convertido en centenares y en millares de pesos.

Si usted, lector amable, sigue nuestro consejo al pie de la letra; si en vez de leer estas líneas con despreocupación, procede resueltamente como le decimos; si logra conseguir esas tarjetas y echárselas al bolsillo; si se acostumbra á llevarlas siempre consigo y á que no le falten nunca... entonces, con sólo hacer uso de una cada vez que le sea preciso, aprenderá á palpar sus infinitas ventajas prácticas y aprenderá á ser feliz.

¿Quiere usted ahora mismo, una prueba indiscutible de lo que afirmamos? Pues bien; ponga usted solamente su nombre, apellido y dirección sobre el reverso de una tarjeta postal. Del otro lado escriba usted: "Representante del doctor Marx Whalley, Venezuela 1726, Buenos Aires". Y mándela echar al buzón, ó guárdela en su bolsillo hasta que usted mismo salga luego á la calle y la eche.

Al día siguiente de eso, tendrá usted la grata satisfacción de recibir de manos del cartero, un ejemplar de la espléndida obra que acaba de publicar el ilustre doctor Marx Whalley, acerca de su nuevo sistema de magnetismo, hipnotismo y sugestión.

¿Que para qué necesita usted conocer esas cosas? Pues vea: en esa obra que usted obtendrá gratuitamente y sin molestia alguna, encontrará la explicación de mil secretos, que tendrán la virtud de hacerle modificar sus nociones acerca de la lucha por la vida. Y, lo que es más importante todavía, con ella aprenderá usted á tener tal dominio sobre sí mismo y tal preponderancia sobre los demás, que su influencia crecerá rápidamente y el éxito comenzará á sonreirle en todas sus empresas y negocios.

No lo olvide usted. Mande esa tarjeta inmediatamente. Ya sabe usted la dirección: Venezuela 1726, Buenos Aires.

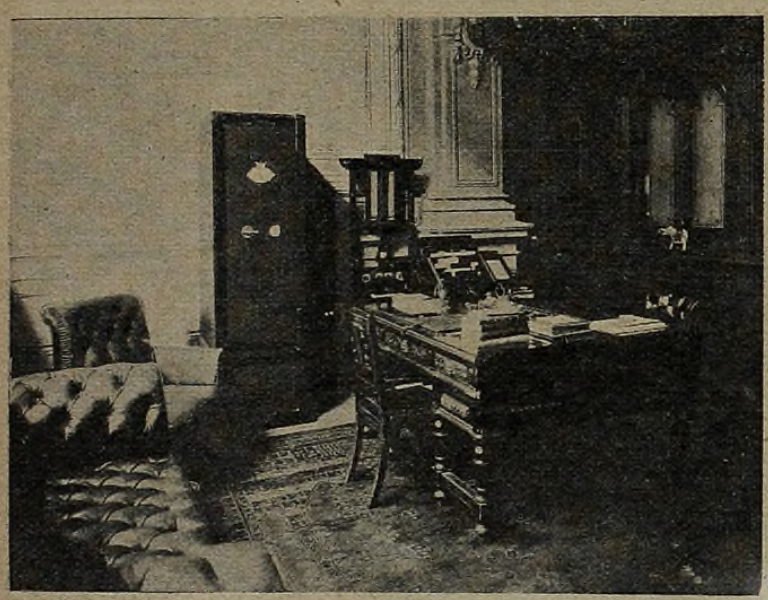
¡Se felicitará de ello mientras viva!

lumnas de hombres, pero de hombres que no esgrimieron destructoras armas, sino de legiones de obreros portadores de las enseñas del progreso, de la higiene y del amor de la familia, base moral de todas las virtudes.

Yo me figuro á los miembros del afortunado Directorio del Banco "El Hogar Argentino" contemplando ese envidiable mapa, y se me antojan insignes *estratégicos* gozando en sus triunfos. Lanzan sus legiones empeñadas en pacífica invasión; cada día se gana un baluarte; cada día se enclava una bandera, y al fin de la batalla, disipado el polvo de la vetusta é insalubre vivienda destruída, brillante sol ilumina las frentes sudorosas y aire de vida anima las legiones á la nueva lucha.



Presidencia

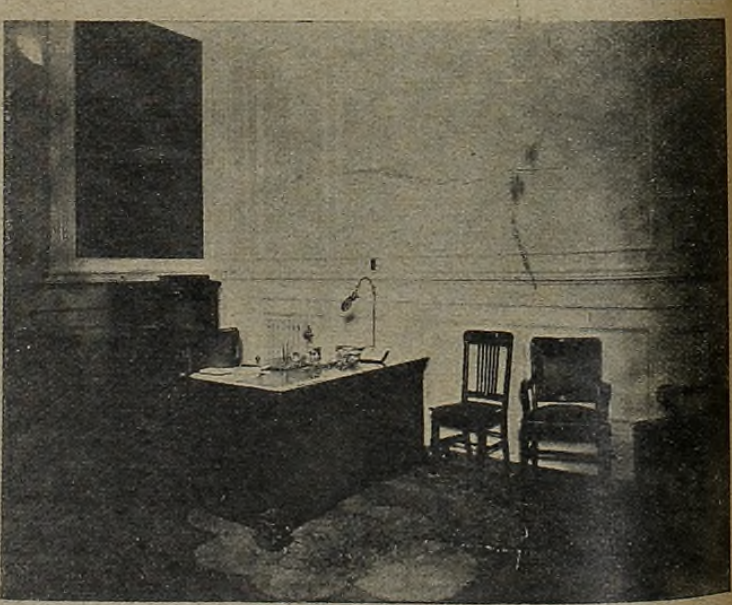


Despacho del abogado

De la comparación de la situación actual del Banco "El Hogar Argentino" con las más fuertes sociedades congéneres del mundo, resulta que, en igual período de tiempo, ninguna otra se aproximó al resultado obtenido por este Banco, sin excluir de esta comparación á la Birbeck, de Londres, y á la New York Building Loan Banking Co., de Nueva York. Este resultado no debe conceptuarse sólo como un motivo de satisfacción de las personas directamente vinculadas con el Banco, sino que debe reputarse como un triunfo nacional, desde que se dudaba que los hábitos de ahorro encontraran arraigo en nuestras clases trabajadoras, cuyos elementos han contribuído especialmente á la constitución de tan poderosa capacidad financiera.

Felicitamos, pues, al Directorio del Banco "El Hogar Argentino" por su fecunda labor, y muy especialmente á su digno y celoso presidente, doctor Antonino M. Ferrari, y á su distinguido gerente, señor Agustín Melian, que tantas simpatías supieron despertar entre los accionistas y entre los que, aun no siéndolo, conocen sus iniciativas.

MAURESO.



Gerencia

EXPLOSION DE DOS BOMBAS EN BARCELONA. — EL NAUFRAGIO DEL "LARACHE"



Efecto que produjo la bomba colocada en uno de los puestos de venta del mercado de la Boquería

Cuando todo el mundo daba por terminada la serie de atentados terroristas en Barcelona, dos nuevas explosiones se produjeron el 17 de junio último. La primera de las bombas estalló á las cuatro y cuarto de la madrugada, en el mercado de la Boquería, debajo de la mesa número 65 del primer tinglado, destinado á la venta de aves. La otra bomba estalló á las nueve de la noche en el mismo urinario de la Rambla que han hecho tristemente célebre otros atentados anteriores. En esta explosión resultaron heridos dos guardias y un particular. El primero de aquéllos, apellidado Poveda, falleció á las dos de la madrugada. La autoridad efectuó varias detenciones, entre ellas la del particular herido, que se llama Camilo Ariola.

—A siete millas de la costa, entre Muros y Son, chocó el vapor *Larache* en el bajo Ximeira, hundiéndose rápidamente. En esta catástrofe murieron cerca de cien personas.



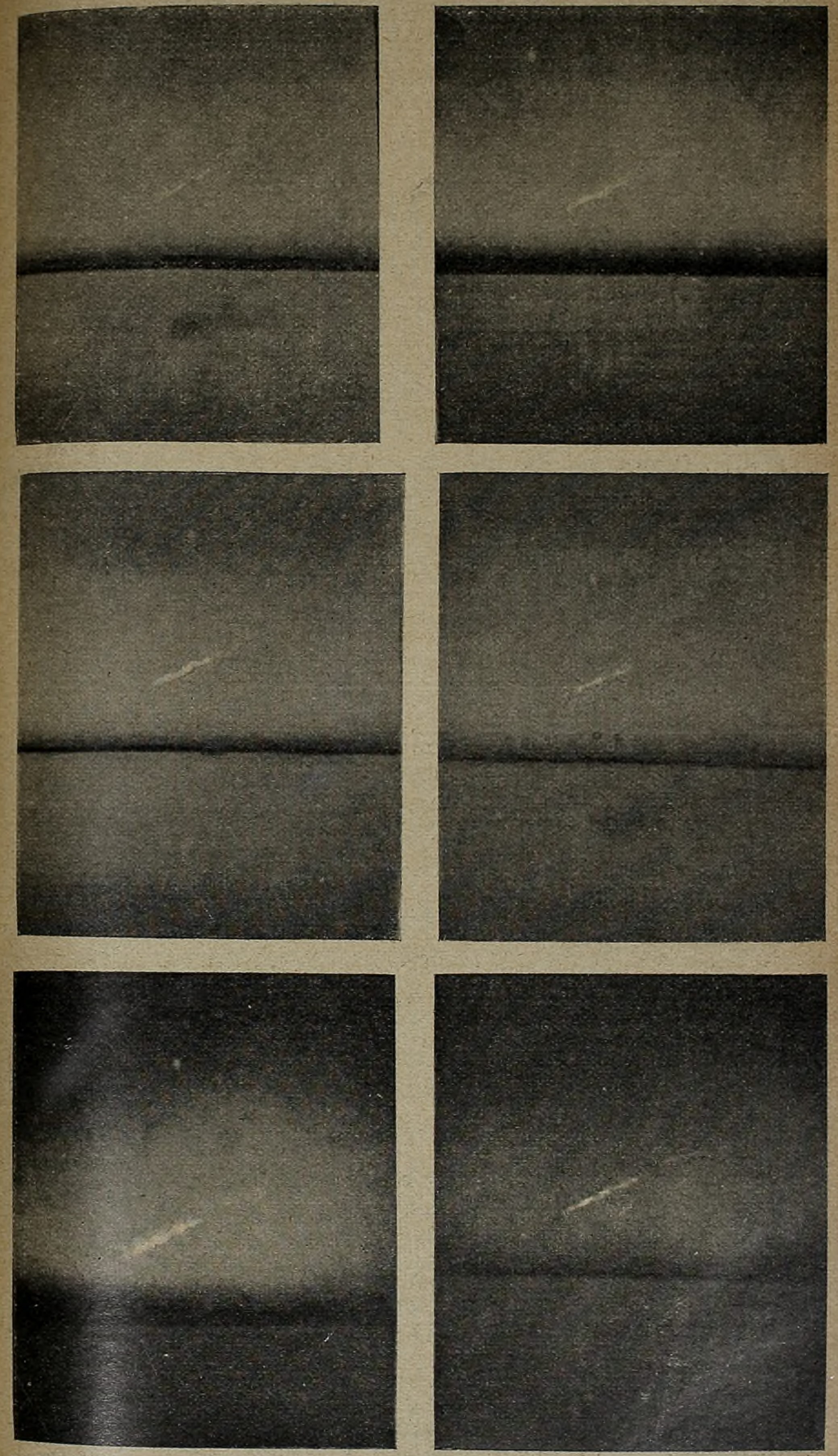
Urinario de la Rambla de las Flores, donde hizo explosión otra bomba



Reconstrucción de la escena del naufragio del "Larache" al chocar con el bajo Ximeira en la costa de Muros

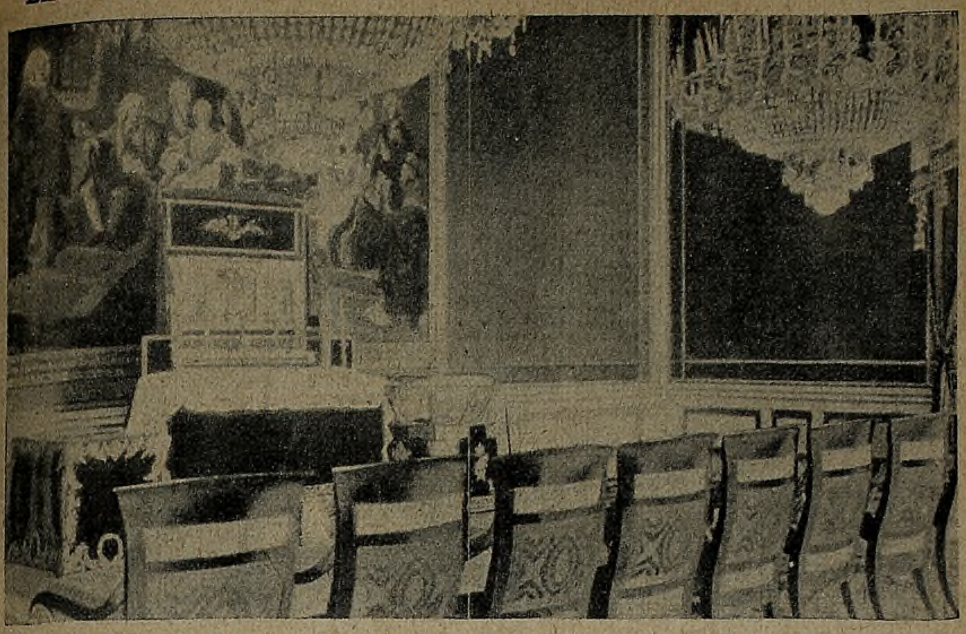
Este número contiene **469** grabados

La caída de un bólido

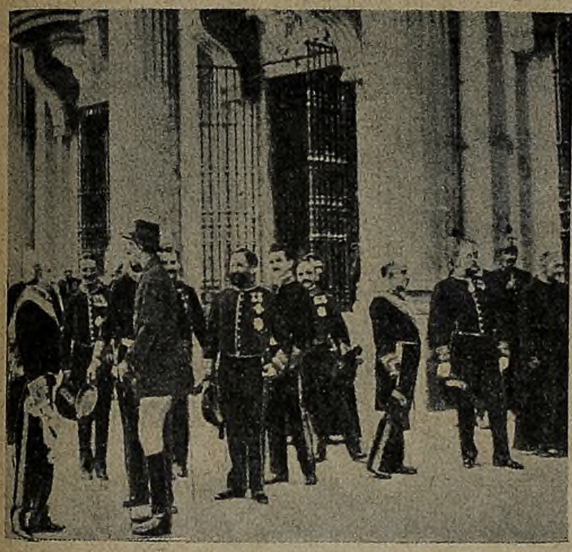


Instantáneas de la caida de un bólido, tomadas á bordo del vapor en que hicieron su expedición al Paraguay los miembros del Club Argentino de Excursionistas.

BAUTIZO DEL INFANTE D. JAIME EN EL PALACIO DE LA GRANJA



Salón del trono del palacio de la Granja, donde se verificó el bautizo del nuevo infante. — Altar, pila de Santo Domingo de Guzmán y sillones que ocuparon las personas de la real familia.



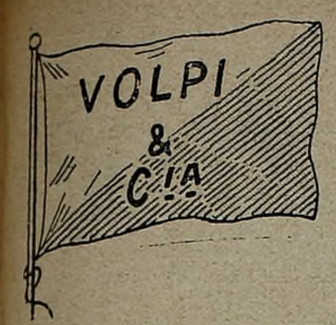
El rey recibiendo felicitaciones á la salida del salón del trono, donde se efectuó el bautizo



El obispo de Sion, que ofició en el acto del bautizo, y el nuncio de Su Santidad.



El público en los alrededores del palacio de la Granja, esperando la salida de los invitados



Oficina de Tierras de VOLPI & Cía.

Casa Central: Bmé. MITRE 345-355

* Unión Telefónica 3536, Avenida
Coop. Telefónica 3046, Central *

NUEVOS RUMBOS

La gran metrópoli argentina, ocupa ya por su numerosa población el segundo lugar entre las capitales de la raza latina, pero este notable progreso contrasta con el lento desarrollo que se observa en el resto de la población del vasto territorio nacional.

Un número considerable de los millares de inmigrantes que diariamente afluyen á nuestras playas, se radica en las principales ciudades de la república, desafiando la competencia de brazos y capitales, sin detenerse á analizar los fuertes gastos y las múltiples dificultades que ofrecen los grandes centros urbanos.

Es indispensable abrir NUEVOS RUMBOS á la inmigración, que cada día va en aumento, atraída por nuestras privilegiadas llanuras, y encaminar también por esos NUEVOS RUMBOS á una gran parte de la población metropolitana, que aniquila sus fuerzas y agota sus capitales en la lucha estéril que provoca el exceso de competencia de los grandes centros.

Esos NUEVOS RUMBOS deben dirigirse á nuestros ricos campos de pastoreo, que es necesario subdividir para convertirlos en GRANJAS AGRICOLAS, á fin de proporcionar trabajo bien remunerado y llegar definitivamente al abaratamiento de nuestros principales artículos de consumo.



UNA VISTA DE LA ESTANCIA

Nos cabe la satisfacción de iniciar esta trascendental evolución, fraccionando 6.400 hectáreas, á las puertas de la capital, que componen la Estancia Modelo, de don Jorge E. Keen, ubicada sobre el pueblo y estación Pedernales, á tres horas de Constitución. Aquellas privilegiadas tierras, sin desperdicio alguno, las más adecuadas para alfalfares, montes frutales y forestales, cereales, tambos, etc., subdivididas en chacras de 25 hectáreas, y los dos cascos del establecimiento, con sus valiosas mejoras y adelantos modernos, serán todas vendidas, á 10 años de plazo, el *DOMINGO 9 AGOSTO, á las 2 p. m.*, en la Exposición Rural Argentina, con la ínfima base de $ 300 la hectárea, ó sean $ 30 anuales por hectárea, que representa menos de lo que se paga por arrendamiento.

Siguiendo estos NUEVOS RUMBOS, encontrarán los chacareros, tamberos y cabañeros un terreno propio, con menos desembolso anual que lo que pagan por arriendo, en puntos más lejanos; las familias una chacra de verano que, además de cubrir todos los gastos, ofrece renta segura, y los jovenes principiantes el mejor medio de librarse de la empleomanía, echando la base de un porvenir seguro y tranquilo.

VOLPI & Cía.

PIANOS



GOZAN de la mayor aceptación
Por su resistencia y duración sin igual
Por su incomparable sonoridad
Por su ideal pulsación y mecanismo
Por sus elegantes y variados modelos.

Ventas por mensualidades desde $ 20

PIDAN CATÁLOGOS GRATIS, FLORIDA 49

A la hora de la muerte

LO QUE SE HACE AL ACERCARSE TAN TERRIBLE MOMENTO

¿Ha pensado el lector alguna vez lo que haría si supiese con algunas horas de anticipación el momento preciso de su muerte?

Un médico que ha hecho detenidas observaciones sobre los caracteres psicológicos de sus pacientes, afirma que cuando se anuncia la proximidad de la muerte á un hombre culto é inteligente, por regla general pide en seguida consulta de médicos, reclama los auxilios de un especialista y lucha desesperadamente hasta el fin. En cambio, si se hace el mismo anuncio á una mujer, espera resignadamente su destino. Las mujeres son, por naturaleza, fatalistas. Por otra parte, si se dice á un hombre



que tiene sólo una probabilidad contra mil de sanar sometiéndose á una operación, preferirá confiar en la resistencia de su propio organismo antes que someterse al bisturí. La mujer, en el mismo caso, escoge la probabilidad única y se presta á la operación con asombrosa serenidad.

Cuando se observan los más extraños contrastes en la conducta de los hombres es cuando se aproxima la hora de la muerte á consecuencia de un ataque criminal ó cualquier otro accidente análogo. El hombre culto dedica sus últimas horas á arreglar sus asuntos, y si cree que el nombre del criminal interesa á la justicia, al darlo, no es movido por ningún movimiento de venganza, antes bien, pide el perdón de su asesino. En cambio, el hombre inculto y de bajos sentimientos piensa en la venganza hasta el último instante; no le importa el porvenir de su familia ni los procedimientos de la ley; lo único que ansía es poder escapar á la muerte para vengarse del que quiso causársela.

Solamente los hombres de más talento, los que han hecho un arte del dominio de su propia voluntad, dedican sus últimas horas á negocios que no sean la expresión de su voluntad postrera.

Por extraño que parezca, la mujer suele mostrarse realmente valerosa en los últimos momentos de su vida. Sin embargo, esas patéticas escenas del lecho de muerte que se describen en las novelas y en el teatro, no tienen nada de reales, pues lo común es que se declare el estado comatoso antes del último momento.

Veamos ahora la opinión de un sacerdote que ha prestado los últimos auxilios espirituales á muchos de sus feligreses durante veinticinco años. Según él, tanto los hombres como las mujeres, cuando saben de fijo que le esperan pocas horas de vida, vuelven su vista á Dios y se preparan para dar el salto fatal. Desde luego, la regla no tiene excepción entre todos aquellos que han recibido alguna educación religiosa. Lo mismo el criminal que el incrédulo que ha perdido toda fe en la divinidad para atender sólo á un mundo positivo, en semejantes momentos solicitan los consuelos de la religión. La muerte, ó más bien el momento de hacer cara á la muerte, pone de manifiesto la conciencia del hombre mejor que cualquier poder de la tierra.

En el lecho de muerte la mujer piensa, ante todo, en sus hijos y en lo que será de ellos. El hombre moribundo piensa en su mujer, y después en los hijos. Lo más notable es que, por corrompido que sea ó por infiel que haya sido á su mujer, el hombre trata siempre en su última hora en reparar el daño que pueda haberle hecho. Ella es el objeto de su última solicitud; su rostro es el último que quiere ver el moribundo.

El hombre piensa siempre en el bienestar material de su familia; quiere asegurarse de que todos sus asuntos quedan corrientes. La mujer piensa menos en el dinero ó en los negocios, y se preocupa sólo de quién podrá cuidar á sus hijos y á su marido una vez que ella haya abandonado esta vida.

Pero, tal vez las revelaciones más curiosas son las de un notario, que en muchas ocasiones se ha ocupado de la última voluntad de personas condenadas á morir, bien por sus enfermedades, bien por la ley. En general, la mayor parte de los moribundos, si se les anuncia su fin, reciben en un principio la noticia con estupefacción, pero en seguida se resignan á su suerte. La mayor parte de ellos, abandonan desde aquel momento los negocios terrenos y vuelven el pensamiento á los días de su infancia. Muchos que han vivido como incrédulos, mueren pronunciando plegarias que aprendieron en su niñez.

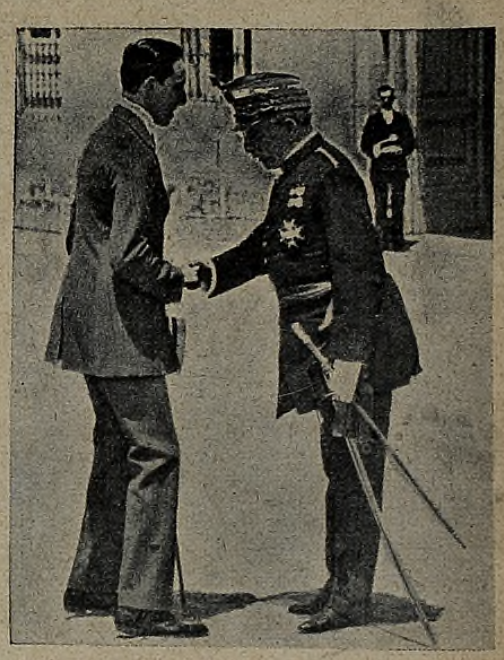


María Sierra Benegas, nodriza montañesa encargada de la lactancia del nuevo infante.

El rey y demás personas de su real familia viendo correr las fuentes después del bautizo



La infanta Da. Isabel, madrina del infante D. Jaime, en los jardines del palacio.



El ministro de la Guerra, Sr. Primo de Rivera, felicitando al rey, á su llegada á la Granja, por el feliz alumbramiento de la reina.

LA OCTAVA DEL CORPUS EN LA GRANJA



La procesión recorriendo los jardines del palacio de los reyes. — Presidió el rey y asistieron los altos empleados y los obispos de Sion y Segovia

TRES AÑOS DESPUES DE LA GUERRA



En la estación de Port Arthur: recepción de los oficiales rusos por los oficiales japoneses.



Los oficiales rusos desfilando ante los oficiales japoneses que los saludan

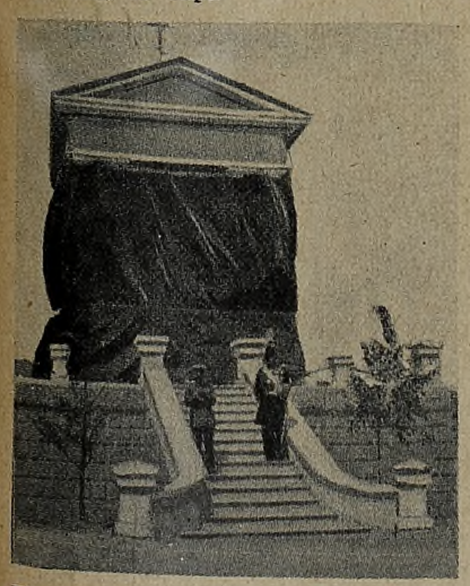
Por iniciativa del general Oshima, gobernador del Kwang-Tung, el Japón ha levantado una tumba colectiva para los restos de los defensores rusos muertos durante el sitio de Port Arthur. Esta medida se imponía. Muchos soldados no habían recibido más que una sepultura provisoria, siendo enterrados en el mismo sitio en que habían caído. Una sencilla cruz de madera, una piedra informe ó un montículo, eran las únicas señales que les recordaban á los vivos.

Los alrededores de la ciudad se habían convertido así en una vasta necrópolis, muy elocuente, quizás, pero sin grandeza y sin dignidad.

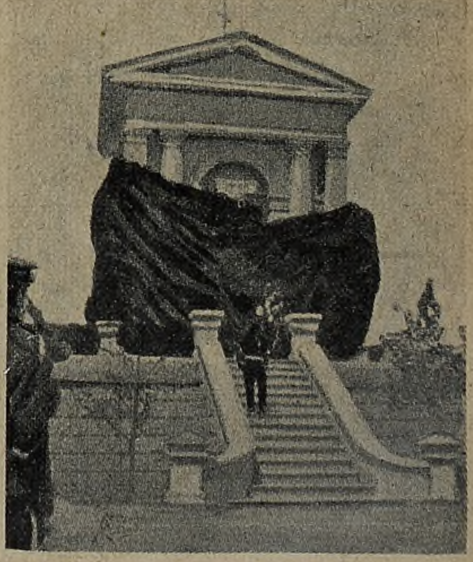
Además, la rapacidad proverbial de los chinos de baja condición no temía ejercitarse á expensas de aquellos pobres y nobles restos. Por robar un botón, una vaina de sable, á falta de sortijas, relojes y otros objetos preciosos, desenterraban los cadáveres y los profanaban sin la menor conciencia de su crimen, dejándolos luego al aire libre. La policía japonesa impuso severísimas penas á los profanadores, multiplicó su vigilancia, pero diariamente se repetían esos hechos. Desde entonces, tanto por facilitar la vigilancia como por la grandeza del culto debido á esos valientes, se imponía una tumba colectiva. La idea había sido expuesta por el gobier-



Desembalaje de las coronas y palmas llevadas por los rusos. — El general Tchitchakov dando instrucciones.



El general Oshima leyendo un rescripto que traduce el intérprete



El general Oshima en la escalinata mientras cae el velo que cubre el monumento.

no ruso, quien pidió el permiso para realizarla. Pero el Japón para quien la muerte, y, sobretodo, la muerte de los héroes, es objeto de todos los respetos, había empezado ya su ejecución y el 10 de junio último se efectuó la consagración de la tumba de los héroes rusos, por las autoridades japonesas y los enviados del zar.

El general Nogi fué designado por el emperador del Japón para presidir la ceremonia. Por su parte, el zar, nombró al general Gerngros y al almirante Massevitch, para que le representaran. A éstos se agregaron el general Tchitchakov,



El obispo de Pekín rodeado de acólitos rusos y chinos, pronunciando el panegírico.

comandante de las tropas de Kharbin, y un cortejo numeroso de oficiales y soldados, todos exdefensores de Port Arthur.

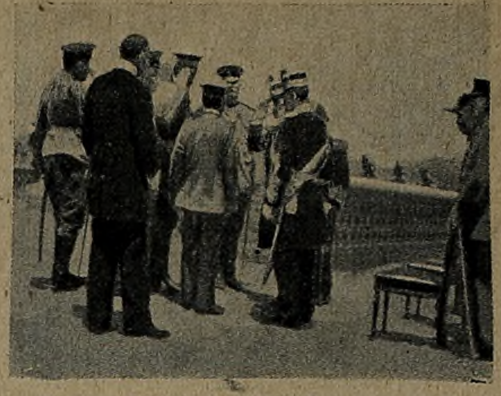
Rindieron los honores militares el regimiento 39, japonés y un destacamento de marina. Hecha jirones y llena de manchas de sangre, la bandera de ese regimiento se inclinó ante la tumba de los adversarios de ayer que, por dos veces, mataron á los abanderados.

Entretanto, después de la consagración religiosa, efectuada por el obispo de Pekín, los enviados de Rusia y del Japón, subían por parejas—uno de cada

Los generales Tchitchakov y Nogi inclinándose ante la columna



Los generales Tchitchakov y Nogi bajando la escalinata y cediendo el sitio á los almirantes Massevitch y Hashimoto.



Congratulaciones finales por medio del intérprete

nación—la escalinata de la tumba. Los rusos se persignaban, los japoneses se inclinaban hasta el suelo, y las dos veneraciones se confundían en un mismo pensamiento. Nadie olvidará el grupo formado por Nogi y Tchitchakov. El anciano guerrero japonés, el vencedor de

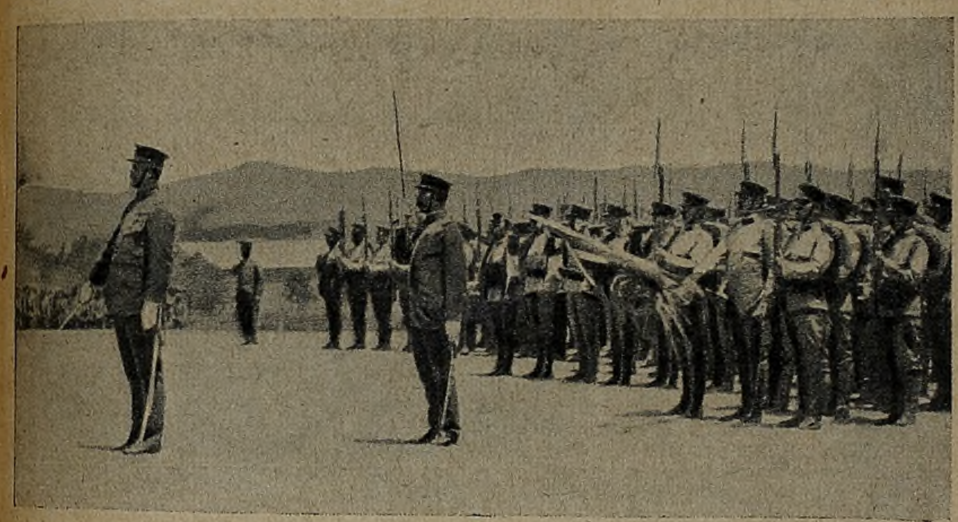
pas que presentaban las armas y gritó:

—Al emperador del Japón, al valiente ejército japonés, *¡hurra!*..

El general Nogi se puso entonces á su lado y gritó á su vez:

—Al emperador Nicolás, á los valientes rusos muertos y á los soldados que tan bien defienden á su patria *¡banzai!*

A pesar de su carácter oficial y del ca-

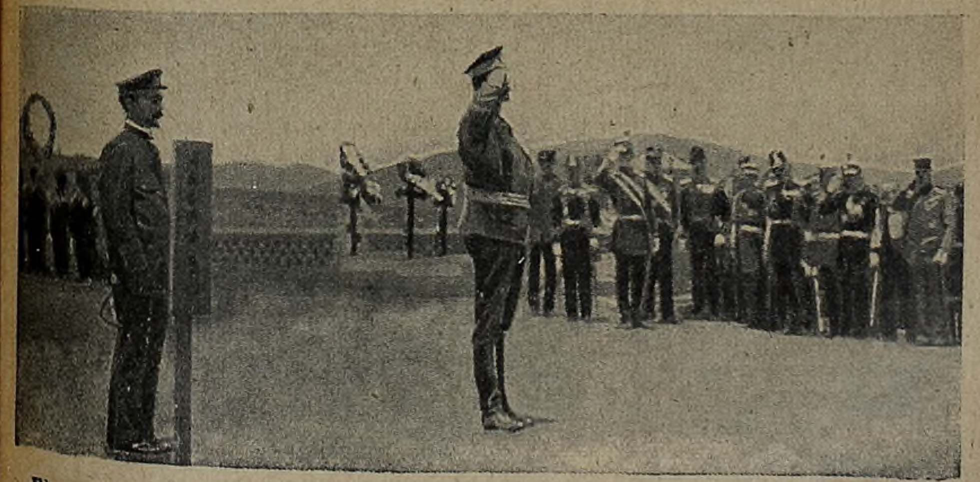


El 39 regimiento de infantería japonesa presentando armas é inclinando su bandera, que fué acribillada á balazos y manchada de sangre en Liao-Yang

Port Arthur, tan sencillo como el último de sus soldados, parecía muy emocionado. Quizás evocaba la memoria de sus dos hijos muertos en el sitio.

Terminada la ceremonia, el general ruso Gerngros, se adelantó ante las tro-

rácter religioso de la ceremonia, adquirió ésta el aspecto de una fiesta casi familiar. El resto de la solemnidad desapareció en el banquete y en el *garden party* dados en el Club de los oficiales por el general Oshima.



El general ruso Gerngros dando un viva al emperador del Japón, despues de la ceremonia



GRANDES REB

EN TODOS LOS

Garantimos formalmente que sólo vendemos artículos dignos de

absolutamente, que se vendieron

Solo damos un extracto de los precios

EN NUESTRA CASA MATRIZ:

Confecciones para Hombres

TRAJES de casimir fantasía, saco entallado con abertura atrás, tres bolsillos interiores, forro de satiné, á $ 26.50 y......... $	22.75
Los mismos, en casimir azul marino ó negro.............. $	26.50
TRAJES en casimir fantasía, negro ó azul marino, saco entallado con abertura atrás, tres bolsillos interiores, forro de lana, á $ 41.20 y............. $	29.80
SOBRETODOS en casimir fantasía, con ó sin botamangas, con ó sin cuello de terciopelo, abertura atrás, forro de satiné, á $	23.50
Los mismos, forro de lana, á.. $	25.50
PANTALONES en casimir fantasía, á $ 14.50, 11.50, 9 y... $	7.25
CHALECOS en casimir fantasía, derechos, á $ 10.25 y....... $	7.25

Sombrereria para Hombres

SOMBREROS de fieltro, gris, ingleses, garantidos legítimos, forma Orión, artículo fino, á.... $	4.75
GALERITAS negras y de colores surtidos, fabricación inglesa, clase superior, forma de última novedad, á................. $	7.90

Bonetería para Hombres
(Artículos de punto)

CAMISETAS punto de lana, gris, artículo superior, á......... $	2.50
MEDIAS de merino, gris y marrón, á.................... $	0.45

Calzado para Hombres
(De Hanan y Son, New York, legítimos)

BOTINES de cuero de potro, negros; botines de cabritilla negra con elástico; botines box calf, negros, con elásticos, á...... $	14.00
Gran saldo de CALZADO de cabritilla charolada y potro charolado, á.................... $	14
Saldo de CALZADO norteamericano, Packard y Co., á........ $	9

Guantería y Artículos pa Hombres

GUANTES de cabritilla, colores surtidos, fabricación de Grenoble, un botón, á............ $	1
GUANTES de punto de lana, colores surtidos, á............ $	0
PAÑUELOS de hilo y seda, colores variados, gustos recién recibidos, alta novedad, para hombres, á..................... $	0

Confecciones para Niños

TRAJES blusa rusa, casimir inglés, gran fantasía, de 2 á 4 años $ 2.90; de 5 á 7, $ 3.40; de 8 á 10, $ 3.90; de 11 á 13, $	4
TRAJES blusa rusa casimir inglés fantasía, buena clase, de 2 á 4 años, $ 3.90; de 5 á 7, $ 4.40; de 8 á 10, 4.90; de 11 á 13, $	5
POLAINAS de lana, punto de Jersey, azul marino, blanco negro y color cuero, de 2 á 3 años, $ 1.40; de 4 á 6, $ 1.70; de 7 á 9... $	2
Las mismas, clase extra, con botones de nácar finos, de 2 á 3 años, $ 2.60; de 4 á 6....... $	2
ZAPATILLAS "Albert", del doctor Jaeger, forradas de lana, suela de fieltro y cuero, núms. 25 á 28, $ 1.90; 29 á 30, $ 2.30; 34 á 37................ $	2

Gran Tienda "Bella Vista"

486-SUIPACHA-500, esquina LAVALLE

En el deseo de poder corresponder á los constantes favores de que somos objeto por nuestra distinguida clientela, presentaremos una verdadera exposición de riquísimos artículos de **media estación** y **Verano,** últimamente recibidos.



Uno de nuestros modelos

Nuestro gran surtido en artículos de **media estación,** nos permite asegurar un éxito seguro, por su inmejorable calidad y última moda.

Invitamos á nuestra numerosa clientela y á las señoras de buen gusto á que concurran á la gran tienda **Bella Vista** en donde se convencerán de la exactitud de nuestro gran surtido de novedades.

Damos á continuación el detalle de algunos artículos:

Géneros de lana á cuadros, á $ 3, 4 y 5,
Géneros de lana con guarda, á $ 3.50, 4.25 y 5.50.
Géneros de lana y seda file, á $ 4.25 y 5.50.
Géneros de lana, velo liso y file con guarda, á 4.50.
Géneros de lana, velo cuadros y guarda, á $ 3.50.
Chantung seda, desde $ 4.50 á 6.50.

Un variado surtido en sedas cachemira, doble ancho, de última creación

El más variado surtido en adornos y tules de fantasía

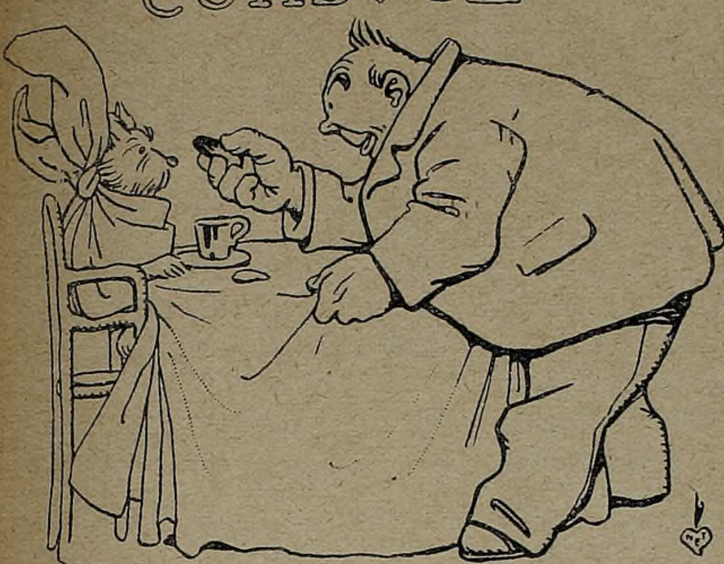
BERNARDINO RODRIGUEZ

486, Suipacha 500, esquina Lavalle
Buenos Aires



Unión Telefónica 1575, Avenida
Cooperativa 1056, Central.

A LO QUE EL AMOR CONDUCE



Eso de querer á los animales pone siempre de relieve los buenos sentimientos de aquél que en ellos deposita su afecto, y hasta, si se quiere, puede que le honre. Pero apasionarse por los animalitos es demasiado, pues al fin son bestias, y que perdonen los aludidos, porque aquí no se trata de ofenderlos. Pues, no obstante, hay personas de ambos sexos, muchas, por cierto, que encariñadas por diversidad de bichos, hácenles objeto de su pasión, la cual las conduce hasta la ridiculez ó la desgracia.

El señor Cordero tenía un perrito, feo él, pero de mal genio, que hubiera hecho los honores al carretón de los laceros, por méritos propios, á no reclamarle el amor de su dueño, que lo deseaba á todas horas en los principales sitios de su mansión.

Y no es que el Cordero de nuestra historia fuese un solterón que no tuviera alguien á quien querer, pues casado estaba por lo eclesiástico y por lo civil y fruto de su unión eran Chupito y Sinforiano, dos arrapiezos traviesos que se mordían los puños con sentimiento cuando su señor papá daba sus principales ósculos á *Piltrafas*, el chucho á quien antes hicimos referencia.

Piltrafas sabía muy bien que era el verdadero dueño de la casa y miraba á los chicos con malicia, puede que hasta con desprecio, y hacía picardías que pagaban ellos, tales como zamparse las golosinas que hallaba al alcance de su hocico, mojar con cierto líquido el paragüero y morder cortinajes y fundas de muebles.

—¡Ah, bribones!—les reprendía el señor Cordero,—¿no queréis corregiros, verdad? Pues sufriréis la condigna penitencia por vuestra falta.

—Papa, no hemos sido nosotros.

—Pues habrá sido el Nuncio...

—Tampoco. El Nuncio no ha venido á cesa. Ha sido *Piltrafas*.

—La habéis tomado con ese infeliz, pero no habrá de valeros. Hoy os quedáis sin postre.

—No, no; que se quede él, que no le hace falta. Con rebañar los platos de dulce ya tiene bastante.

—Eso fuera bueno si no los rebañaseis vosotros, que laméis hasta el barniz de ellos.

—Papá, que ha sido él. Lo juramos por tu bisoñé.

—¡Eso más! Jurar por mi propio cabello... en el día de la fecha... Decididamente, estáis castigados.

Chupito y Sinforiano lloraban como plañideras y reñían luego con *Piltrafas* y le mordían la cola, vengándose así por pagar sus cuitas. El chucho se defendía y les arañaba y les rompía la ropa, y gruñía y ladraba como si le matasen, con lo que el señor Cordero daba una tunda á cada uno de sus vástagos y tomaba al perro en sus brazos consolándole.

—¿Quién te ha ofendido á ti, hermoso?—le preguntaba. ¿Quién se atreve á hacerte pupa, cariñito mío?

—¡Guau, guau!—objetaba el can envalentonándose por su victoria y lamiendo el rostro de su defensor, como si éste no se hubiera lavado.

—Pero hombre—solía intervenir su esposa,—no seas exagerado. ¿Te parece propio lo que haces? Bueno es que quieras á *Piltrafas*, que, al fin, eres su segundo padre, ya que, desde que le recogiste medio muerto, cuando le arrojaron de su lado, por sucio, sus primeros dueños, no has dejado de prodigarle los más solícitos cuidados. Pero éstos no han de llegar á tan alto grado que pospongas por él á nuestros niños.

—No digas tonterías, Sebastiana, ó incurrirás también en mi enojo.

—¡Vaya! Lo que es á mí sí que no me dejarás sin postre. Además, soy tu señora y es mi deber llamarte al orden. Yo no quiero que el perro duerma más en nuestra cama.

—¿Eso te atreves á decirme?

—Ni más ni menos. Es decir, sí, más; que este constipado tan atroz que me aqueja, se lo debo á él. Todos me dicen que tengo tos perruna.

—Pues á mí no me contagia nada.

—¡Dices que no y padeces del moquillo!

—¡Mentira! Padezco de asma.

—¡Asma! Eso quisieras tú.

—¡Sebastiana! Tengamos paz.

—Pues no busques guerra. Con ese animalucho no hay aquí un momento de tranquilidad. Las vecinas del piso de abajo se quejan de que cuando ya está seca la ropa que sacan á tender al balcón, se la moja otra vez y se la pone perdida.

—Que la lleven al lavadero.

—Los muchachos de la calle le odian porque, cuando lo saca la criada, les muerde, y piden que le pongan bozal.

—A ellos es á quienes se lo deben poner, por hablar demás.

—Por último, á nosotros nos destroza las botas, y los tiestos y todo aquello con que tropieza. ¡Acabemos! O sale él de casa ó me voy yo.

—Antes mil divorcios que echarle.

—¿Pero tú eres mi Cordero?

—Yo no soy Cordero de nadie.

—No olvides que eres el autor de los días de Chupito y Sinforiano, dos criaturas como dos querubes, y no el autor de ese esperpento provocador de mis iras á quien voy á lanzar á escobazos.

—Si eso hicieras, Sebastiana, habría aquí un dos de Mayo, una hecatombe.

—¡Ave María Purísima! Está bien; este asunto traerá cola.

(Sigue en la pág. 21.)

YO SOY ARIZA

....he trabajado y trabajaré sin descanso hasta llevar al convencimiento de todos que, fumando cigarrillos

RICO TIPO



Toda la familia, excepto el jefe de ella, declaró al bicho guerra sin cuartel. *Piltrafas* se defendía contra todos, y su amo, despreciándolos, ideaba mil medios para demostrar su afecto al animal. Dábale los primeros mojones de su chocolate, perfumábale con el *patchoulí* de su esposa, le quitaba las pulgas, se lo llevaba á todas partes y lo acostaba bien envuelto entre sus propias almohadas.

Doña Sebastiana no pudo más. Un día cogió á sus hijos y se fué á vivir con ellos á casa de una parienta, no sin dar antes un puntapié al sér que originaba aquella ruptura.

El señor Cordero, al presenciar tal acto, juróla odio eterno y dió á *Piltrafas* tres besos en el hocico.

—Ya te acordarás de lo que haces, ¡infame!—le amenazó doña Sebastiana. Dejar partir á las tres personas más afectas, por ese miserable animal.

—Ojito con faltarle, ¿entiendes? Yo no paso por las rarezas de nadie. ¿Quieres que me lo coma?, ¿que le quite la existencia?, ¿que lo rife? Nada de eso haré. Ya volveréis, cuando se te pase la tirria que tienes á ese desdichado. Tú cederás.

—No lo verán tus ojos.

—Pues yo tampoco. ¡Nunca!

* * *

Y efectivamente, ni el uno ni la otra cedían.

Doña Sebastiana, Sinforianito y Chupito lloraban casi todos los días, comentando el acto heroico de quien habíalos dejado por un perro.

El señor Cordero lloraba la ausencia de los suyos, no acostumbrándose á la idea de que se hubieran separado de él por una bicoca.

Piltrafas ni lloraba ni reía. Contentábase, desde que nadie le mortificaba, con alzar una pata y poner perdido cuanto le venía en gana.

—¡Vaya una inteligencia la suya!—exclamaba su dueño maravilado.—¡Mire usted cómo sabe distinguir!... siempre empuerca lo mejorcito...

El perro y el hombre llegaron á comer en el mismo plato. El señor Cordero, á quien hacían mucha gracia las costumbres de *Piltrafas*, después de roer los huesos de las chuletas, acabó por ingerirlos, tras algunos cólicos, mientras *Piltrafas*, acostumbrado á los usos de su dueño, terminó por comerse la carne, despreciando los huesos.

El segundo era tan talentudo, que parecía que hablaba, según opinión del primero. El por su parte, dejaba de hablar, lanzando cierta especie de aullidos lastimeros, aunque armónicos.

De un batín nuevo le hizo al chucho una mantita preciosa. Aquella prenda personal le *caía* tan bien á *Piltrafas* que iba por la vía pública contoneándose y despreciando á sus congéneres, á quienes enseñaba los dientes irritado cuando le saludaban, según la moda corriente entre los de su especie, desdeñando hasta á las perras más agraciadas.

Es de creer que *vestido* de aquel modo llegara á idear que era su propio dueño, quien á su vez no es imposible que en ocasiones se le antojaría ser *Piltrafas*, puesto que en su obsesión sólo pensaba en el irracional y no se separaba de él ni un instante y hasta llevaba en su guardapelo un mechoncito de su cola y un trozo de una uña suya, engarzado en oro, por alfiler de corbata.

Piltrafas y Cordero llegaron á sintetizarse. Algunas veces llamaban á la puerta de su domicilio y ladraban los dos.

Un día la portera le dijo al segundo:

—Caballero, el casero me ha ordenado que le despida á usted.

—¡*Guau!*—contestó Cordero irritadísimo.

—Sí, señor, porque todos los inquilinos se quejan y dicen que su habitación es un *chenil*, que usted huele demasiado á perro y que ladra bastante alto. ¡Vaya en lo que se entretiene un señor tan bien trajeado!... ¿Cuánto mejor no sería que tocase la guitarra?

—¡*Guau, guau!*—volvió á gritar el increpado.



—¡*Guau!*—arguyó también el perro, como argumentando: "Tienes razón en lo que dices, si es que dices algo."

—A mí—continuó la portera,—no me asustan ustedes con sus ladridos, y si me insultan, soy capaz de darles morcilla. Me sobran redaños para defenderme de una jauría entera.

—Es que, *¡guau!*, me está usted faltando y *¡guau!* yo tengo un amor propio *¡guau!* muy acreditado, ¿estamos?

—¡*Guau!* (Dios me perdone), quiero decir que me alegro mucho. ¿Pues no me han hecho ladrar á mí también?

—No me iré. Yo pago mi casa.

—Pero su casa no es una perrera, y por desear usted que lo sea, ya sabe que no hay doméstica que quiera servirle y hasta le niegan todos el saludo en la escalera.

—Bueno, ya veremos de arreglar eso. Pero si vuelve usted á meterse conmigo, conste que le daré un mordisco.

—¿A mí? ¡Pruebe!

—¡*Guau!* Digo, adiós.

—Pues adiós, digo *¡guau!* Ay, Señor. Este tío es capaz de hacer ladrar á cualquiera...

El señor Cordero, aullando, cual si le atacara el hipo, fuese al mercado con su compañero, en busca de vituallas, y riñó con cuantas personas le dirigieron la palabra, y dió unos ladridos alarmantes, como los perros hidrófobos.

—¡Arre, chucho! — le increpaban algunos.

—¡Que le aten! — gritaban otros, insultándole y riéndose de él.

Tentado estuvo por lanzarse contra

(Sigue en la pág. 23.)

aquella gente y destrozarla á dentelladas. Mas supo contenerse y únicamente se decidió á arremeter contra unos bofes y una cabeza de carnero que un tripicallero contrataba con un mozo de la aristocracia (mozo de comedor de un duque que tenía un danés como una pantera), comiéndose los primeros y despedazando la segunda.

El vendedor, que así vió tratar los géneros de su comercio, asió unas tripas de cerdo y comenzó á sacudirlas en el rostro del que los atacaba, que fué tanto como disciplinárselo.

Muchos curiosos le rodearon, solazándose y haciéndole víctima de sus pullas.

—¡Phs! ¡phs!—modulaban algunos con los dientes, como cuando se llama á un animal.

Otros le silbaban y chillaban: "¡Aquí, aquí!"

Otros le tiraban de la americana y le pasaban la mano por los lomos.

Y otro, más práctico, cortó con una navaja la cuerda que unía á *Piltrafas* y á su dueño y se largó con aquél bonitamente, porque era peletero por afición y le había gustado su cuero para hacerse un portamonedas.

El can le siguió, haciendo monadas que premiaban sus halagos, como si fuese un amigo íntimo, aun cuando jamás había tenido el gusto de tratarle.

Al verse solo, el señor Cordero sufrió un síncope. Después acudió á la prensa y mandó insertar anuncios diciendo que gratificaría la entrega de su adorado can.

Presentáronse en su casa individuos con galgos, *fox terriers*, podencos y mastines; mas ¡ay!, ninguno de aquellos nobles compañeros extraviados del hombre era el por quien nuestro héroe suspiraba.

Desesperanzado, dándole por perecido, vistióse de luto.

Y aun le pareció poco. Muerto *Piltrafas*, ¿á qué vivir Cordero?

Una tarde, al anochecer, salió á la calle con las ideas más tétricas. Quería desaparecer del mundo de los vivos; era su última voluntad y había de llevarla á cabo. En un rincón obscuro se detuvo. Arrodillóse, murmuró corta plegaria y ¡zas! se lanzó de cabeza al carretón donde se recogen los chuchos callejeros, aprovechando una distracción del conductor



y del municipal, su acompañante, que se entretenían en hacer un cigarrillo.

* * *

A la mañana siguiente, avisada doña Sebastiana, fué á sacar á su esposo del depósito.

—Vamos, hombre — le dijo cariñosamente,— consuélate y vente á vivir con tu familia. Preocuparse de perros quien tiene un Chupito y un Sinforianito tan monos...

—¡Ay, sí! Parecen de lanas.

—No vuelvas á acordarte de *Piltrafas*.

—Me parece imposible. Era tan tierno...

—Eso podrán decirlo los leones del parque zoológico, á quien han regalado su carne.

El señor Cordero se llevó los puños á los ojos y gimió largo rato. Después se serenó y siguió á su esposa, siendo, desde entonces, el marido más sumiso de que se tiene memoria.

No ha vuelto á nombrar á *Piltrafas* y parece que está algo alelado. Unicamente cuando ve algún perro, corre á su lado, lo olisquea, enséñale los dientes y lanza un ladridito ligero, añadiendo:

—No eres tú el que yo busco.

Y se separa suspirando.

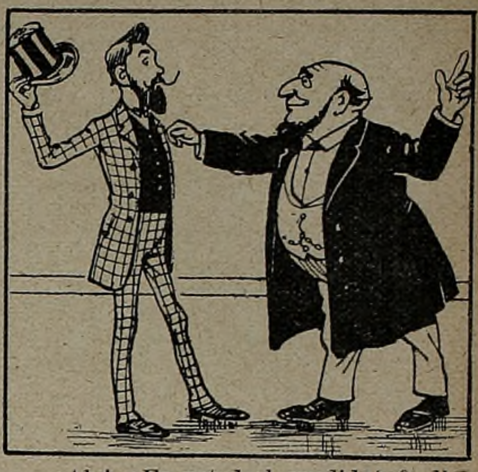
J. Víctor TOMEY.



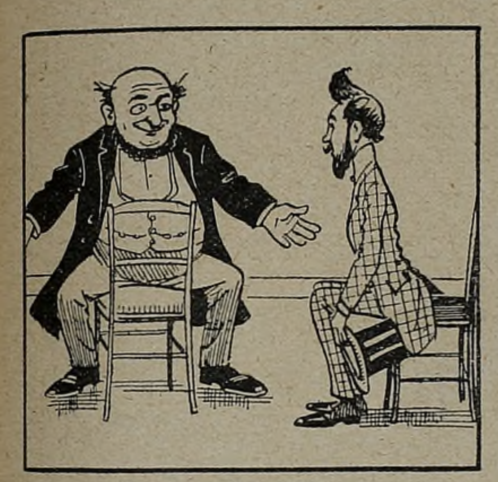
Un gran comerciante



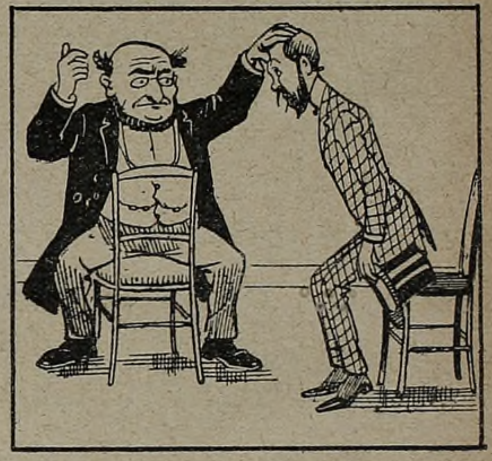
Imán de la Esterlina, gran negociante, espera á un nuevo empleado que le recomendó cierto colega en pesos. Precisamente, entonces, le anuncian un visitante y el hombre se apresura á recibirlo.



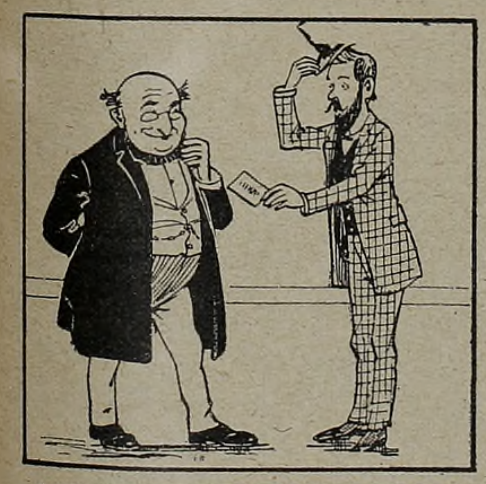
—¡Ah! ¿Es usted el candidato?, dice.
—¡Pero, señor!
—No me interrumpa. Escuche, luego hablará. Necesito un empleado que sea comerciante. Yo me estrené como comisionista.



Vendía de todo. Un amigo necesitaba vino. Le vendí un barril; era vinagre. Me hizo una observación: yo lo sabía y aproveché la oportunidad para ofrecerle aceite. Hubiera podido hacer ensalada, si hubiese sido aceite de comer, pero era de lámpara, y esto me proporcionó la ocasión de venderle una con linda bomba.

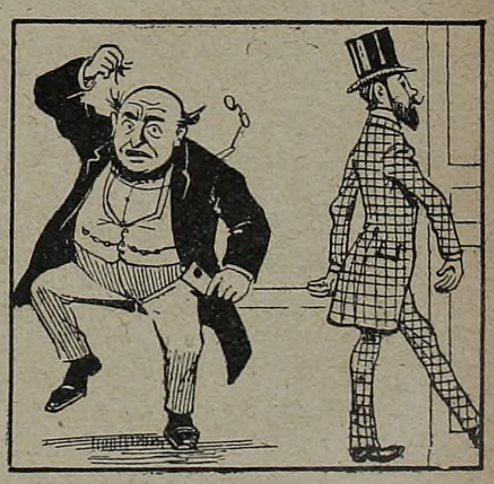


No se altere y escúcheme hasta el fin. Tener una lámpara y no leer nada es aburrido. Así es que le vendí una remesa de libros que había tomado en buenas condiciones. Pero, como se le cansaba la vista, lo proveí de anteojos.



Acabé por dejarle ciego. ¡Pues bien! Era yo tan buen comerciante que todavía encontré medio de venderle una flauta y un perrito para que saliese por ahí á ganarse la vida.

—Está muy bien, señor, pero usted se equivoca. Yo no soy el empleado que aguarda. Tome mi tarjeta. ¡Adiós!

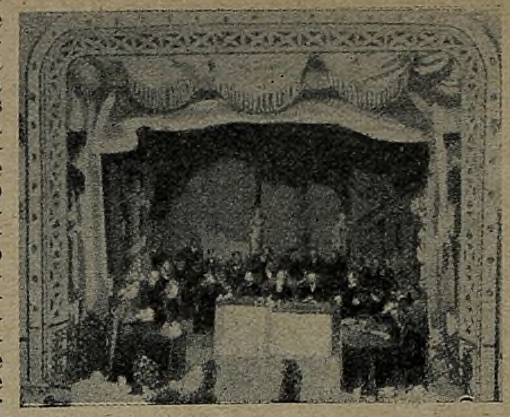


—¡Mil millones de carambas! ¿Qué he hecho en mi precipitación? ¡Es el hijo de mi mejor cliente que venía á tratar de un negocio de mucha ventaja para mí! ¡Qué suerte! Dios mío, ¿me habré "enfigueroado"?

El congreso de las Hurdes en España

Las Hurdes ó Jurdes toman su nombre del río Jurdán y forman una comarca perteneciente á la provincia de Cáceres y confinando con la de Salamanca. Su extensión desarróllase en un cuadrilátero irregular de diez leguas de largo de Este á Oeste por cinco de Norte á Sur. Distan del límite hispanoportugués diez leguas, cinco de Ciudad Rodrigo, siete de Plasencia, ocho de Coria, cinco de Béjar y doce de Salamanca. Las sierras de Francia y de Gata las cercan con sus elevadas crestas. Con el Jurdán, pasan por esta comarca los ríos Esparabán, Batueco y los Angeles. Este forma, con el nombre de Chorro de la Meacera, un salto de 280 metros, uno de los más altos del mundo.

Los días 14 y 15 del pasado mes de junio se ha celebrado en Plasencia el Congreso de las Hurdes. Teniendo en cuenta el hecho real que ha motivado esta asamblea, puede decirse que se trata de una obra de colonización dentro del territorio peninsular. Viven las gentes de la comarca hurdana la vida más primitiva, bajo chozas grotescas, sucias y mal construídas, sin comunicaciones regulares con los pueblos y ciudades próximos, sin escuelas, sin higiene, totalmente desamparados de auxilio oficial. Los hombres labran la tierra desconociendo los procedimientos más elementales de la agricultura; las mujeres no prestan á sus hijos más cuidados maternales porque los abandonan pequeños para ir de nodrizas á la ciudad, y la miseria domina en todos aquellos chami.



El congreso de las Hurdes.—El obispo de Plasencia, fundador de la "Esperanza de las Hurdes", leyendo sus proyectos presentados al congreso.



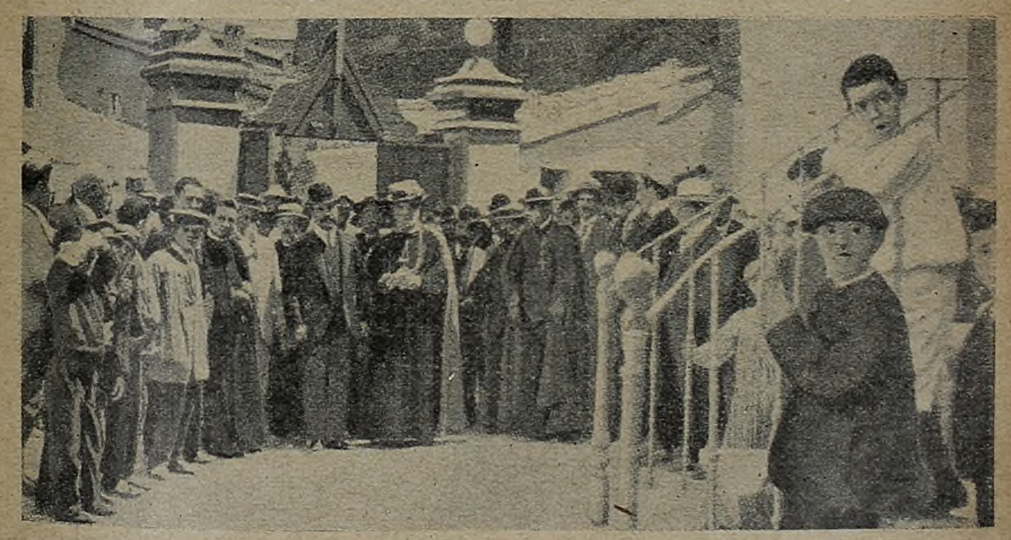
"El Rey de las Hurdes"



Una calle de las Hurdes



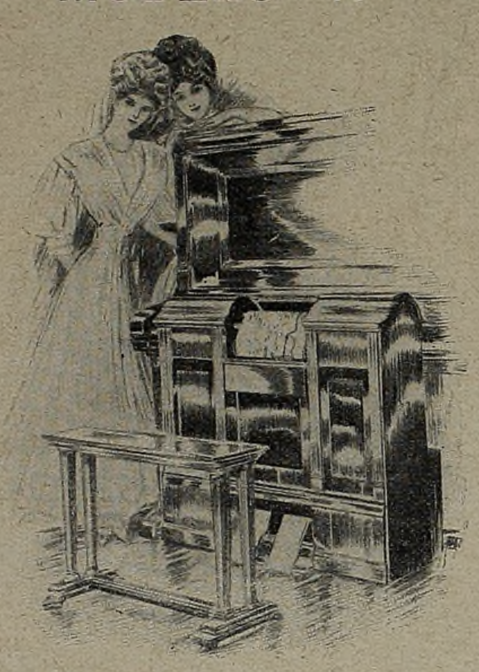
Una vecina de las Hurdes



El director general de agricultura, señor vizconde de Eza, el conde de Retamoso y los obispos de Salamanca y Plasencia, dirigiéndose al congreso hurdanófilo.

PIANOLA - METROSTYLE

MODELO "K"



Este modelo de la **Pianola** está provisto con el **Metrostyle** y dos palancas para la acentuación.

El **Metrostyle**, tan **INDISPENSABLE** para la correcta interpretación de una pieza de música, como dicen los renombrados maestros **Paderewski, Grieg, Puccini, Chaminade, Moszkowski, Bauer, Strauss, Rosenthal, Sousa**, etc., etc., **SOLO** se encuentra en la **Pianola** y absolutamente en ningún otro tocador de piano que no tenga la palabra **"Pianola"** (marca registrada), inscripta en la tapa del mismo.

La **Pianola-Metrostyle,** modelo «K», se vende á un precio tan reducido, que está al alcance de todos.

Es un tocador de piano de toda confianza y con la sola excepción de nuestros modelos más lujosos de Pianolas, no hay mejor tocador de piano en el mundo que la **Pianola-Metrostyle,** modelo «K».

El precio de este instrumento al contado es solo de **580** pesos curso legal.

Se facilita la venta de este y otros instrumentos á plazos, pagaderos en 6, 12, 18 y 24 mensualidades.

Estos instrumentos están en **EXPOSICIÓN** y pueden ser vistos y oidos todos los dias hábiles de 8 a. m. hasta las 6 p. m. en casa de sus **únicos** y **exclusivos agentes** en la República Argentina.

C. J. CHRISTIE É HIJO



"SALÓN AEOLIAN"
Cangallo 832, Bs. As.



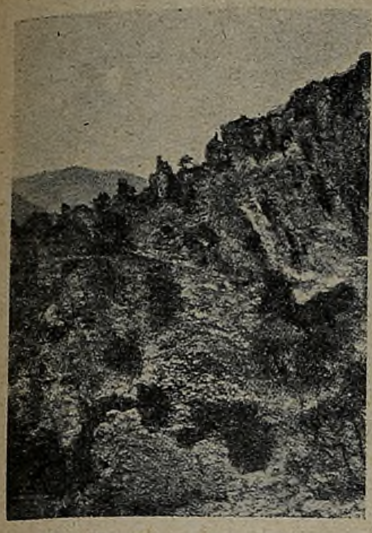
Tenemos actualmente una existencia de más de 7.000 rollos de música para usar con nuestros instrumentos, el mayor surtido en Buenos Aires.

Depósito de los renombrados Pianos "BROADWOOD" y "STECK"

zos, y la falta de moral y de costumbres hace de los hurdanos una tribu extraeuropea.

A corregir este mal se dirigen los acuerdos tomados en el Congreso que reseñamos, que fué presidido por el director general de agricultura señor vizconde de Eza, en representación del gobierno, con asistencia de los obispos de Salamanca y Plasencia, del señor Moret, del delegado regio de Pósitos señor conde de Retamoso, y de nutridas representaciones provinciales, municipales y eclesiásticas de dichas dos provincias y de Cáceres.

Los organizadores de este Congreso han sido muy felicitados, y toda la prensa de la península, sin distinción de color político ni de doctrinas, ha aplaudido con entusiasmo tan progresista iniciativa, pues ya era hora de que alguien se ocupara de los pobres hurdanos y de que se hicieran llegar hasta ellos nociones de moralidad y de progreso, apartándolos de la ignorancia, el aislamiento y la miseria moral y material en que hasta ahora han vivido.



Un paisaje de las Hurdes



Tipos hurdanos en la puerta de la iglesia

SEÑORAS:



PALETOT de paño, forrado en satiné mercerizado, completamente igual al figurín, valía $ 32 ahora........... $ 15.00



PALETOT de paño confeccionado en colores beige y gris forrado en satiné mercerizado, valía $ 25, ahora .... $ 9.00

de todas las existencias d
GUARDIA, por cualquie
dar. Nosotros no menti
exactamente lo que se

LIQUIDAMOS



TAPADITO para niña de 6 á 12 años, valian $ 12. 10, 6 y 5, ahora $ 3.50 y............. $ 2.90

Fábrica de Confe

PARA S

HUMBERTO 1º., 1490

LIQUIDACIÓN

Invierno de la **CASA LA-**
precio, por lo que quieran
os, lo que vendemos es
ofrece.

Liquidamos:

5.000	TAPADOS y PALETOTS, que valían tres veces más. Ahora	**$ 25, 18, 14 y 9**
200	TRAJES de LEVITA, JAQUET y SACO, á	**$ 28, 23 y 17**
2.000	PIELES á	**$ 9, 5, 3 y 1 70**
1.000	VISOS á	**$ 1.20 y 0.90**
200	SOMBREROS á	**$ 8, 6 y 5**
200	POLLERAS á	**$ 4.90**

ciones en general

EÑORAS

esquina Lorea - U. Telefónica, 1032, B. Orden



RICO PALETOT bordado confeccionado en rico paño color beige y gris, forrado en satiné, valía $ 30, ahora......$ 13.00



SOBERBIO PALETOT de zibelina, imitación piel, que vendíamos á $ 32, ahora..........$ 12.00

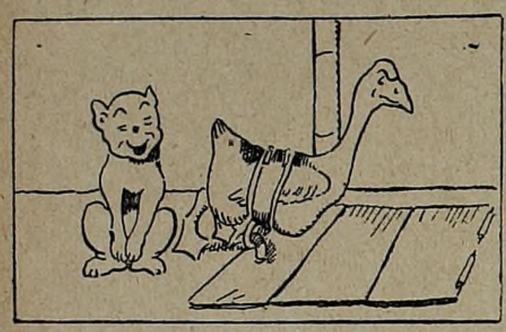


EL GANSO

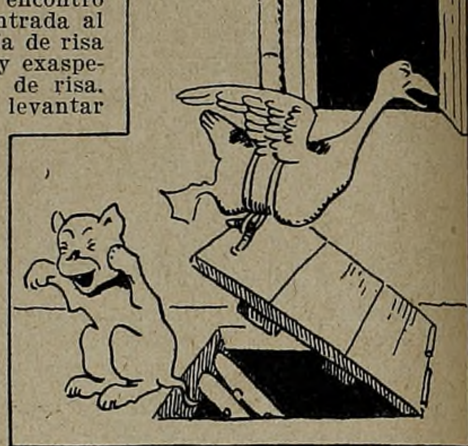
(CONTINUACIÓN)

Desgraciadamente, el cinturón tenía una argolla que arrastraba por el suelo y enganchándose en el puño de un paraguas que estaba en el suelo, tuvo que arrastrar un buen trecho aquel adminículo, encontrándose el ganso más pesado que antes de ceñirse el cinturón.

Atinó al fin á desprenderse de aquel estorbo, pero aquello no fué más que salir de Guatemala para entrar en Guatepeor. La dichosa argolla encontró el gancho de una trampa que servía de entrada al sótano, en presencia del perro, que se moría de risa al ver los apuros del ganso. Este, furioso y exasperado, trató de volar... El perro se... caía de risa. Después de muchos esfuerzos consiguió levantar



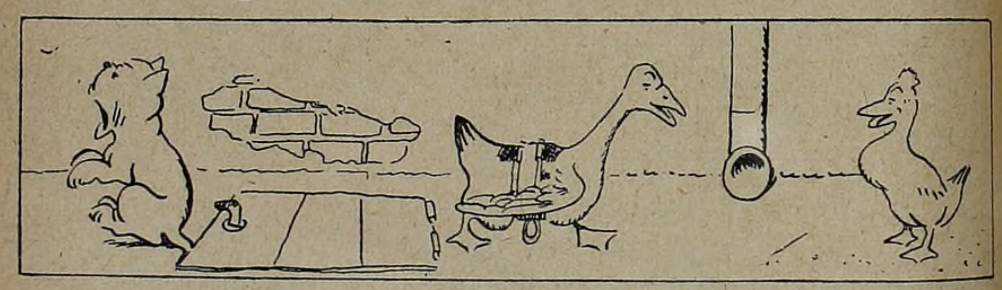
El perro se moría de risa



Levantó la trampa...

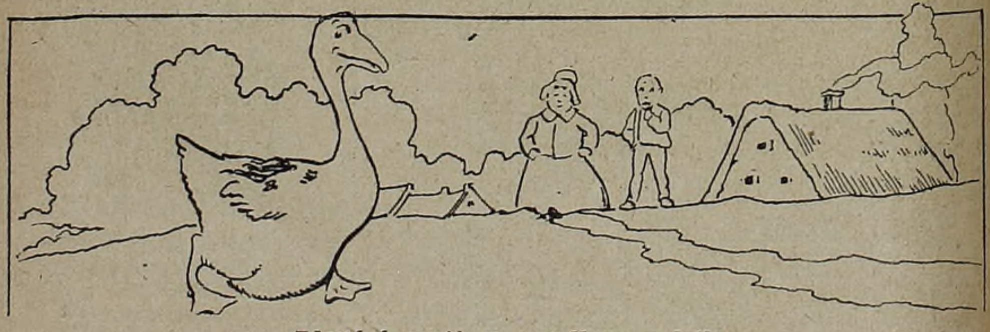
algo la trampa, desenganchando la argolla y vengándose al mismo tiempo del perro burlón. Resignóse, por último, á pasear su abultado abdomen sin aparatos que lo sustuvieran, y hasta llegó á sentirse orgulloso y feliz.

Un día experimentó gran sorpresa y despecho al ver en el corral un hermoso patito que lucía un copete natural de suprema elegancia y quiso á todo trance procurarse un sombrero análogo.

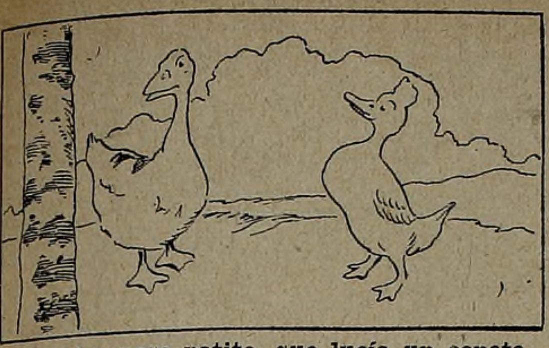


Se vengó del perro burlón

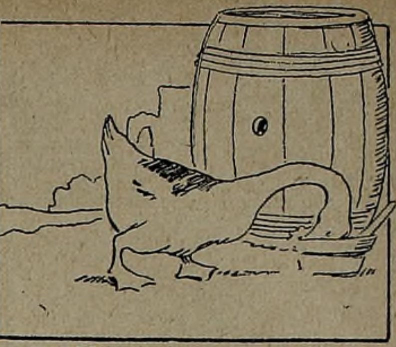
Corrió á frotar la cabeza en un tarro de cola y la sumergió luego en un canasto donde la quintera había echado las plumas de un pollo que acababa de matar. Como es natural, se le pegaron varias plumitas, y figúrense ustedes la sorpresa del patito cuando vió ir hacia él al ganso coronado con un enorme copete de plumas bajo el cual se hubiera sentido orgullosa más de una reina. El patito no pudo menos de exclamar: —¡Qué lindo está!



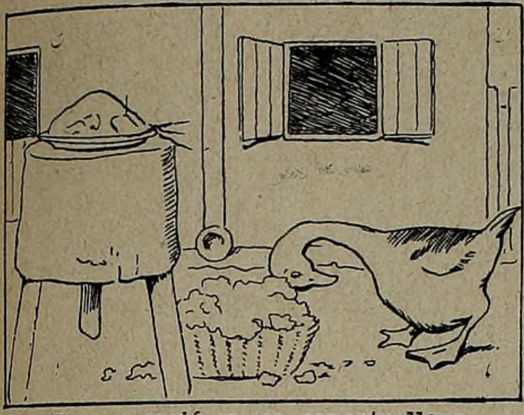
Llegó á sentirse orgulloso y feliz



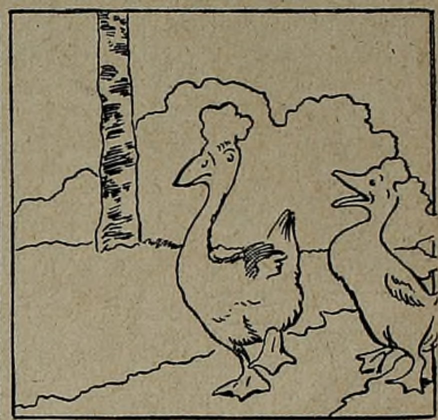
Vió un hermoso patito, que lucía un copete natural



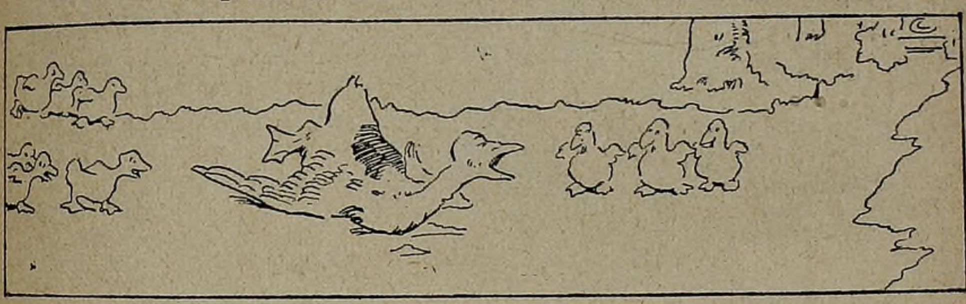
Frotó la cabeza en un tarro de cola...



La sumergió en un canasto lleno de plumas...



Obsequió al patito con su más encantadora sonrisa



¡Pobres huerfanitos!

El ganso le obsequió con su más encantadora sonrisa.

Este palmípedo cuenta con muchos enemigos naturales, entre los que el hombre figura en primer término. Pero, como si no tuviera bastante con esos enemigos hereditarios, los tiempos modernos le han dado uno nuevo: el automóvil. Con la propagación del automovilismo, los desventurados gansitos están expuestos á quedarse huérfanos desde la cuna. A las gansas les gusta mucho pasear con sus pequeñuelos por las calles y los caminos, y como son tan pesadas, no pueden siempre escapar á las ruedas mortíferas del automóvil, que pasa como un ciclón, sembrando su itinerario de perros aplastados y aves en papilla. ¿Hay algo más grotesco que un ganso caminando? Sí: dos gansos corriendo. En las fiestas que algunas veces efectúan los domingos los habitantes del corral, organizan carreras de gansos, que son un elemento de hilaridad irresistible. Nada hay más cómico que ver á esos volátiles ventripotentes corriendo hacia la meta. Todo son tropezones, caídas, gritos, una algarabía infernal, indescriptible, en la que los gansos corredores muerden el polvo en medio de los gritos de júbilo de los espectadores.

(Continuará.)



Agarró una salchicha con el pico...



El ratón pudo saltar sobre la última salchicha

Consulta inútil

LOS CONVENCIDOS



Ella—No más recetas ya!!

....

No quiero más sellos, ni polvos, ni bebidas. Mi cura única es la

CEFALINA

Tomo dos pastlllas y adiós **jaqueca, dolor de cabeza, neuralgia** y **todo malestar.**

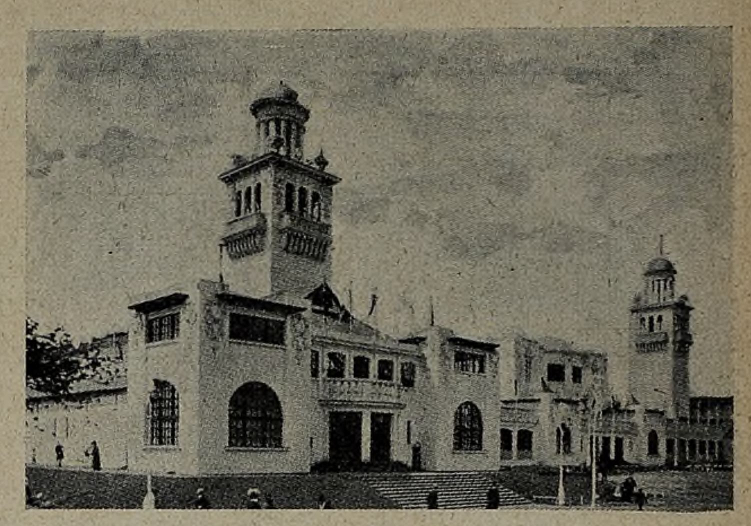
En todas las farmacias. • Un peso m/n el frasco de 20 pastillas.

En Montevideo: Farmacia Rey, calle 25 de Mayo 184

La exposición escocesa de Edimburgo

A mediados del mes pasado, tuvo lugar en la Exposición Nacional de Escocia un espectáculo público bien preparado y mejor realizado á beneficio de la "Liga piadosa de niños escoceses". Alrededor de 1.000 han sido los actores, tomando parte también algunos centenares de niños.

El espectáculo comprendía tres secciones: sección primera, una alegoría de la ciudad de Edimburgo; sección segunda, mística, legendaria é histórica; sección tercera, una reproducción de las estaciones. Respecto á la segunda sección, la idea de la comisión era dar una representación completa de la historia de Escocia desde la época prehistórica hasta poco después del año 45.



El edificio de la exposición



La procesión de trajes históricos en los jardines de la exposición escocesa



Salón de música y conferencias

El grupo alegórico se limitaba á la ciudad de Edimburgo. Divinidad, ley, instrucción y medicina, representaban la guía y confort de la ciudad; la agricultura, manufacturas, comercio, arquitectura, escultura, pintura y ciencia, con las artes y oficios para embellecerla; y los representantes de los partidos principales de Escocia, llevando cada uno sus estandar-

(Sigue en la pág. 37.)

tes y escudo de armas para protegerla.

La reproducción de las estaciones, presentaba la Naturaleza en su trono y rodeada por la corte, recibiendo las estaciones, las cuales, al ser presentadas por el Tiempo, ofrecían sus variados obsequios de flores, frutas y baile. Como un presente coronante fué ofrecido á ella el viejo juego "San Jorge y el Dragón" por sus leales y amados súbditos, señor Waltercrane, señor George Walton, señor George Pailby y una compañía alegre. Este juego representaba el conflicto permanente entre el Bien y el Mal y el triunfo de San Jorge sobre el horrible Dragón de la crueldad.

La referida procesión representando la historia de Escocia desde la época prehistórica hasta el año "45", produjo un maravilloso cuadro del crecimiento de la nación. Ella comenzó en la edad misteriosa de los dioses célticos, figuras tales como Angus Ag, el dios de



Un peinado llamativo usado en la exposición escocesa



Un portaespada. En el acto público



Grupo arturiano



Un portaespada



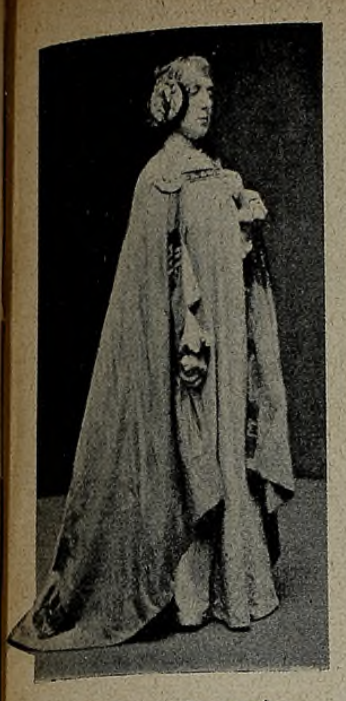
La dama de la caja de joyas



Dama de corte de la época de Malcolm Canmore

(Sigue en la pág. 39.)

la juventud, y Liz (ó Oceanus), apareciendo con Aoife y Lugh de la Larga Mano, quienes eran seguidos por el Sidne, ó Espíritu de Vida, un período que



La dama de corte



Rey Malcolm Canmore



Reina de las islas exteriores

introdujo los escuderos encantadores, quienes llevaban los presentes de los Inmortales á la raza céltica, la Piedra del Destino, el Rayo de Luz y el Cáliz de la Abundancia.

Después de ellos vinieron Findabair, el de las cejas hermosas; Bran el viajero, y Oige el duende, que dió el punto de amor á Diarmuid. Luego vinieron los Fomosians y demonios, inclusive Balor el del Ojo Malo, el Lavador de la Mortaja, y las brujas del cielo. En la época de los mortales viene Sesta, la reina de quien los escoceses han sacado su nombre. El ciclo de Cuchulainn fué encabezado por Scathach, mujer guerrera del cielo, quien instruyó á Cuchulainn en las artes de la guerra. Emer la Hermosa, esposa de Cuchulainn, era esperada por sus mujeres y siguiéndola vinieron los hijos de Nenach y muchos otros. El ciclo Ossiánico presentó á Fionn ó Fingal, el leader del huésped Fian, con Oscar, hijo de Ossian y los perros de Fionn-Bran, Sgeoian y Lomair. La leyenda arturea fué completamente pintada por un gran número de artistas. Algunos cuadros que se refieren á este período figuran en los primeros grabados de esta nota, especialmente, el hermoso peinado de la fig. 4 y la dama de la caja de joyas.



Figura escocesa



Guerrero de la época de Canmore

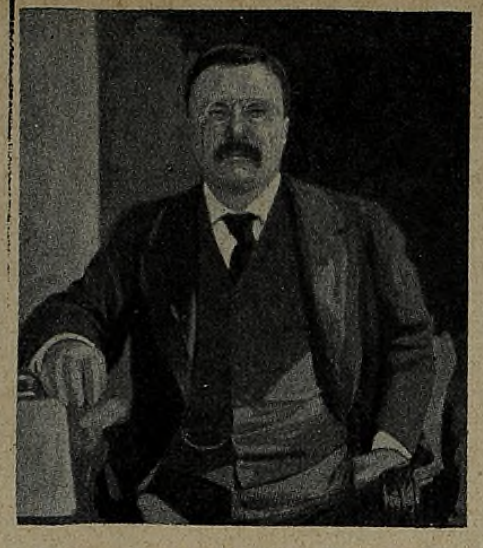


Sir Percivale de Gales

A la conquista de la presidencia

El presidente de los Estados Unidos no se limita como el de Francia á firmar decretos é inaugurar exposiciones; á recibir tiros de revólver como en ciertas repúblicas americanas, ó á fusilar á sus súbditos como el de Haití: la constitución le da poderes muy extensos que hacen de él una especie de emperador por tiempo limitado.

Así, la conquista de la presidencia es para un partido político un éxito considerable. Representa para él durante cuatro años el poder y la dirección de los negocios y también —lo que no es para desdeñarlo en ningún tiempo ni país—el goce de todos los altos puestos públicos. El presidente, en efecto, nombra los diplomáticos y los funcionarios de la república; de modo que éstos cambian cada cuatro años.

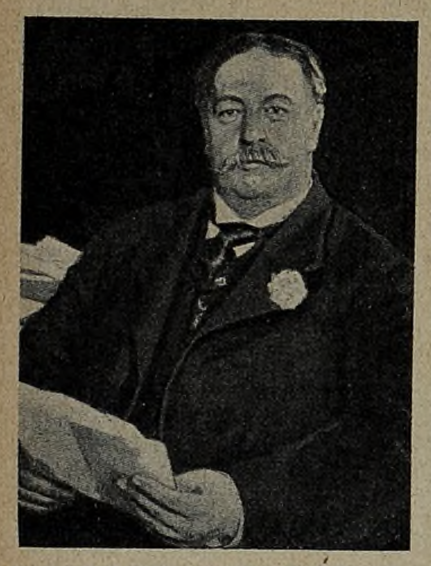


El presidente Teodoro Roosevelt

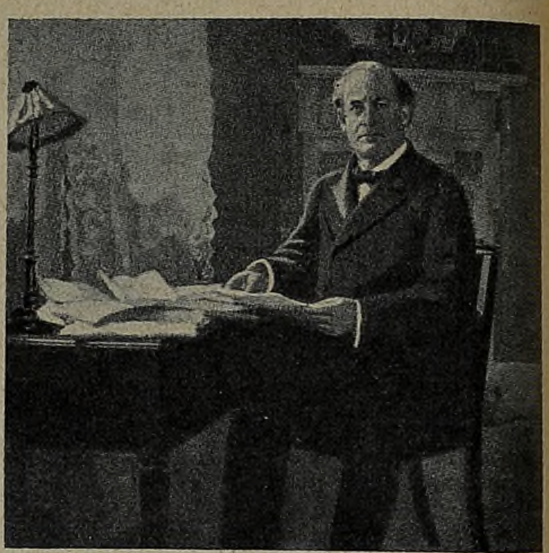
Sabido es que míster Roosevelt no presenta de nuevo su candidatura, según la costumbre establecida desde tiempos de Wáshington, de que no se renueve más de una vez el mandato presidencial.

Mr. Roosevelt pertenece al partido republicano, que ocupa sin interrupción el poder desde 1897. Sostendrá la candidatura de Mr. Taft, actual ministro de Guerra.

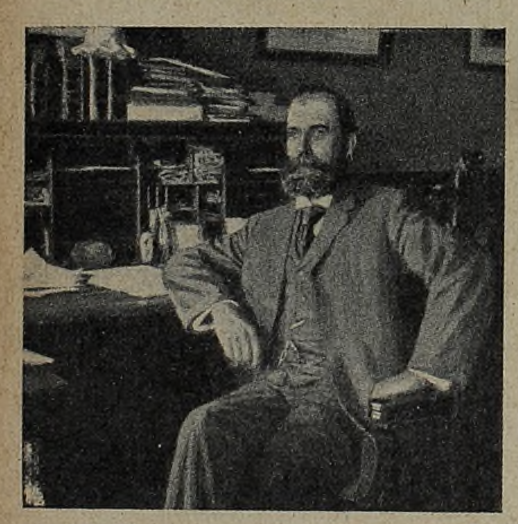
Mr. Taft es un hombre muy notable por su inteligencia y el más probable de los candidatos. Un punto negro se mostraba, sin embargo, en su horizonte político: Mr. Taft, como el actual presidente, era el adversario de los



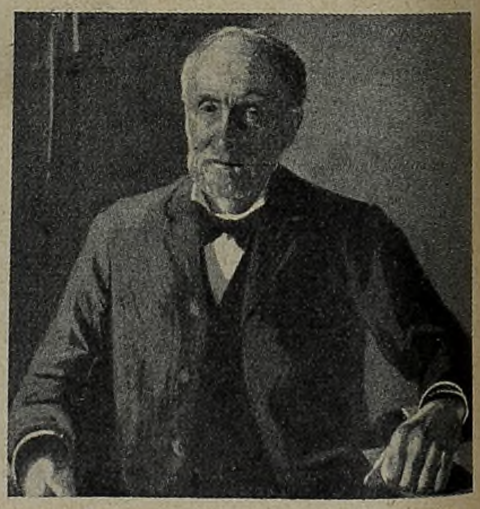
Mr. Taft, ministro de la Guerra, candidato oficial



Mr. Bryan, candidato demócrata



Mr. E. Hughes, candidato de la derecha republicana



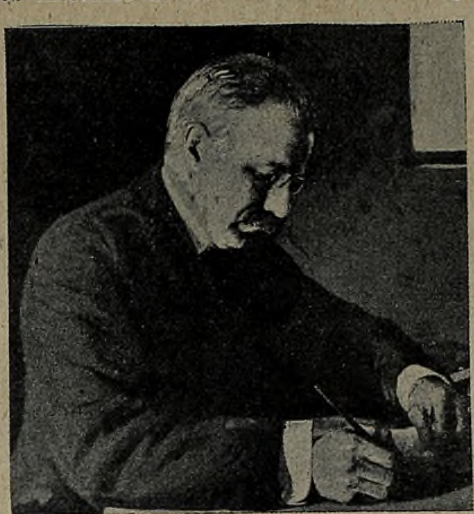
Mr. H. Cannon, speaker del parlamento que aspira también á la presidencia.

"trusts", y si éstos tomaran partido contra él, el resultado de su elección parecería muy dudoso.

Pero Mr. Taft es un hábil diplomático. Se ha entendido con los "trusts" hasta el punto, se dice, de haber pactado con ellos, comprometiéndose á no emprender nada que puede perjudicar los intereses de los grandes capitalistas. Se añade que Roosevelt ha subscripto el mismo compromiso, y en cambio los representantes de los "trusts" han prometido su apoyo al candidato que pudiera llamarse oficial.

La elección de míster Taft se tiene, pues, como descontada: se dice que de los 726 delegados á la convención republicana, 348 han recibido mandato para votar por él.

El adversario más considerable de míster Taft es míster Bryan, candidato de la oposición demócrata de la izquierda.



Mr. Cortelyon, ministro de Hacienda, candidato de escasas probabilidades

Otros personajes políticos presentan sus candidaturas con mucha menor esperanza de éxito. Uno de ellos es Mr. Cortelyon, ministro de Hacienda y hombre á la entera disposición de los "trusts", pero cuya candidatura no tiene ya razón de ser. Otro es Mr. C. S. Hughes, que representa la derecha republicana, y otro Mr. Cannon, speaker del Parlamento. Se habla también de la candidatura de Mr. Fairbanks, vicepresidente de la república, y de la de Mr. Hearst. candidato socialista, muy rico y propietario de muchos periódicos.

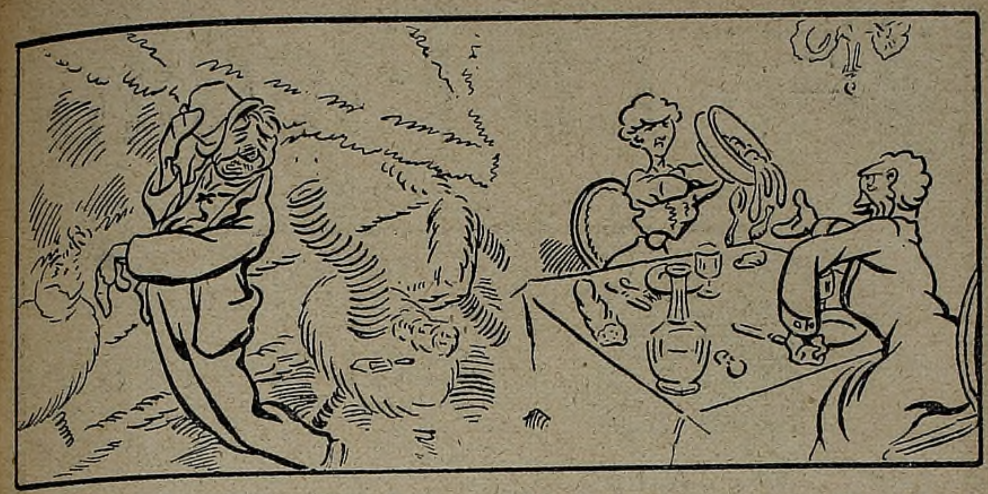
Pero, podría preguntarse: ¿cuál es el atractivo de las funciones de presidente en los Estados Unidos para excitar tan encarnizada competencia? No será, por cierto, la asignación del cargo, que no excede de 50.000 dólares, la quinta parte de la de Mr. Fallieres. Se trata para un individuo, de la gloria de ser durante algún tiempo el igual de los más poderosos monarcas y para un partido, de las ventajas que proporcionan cuatro años de dictadura y de sinecuras.

Es, pues, hasta ahora Mr. Taft, el que aparece como el más probable vigésimosexto sucesor de Wáshington.

El presidente puede oponer su *veto* á las leyes votadas por el Congreso. Al tomar posesión suele nombrar cerca de 40 mil funcionarios públicos, pues los empleos se miran en los Estados Unidos como recompensas de los servicios prestados al partido vencedor.

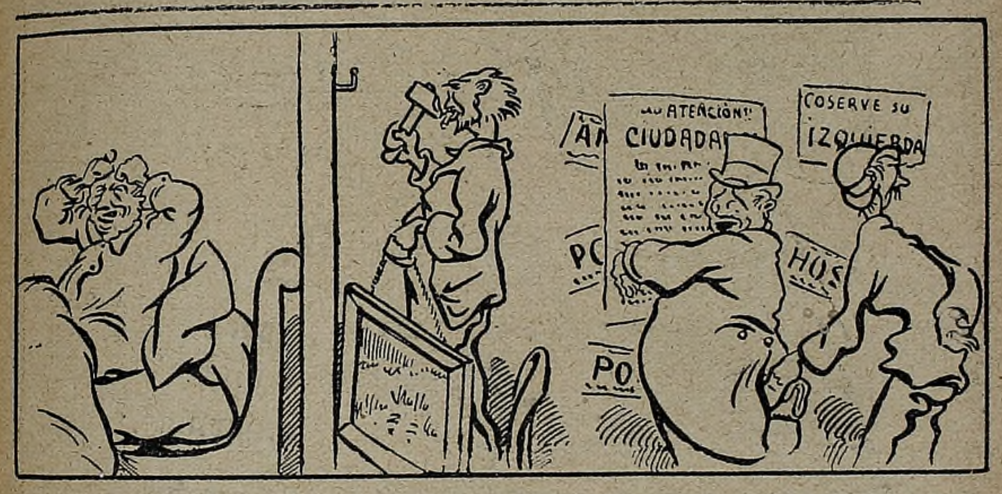
¿No será éste el principal secreto del calor puesto al servicio de los candidatos presidenciales por sus respectivos partidarios?

Espiritismo y otras maravillas



Las mesas giran, dan vueltas de una manera alarmante, sobre todo después de haber bebido en ellas. Esto es una cosa que no se puede negar.

Los objetos cambian de sitio sin contacto inmediato. ¡Qué maravilla!



A veces, se oyen también golpes misteriosos en las paredes. Es como para volverse loco.

A lo mejor, se le materializan á uno manos junto á su cuerpo.



Y no sólo se materializan manos sino cuerpos enteros, que es lo que se llama apariciones. Cuando menos se piensa, se nos aparece un amigo de la campaña á pasar en casa unos días.

También se puede saber lo que piensa alguno que va detrás de nosotros. Eso es la transmisión del pensamiento. Todos estos fenómenos se producen realmente, son la pura verdad.

Tienda La Piedad

Bmé. MITRE 832 ⁕ Entre Suipacha y Esmeralda



VESTIDO SASTRE confección muy esmerada, de rico casimir inglés pura lana, forrado el cuerpo en sarga de seda, á $ 22.50

Ultimos días de

LIQUIDACIÓN

con nuevas é **importantísimas rebajas de precios** en todos los artículos de invierno.

Todo á liquidarse hasta el 15 del corriente mes

Tapados finos de paño, los de $ 50 y 60 ahora........... $ **22.50**
Salidas de teatro nuevas y finas, valian $ 80 y 100, ahora.. $ **30**
Batones franela de algodón, rica clase, de $ 12 á 18, ahora $ **5.50**
Batones de paño con ricos encajes **saldo**, á $ 35, 32, 25.50, 20 y **14**
Blusas de punto de lana, calidad fina, á................ $ **2.90**
Blusas de paños finos, á.. $ **3.90**
Enaguas de lana pirineos, valian $ 8, ahora..... ...... $ **3.50**
Visos de seda fantasia, calidades garantidas, á .... $ **9.25**
Visos de seda, lisos, calidades garantidas, á........... $ **10.50**
Acolchados de seda por los dos lados, 1 plaza, á ...... $ **19.50**
Acolchados de seda por los dos lados, cameros, á .... $ **27.50**
Guantes cabritilla francesa, cortos, 4 botones, á......... $ **1.50**
Guantes cabritilla francesa, largos, á................. $ **3.90**
Gran saldo de **cinturones** finos, valian $ 5 y 6, ahora.... $ **1.75**

SALDO TOTAL DE PIELES Y FRAZADAS

TIENDA LA PIEDAD

BMÉ. MITRE 832

Mr. Taft en caricatura



Desde guaga mostró talento de estadista y diplomático. Mientras con la izquierda amenazaba ahorcar al minino, con la derecha le pasaba suavemente la mano por el lomo.



En el colegio ocupó siempre el primer puesto por su... obesidad.



Visto de espalda en día de calor, con el sombrero en una mano y abanico en la otra, parece un tranquilo ciudadano paseando en coche de dos ruedas.

Mr. Taft es hombre de peso. Y vaya que lo es... Quien dude no tiene más que pasear por un instante su mirada sobre esta página elocuente.

Jamás un hombre de mayor capacidad... estomacal había pretendido ocupar el sitio presidencial de la Casa Blanca.

Después de observar y de atender á la lenta y paulatina progresión carnal ascendente de los mandatarios norteamericanos, parece justo llegar á la conclusión de que el vigor físico de los presidentes yanquis se desarrolla armónicamente con el vigor económico y la vitalidad de la nación.

La verdad es que la diferencia á este respecto entre Roosevelt y Taft no es pequeña, pero también se hace preciso confesar que el salto del progreso dado por la gran república bajo la dirección del primero de los nombrados, no es tampoco despreciable.



Como Cupido no tiene precio; con sus flechas y sus alitas blancas, encanta y sugestiona, enamora y obsesiona.

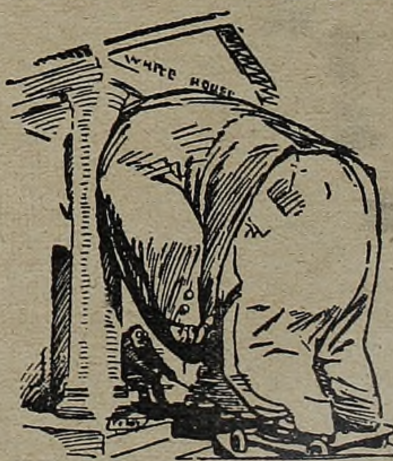
Los caricaturistas norteamericanos, rebosantes siempre de ese ingenio agudísimo á la vez que serio, han encontrado, como es natural, en las carnes de Mr. Taft un plato sabrosísimo é inagotable que les pudiera servir de fuente para sus sátiras y burlas.

Mr. Taft recibe con patriarcal serenidad y estoicismo estas manifestaciones del espíritu humorista de sus compatriotas. El cree, como lo ha dicho alguien, que no presenta blanco suficiente para que le hieran las bromas.

El candidato presidencial, con todo, es un hombre de talento relevante. Puede decirse con razón de Mr. Taft que, no obstante la prodigalidad disipadora de carnes con que le ha favorecido la naturaleza, él encarna la extraña paradoja de un hombre que *pesa* más del entrecejo para arriba, que del entrecejo para abajo.



Como jugador de foot ball, irresistible; como "goal keeper", no tenía rival. — El volumen de su cuerpo no dejaba hueco por donde pudiese entrar la pelota al "goal".



He aquí el problema: ¿Cómo penetrará al palacio de la Casa Blanca?— Se espera que su peso, combinado con la protección de su amigo Roosevelt, logrará salvar todos los obstáculos que se oponen á su entrada.



¡PARA Vd., SEÑORA! ¿PARA MÍ? SÍ, PARA Vd.

La mujer ha de ser bonita y siempre joven para ser la reina de su hogar, y esto es muy fácil de alcanzar.

Yo, T. S. de Corominas, garantizo que siguiendo mi tratamiento, muy sencillo y económico, todas las señoras y señoritas conseguirán ser bonitas y siempre jóvenes y admiradas, sin afeites ni coloretes: todo natural.

Si tenéis *arrugas* ó vuestra cara está un poco deformada por algún defecto físico, venid á mi consultorio y podréis apreciar por vosotras mismas los milagros del masaje manual y eléctrico, científicamente aplicados por mí misma. En muy poco tiempo desaparecerán *arrugas* y defectos, y vuestras caras serán lindas, frescas, aterciopeladas y rejuvenecidas.

Si tenéis *granos, manchas, pecas, espinillos*, etc., con los baños faciales y mi tratamiento especial, pronto os veréis libres de tan infames invasores de vuestros lindos rostros.

Y si tenéis vello, no os dejéis engañar por falsos procedimientos, que no son nada más que depilatorios. Sólo con la electricidad se extirpa de raíz el vello, si es grueso. Si tenéis vello fino, yo lo saco sin electricidad ni depilatorio.

Tratamiento de la caída del cabello y canas.

La CREMA ALMENDRINA COROMINAS, alimenta el cutis, regenera los tejidos y evita las arrugas. A toda persona compradora de mi crema le enseñaré GRATIS á darse masaje manual.

ENTRE RÍOS 428

T. S. DE COROMINAS,
MASAJISTA DIPLOMADA

Las consultas no se pagan. Horas de visita de 8 á 11 a. m. y de 2 á 6 p. m.—Pidan folletos por correo

---

BANCO ESPAÑOL DEL RÍO DE LA PLATA

RECONQUISTA 200 esq. CANGALLO.

Capital suscripto	$ 50.000.000.00 c/l
Capital realizado	» 36.148.830.00 »
Fondo de reserva y previsión	» 7.480.998.50 »
Premio á recibir sobre las 300.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva	» 3.462.792.50 »

Sucursales: Madrid, París, Londres, Génova, Montevideo, Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Mendoza, San Juan, Tucumán, Córdoba, San Nicolás, Once de Setiembre (Pueyrredón 185), Boca del Riachuelo (Almirante Brown 1422) y Barracas al Norte (Vieytes 1926).

Corresponsales en Europa, Asia, Africa, Oceanía, Américas del Norte y del Sud, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable. Compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

En cuenta corriente á oro y moneda legal, sin interés.

ABONA	M/n	O/s
A 30 días	1 1/2 %	1 1/2 %
A 60 días	2 1/2 »	2 1/2 »
A 90 días	3 1/2 »	3 1/2 »
A 6 meses	4 »	4 »
A 1 año	4 1/2 »	4 1/2 »
A 2 años	5 »	5 »
A 3 años	5 1/2 »	5 1/2 »
A 4 años	6 »	6 »

ABONA	M/n.	O/s.
Depósito á premio con libreta, desde $ 10 c/l hasta 10.000 $, después de los 60 días	4 %	
COBRA		
En cuenta corriente en oro moneda legal		8 %
Descuento general		convencional

Buenos Aires, 1.° de Julio de 1908. **JORGE A. MITCHELL,** GERENTE.

HERMOSO PECHO

DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS en dos meses por las **PILULES ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de Paris. Fama universal. Frasco con instrucciones en Paris: fr. 6.35.

J. RATIE, pharmacien, 5, Passage Verdeau, Paris.

BUENOS-AIRES: **MOINE y SOULIGNAC**, Calle Rivadavia, 735; Farmacia **FRANCO-INGLESA**, Calle Cuyo, 581, etc.

El presidente Roosevelt y su familia oficial

El objeto de estas líneas es hacer ver la sencillez democrática que caracteriza al gobierno norteamericano. Y para ello hay que trasladarse á Wáshington.

Hasta el mismo embajador, que se niega á ser entrevistado en Nueva York, juega al tennis en su patio, en la capital americana. Los mismos señores que convierten sus oficinas en verdaderos tronos en Filadelfia ó Chicago, circulan por la Avenida Pensilvania como cualquier dependiente ó empleado de escritorio. El hombre que camina alegremente á su lado en el parque puede ser que sea un miembro del gabinete. A cualquier hora después de las 9 de la mañana se puede mirar bien al pasajero de aspecto común en la plataforma trasera del tranvía, porque tal vez será un leader distinguido en la legislatura nacional y tenga el destino de la reforma favorita en uno de los bolsillos de su sobretodo.

Pero los nueve miembros del gabinete quizá sean la mejor prueba de que la verdadera democracia aún existe en la República Norteamericana. Tal vez se pueda hacer á un lado el embajador; el congresal puede pensar en su reelección. Pero ningún presidente, desde que los departamentos ejecutivos se hicieron grandes centros organizados en vez de campos de caza, se ha inclinado á elegir en familia los activos cooperadores de su acción oficial por cualquier cualidad que no esté de acuerdo con los principios de una buena administración. Teodoro Roosevelt, especialmente, ha rechazado el hecho de que sus ministros debieran ser agentes de votos. Por lo tanto, los hombres que forman su gabinete son verdaderos demócratas por naturaleza; los americanos están perfectamente convencidos de que á pesar de todo los males del imperialismo, no han llegado aún á Wáshington.

Teodoro Roosevelt
26° Presidente de los Estados Unidos

ENCICLOPEDIA DEL GABINETE.—Un día, en la primavera del año actual, un gran automóvil con un grupo de bonitas maestras de escuelas, se dirigía por la Avenida Executive entre el despacho del presidente y el grande y macizo edificio que alberga parte de tres departamentos, y una de ellas, esforzando la voz, dijo á sus compañeras:

"A vuestra derecha están los departamentos de las oficinas del Estado, Guerra y Marina, construídos en 1888."

Seguramente lo que más interesó á los pasajeros fueron las siguientes palabras:

"El hombre tranquilo del sombrero duro, con las manos en los bolsillos, que en este momento abandona las oficinas de la Casa Blanca á nuestra izquierda, es Elihu Root, secretario de Estado, la enciclopedia humana y balanza de la justicia del gabinete. No es muy frecuente que se detenga en la calle el tiempo suficiente para tomarle una fotografía y que puedan mirarlo bien los que tienen esta oportunidad. Parece un hombre sencillo y lo es; pero no se conoce una persona que lo haya detenido á conversar. Cuando el presidente lo invitó á ingresar en el gabinete, Mr. Root tuvo que abandonar un estudio de abogado en Nueva York que le representaba una renta muy superior á la que los Estados Unidos pagan á su primer magistrado; pero Mr. Root no rehusó el pedido de Teodoro Roosevelt, como lo haría cualquiera de nosotros."

Efectivamente, Mr. Root es la enciclopedia y la balanza de la justicia del gabinete. Otros hombres de estado podrán desempeñar una ú otra de estas funciones; pero él desempeñó ambas á la vez. Cuando los ministros, que rodean al presidente se empeñan en una larga discusión, se dice que tanto la silla de la cabecera de la mesa como todas las demás, se mueven en dirección á la del secretario de estado.

En el extranjero, cuando se desea ver al ministro de Relaciones Exteriores, tanto en Londres como en París, Berlín, San Petersburgo ó cualquier otra capital de las más importantes, es necesario pedir audiencia por escrito y muchas veces puede darse el caso que el solicitante sea un personaje de gran importancia ó que tenga un asunto de tal naturaleza, que no sea posible esperar la resolución. Para darse cuenta de cuan democrático es el gobierno americano, hay que tratar de entrevistar á Elihu

Elihu Root
De Nueva York, nombrado ministro de Estado en julio de 1905.



Guillermo H. Taft
De Ohio, nombrado ministro de la Guerra en febrero de 1904.

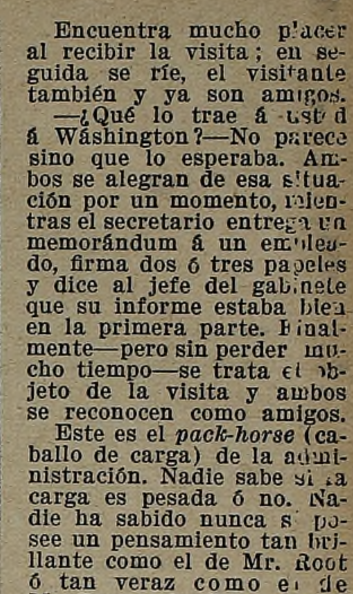
(Sigue en la pág. 49.)

Root. Para esto basta ir á su despacho y enviarle su tarjeta; y tal vez el único requisito será demostrar á su secretario privado que no se trata de un capricho-so, y así, á su debido turno, ya se trate de un embajador, un periodista, un postulante de empleo ó, lo que es más raro aún, un simple ciudadano, que no necesita pedir ningún favor, será igualmente admitido.

Llegado el momento se es pronto introducido. Mr. Root no hablará mucho, pero el visitante puede hacerlo. Al retirarse, después de haber distraído solamente el tiempo necesario para hablar del asunto que lo llevaba ante el ministro, se convencerá que el presidente ha llevado á su departamento á un modelo de diplomáticos.

El caballo de carga de la administración.—Ahora bien, si al salir del despacho de Mr. Root, se continúa hasta el fondo de la galería, se llega á un portero negro, sonriente, que se encuentra fuera de una puerta con una chapa "Ministro de la Guerra". Basta saludar para que la puerta se abra, dándole ingreso al escritorio de Mr. Taft ó sea "Juez Taft", como generalmente se le llama en Wáshington.

El mismo ministro despacha á sus visitas sin que ellas mismas se den cuenta. Es superior á Napoleón Bonaparte, bajo el punto de vista de hacer varias cosas á la vez; y es un rasgo característico de Taft el hacerlas todas bien.



Jorge B. Cortelyou

De Nueva York, nombrado ministro de Hacienda en marzo de 1907.

Encuentra mucho placer al recibir la visita; en seguida se ríe, el visitante también y ya son amigos.

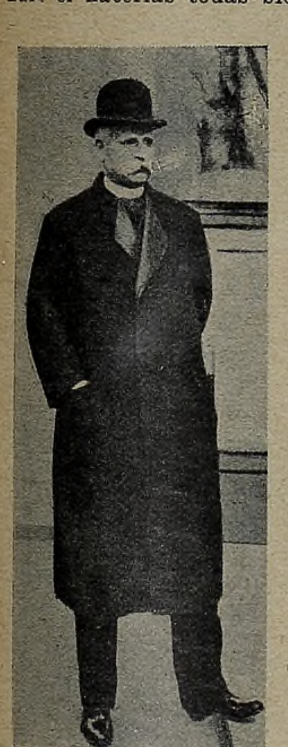
—¿Qué lo trae á usted á Wáshington?—No parece sino que lo esperaba. Ambos se alegran de esa situación por un momento, mientras el secretario entrega un memorándum á un empleado, firma dos ó tres papeles y dice al jefe del gabinete que su informe estaba bien en la primera parte. Finalmente—pero sin perder mucho tiempo—se trata el objeto de la visita y ambos se reconocen como amigos.

Este es el *pack-horse* (caballo de carga) de la administración. Nadie sabe si la carga es pesada ó no. Nadie ha sabido nunca si posee un pensamiento tan brillante como el de Mr. Root ó tan veraz como el de Mr. Roosevelt. Si se necesita un juez federal verdaderamente imparcial, ahí está Taft; si el llamado á Filipinas es muy urgente, mándese á Taft. El fué la plataforma de Mackinley y el sucesor de éste lo encontró tan en su puesto, que cuando Teodoro Roosevelt se vió obligado á buscar alguien á quien confiar su plan general de defensa del país, se dirigió sin vacilar á Taft.

Metcalf y la marina.—Al lado de estos dos, Root y Taft, trabaja un hombre de distinto molde: Víctor M. Metcalf anteriormente ministro de Comercio y Trabajo, pero actualmente á la cabeza del departamento de Marina; fué elegido por el presidente para un trabajo que está dentro de sus aficiones. Cuando Mr. Roosevelt fué subsecretario de Marina, se encariñó con esta arma de defensa del país. De ahí que haya puesto todo su empeño entonces y ahora, obteniendo cambios verdaderamente radicales que han transformado por completo la marina.

Lo que Mr. Metcalf hace en este departamento, pocos lo conocen. Pero su mérito en ello es ser la cabeza de la institución, sabiendo utilizar debidamente el grupo de peritos navales á quienes se ha atribuído por error la administración de esta importante rama del gobierno. No hace muchos años aún que las principales direcciones de la armada formaban un anillo con el ministro en su interior. Actualmente forman una cadena, con el ministro como eslabón principal.

Ha sido esta organización la que ha enviado la escuadra á las costas del Pacífico. Ha sido también esta organización la que ha eliminado la mitad de las dificultades del reclutamiento y la que ha podido finalmente persuadir al Congreso de que si votaba mejores sueldos á las tripulaciones, el departamento suprimiría las otras dificultades materiales, haciendo la vida marinera tan atrayente como ra-



Víctor H. Metcalf

De California, nombrado ministro de Marina en diciembre de 1906.



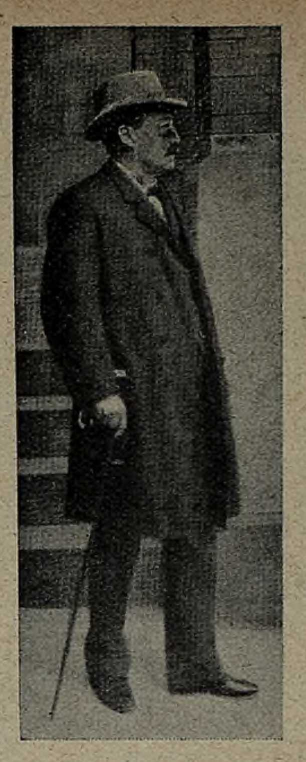
James Wilson

De Iowa, nombrado ministro de Agricultura en marzo de 1897.

(Sigue en la pág. 5[illegible].)

zonablemente puede serlo. Sólo puede saberse cómo se ha obtenido esto hablando con Mr. Metcalf.

DE EMPLEADO Á MINISTRO DE ESTADO.—El Tesoro ó sea el departamento de Hacienda, se encuentra al otro lado de la Casa Blanca y á su frente se halla otra especie de ministro. Mucho se ha escrito últimamente sobre Mr. Cortelyou. Es cierto que se entra á su oficina, como dicen los ingleses, como si se caminase sobre ladrillos calientes; pero no es cierto que cuando uno se aproxima á su escritorio se encuentra una máquina inanimada. Se estaría casi en lo verdadero, al decir que se aproxima uno á un hombre dotado de una naturaleza excepcionalmente fuerte y dispuesta. El control dura siempre hasta que el peligro ha desaparecido; algunas veces ha tenido que durar hasta que muchos hombres de menos vanidad hubieran renunciado con disgusto. Pero cuando las riendas están flojas, hay muchos en Wáshington que pueden atestiguar que Jorge Bruce Cortelyou es capaz de empuñarlas.



Carlos J. Bonaparte

De Maryland, nombrado procurador general en diciembre de 1906.

En la escala del gabinete, Mr. Cortelyou ha ido subiendo gradualmente—desde el noveno puesto hasta el quinto, y ahora al segundo. Es el único hombre que ha llegado al puesto actual desde empleado. En esto ha pasado 20 años; pero en estos 20 años ha ascendido desde empleado del grado más inferior en la Dirección General de Correos hasta organizar un nuevo departamento en cuya rueda principal, él no era más que un diente. Seguramente este es un record democrático, si es que otro caso existe.

UN VETERANO DE IOWA.—Los únicos miembros restantes del gabinete son hombres nuevos, con excepción de uno; y éste, el ministro Wilson, del departamento de Agricultura, ha batido el record en cuanto á años de servicio. "Tama Gim" se le le llamaba en Iowa cuando el presidente Mackinley lo nombró, y tanto ahora como antes, ha obrado de acuerdo con este apodo. Una vez en un edificio nuevo de su departamento iban á colocar algunos nombres en latín—*Flora, Fructus* y *Silvae*, ó algo parecido.

—¿Qué quiere decir esto?—preguntó.

—¿Por qué, señor secretario? Quiere decir *Flores, Frutos* y *Bosques.*

—Pues bien, si ello quiere decir *Flores, Frutos* y *Bosques*, ¿por qué no hace usted de modo que se lea *Flores, Frutos* y *Bosques?*

Y estas son las inscripciones que se leen hoy allí.

EL DIRECTOR GENERAL DE CORREOS.—El director general de Correos entró en el gabinete con la ventaja de contar con la confianza del presidente, que la tenía desde algunos años atrás, de cuando estuvieron juntos en Haward. El no buscaba el nombramiento ni necesitaba sueldo; pero cuando el presidente le pidió que tomara á su cargo el manejo del asunto más importante del mundo, no vaciló en aceptarlo. Hoy, éste, lo mismo que sus colegas, prescinden de lo que establece la ley de las ocho horas, trabajan desde las 10 de la mañana hasta las 7 y 8 de la noche.

Diariamente, por la mañana muy temprano, Mr. Meyer hace su paseo á caballo por los alrededores de la capital; después toma su pequeño automóvil y se dirige á la Dirección de Correos á toda velocidad. Un día, en el momento que abandonaba la Casa Blanca, dos periodistas le preguntaron algo. Como no le era posible contestar sin consultar algunos papeles, los tomó en su automóvil, observándoles que les serviría de *chauffeur*, y de este modo se los llevó á la oficina, donde pudo satisfacer su pregunta.

La caja de ahorros postal y muchísimos detalles de la actual organización del Correo, son debidos á este funcionario. Para algunas modificaciones importantes no contó en el primer momento con la ayuda del Congreso, y su actitud fué ir personalmente de casa en casa de los congresales para convencerlos aisladamente. Este es el trabajo de un aristócrata de nacimiento, que ha sido embajador norteamericano en dos grandes capitales europeas.

Los otros miembros del gabinete restantes todavía, deben



James R. Garfield

De Ohio, nombrado ministro del Interior en marzo de 1907.

Jorge von L. Meyer

De Massachusetts, nombrado Director Gral. de Correos en marzo de 1907.

(Sigue en la pág. 53.)

¡¡ DOS COSAS BUENAS !!

CHOCOLATE CON LECHE

Cailler's

Vino Chianti

Melini

DESAFIAN Á TODOS
SUS SIMILARES

acreditar su aptitud. Los tres son hombres de condiciones personales poco comunes.

El hijo de un presidente.—El que necesite ver á James Rudolph Garfield, y no lo encuentre en su oficina en el ministerio del Interior, debe hacerlo en la plaza de lawn tennis. Es el jefe de los presidentes de las asociaciones de este género de sport. Comparte también con Mr. Bonaparte la distinción de ser perito en la reforma de los servicios civiles. Nacido con un gran nombre, es un hombre bastante democrático en toda la extensión de la palabra para insistir en conquistarse él mismo su nombre.

El ministro de comercio. — Mr. Strauss es un príncipe comerciante. Pero es aún mucho más que esto, mucho más de lo que se le supone al verlo caminar hacia el club ó metido en un tranvía como el más modesto ciudadano. Es un buen abogado, tiene tres diplomas por examen é igual número de ellos, honorarios. Es un diplomático habilísimo, habiéndolo probado en dos ocasiones: como embajador ante el gobierno de la Sublime Puerta, donde fué enviado primero por el presidente Cleveland, y más tarde por el presidente Mackinley. Hace cinco años, Roosevelt lo designó miembro del tribunal permanente de arbitrajes en La Haya, donde reemplazó al ex presidente Harrison. Es un distinguido autor, como lo atestiguan media docena de libros históricos para escuelas.



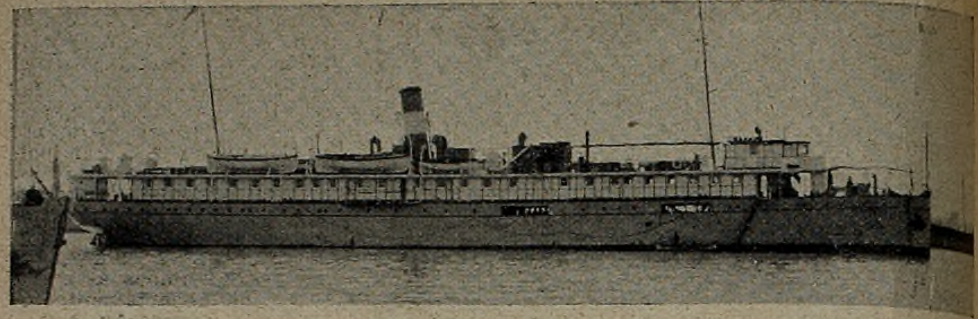
Oscar S. Strauss

De Nueva York, nombrado ministro de Comercio y Trabajo en diciembre de 1906.

Mr. Strauss está dando acertados rumbos al trabajo de su departamento, en el cual cooperarán todos los directorios industriales y de comercio—inclusive el "New York Board and Transportation", del cual fué un buen presidente. — Además, es tan accesible como su amigo el doctor Cyrus Adler, el renombrado orientalista, con quien se le puede ver paseando todas las mañanas por la calle Catorce camino de su oficina.

He aquí, pues, los nueve hombres que rodean á míster Roosevelt, el presidente más genuinamente democrático. Ellos no pueden ser sobrepasados en habilidad, condiciones prácticas ó distinción personal en todo el país. Esto significa una lección para todos los americanos.

Un palacete flotante



El vapor "Oyapock"

Pasajeros del nuevo paquete fluvial "Oyapock", del Lloyd Brazileiro, nos habían descrito las bellezas y comodidades de este barco, que recién inaugura sus viajes de Buenos Aires á Corumbá y escalas. Aprovechamos las breves horas de estadía de ese vapor en la Dársena sud, para visitarle, y nos complacemos en afirmar que cuanto creíamos exagerado ha obtenido confirmación plena.

los pescantes, bombas y servicios auxiliares, son movidos eléctricamente.

Salones y camarotes disfrutan de luz y ventilación extraordinarias, y además de las ventanas laterales, tienen otras superiores que se abren fácilmente mediante un ingeniosísimo aparato.

El comedor está dispuesto con mesitas separadas y el salón tertulia es un elegante y refinado *boudoir*.



Sr. Antonio Leopoldino da Silva
Cte. del "Oyapock"

Comedor principal

El "Oyapock", gemelo del "Javary", es una nave de construcción elegante y moderna, y de las dimensiones que permite la navegación de los ríos.

Tiene dos mástiles y una chimenea, y sus dos máquinas gemelas, de triple expansión, con calderas independientes, pueden desarrollar una marcha de 15 millas por hora. Los guinches, el timón,

Los camarotes de primera son suntuosos, amueblados y tapizados con diferentes gustos, y tienen cama matrimonial, ropero de espejo, sofá, etc. El mobiliario es de la finísima madera brasileña llamada "corallo".

En la tercera clase reina el más completo aseo, y reune todas las comodidades que faltan aún en los trasatlánticos más perfeccionados.



Salón de fumar



Comedor del lado de estribor

Los marinos italianos en Pekín

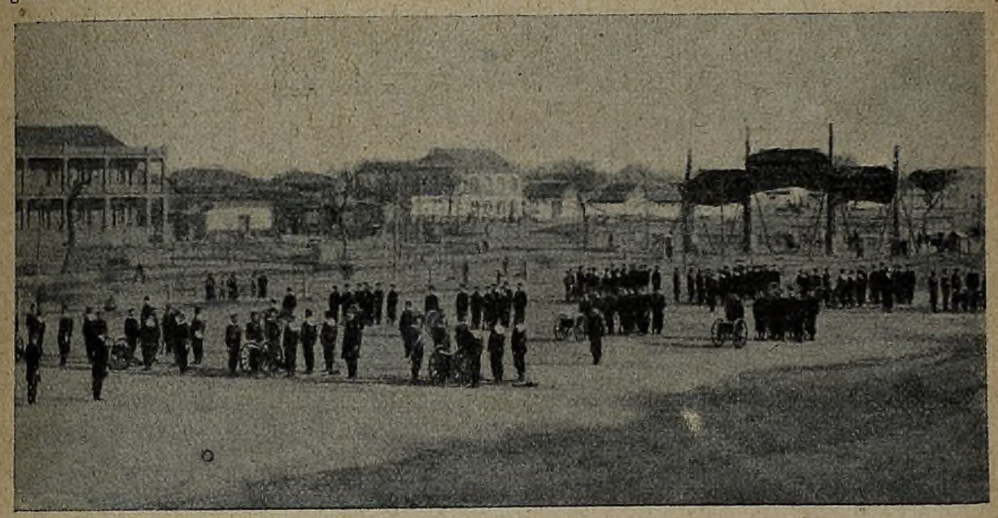


Cinchada de los guardias de la legación italiana

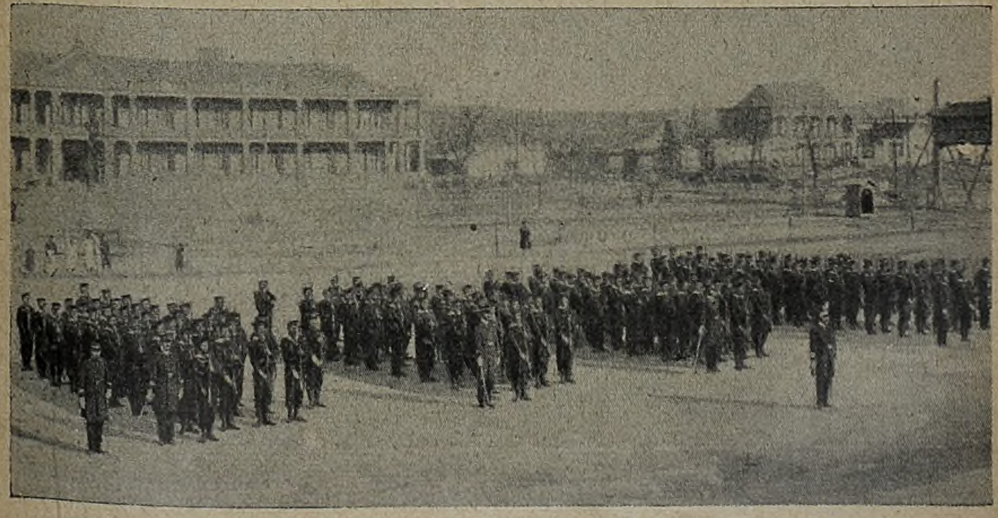
Después de los tristes acontecimientos del año 1900, tan memorable por los movimientos antiextranjeros en la China septentrional, las potencias aliadas dejaron como guardia de sus respectivas legaciones. una fuerza armada, generalmente constituída por marineros. Italia, que en aquellos sucesos tuvo también participación, conserva aún un destacamento de 220 hombres, que custodia el alojamiento de su representación diplomática.

Pacificado el país, el trabajo de esos destacamentos no es grande, y así ya que dejaron entonces bien puesta su reputación de valerosos soldados, hoy en ejercicios gimnásticos y sportivos hacen gallarda muestra de elegancia y agilidad.

La legación británica dispuso últimamente un festival sportivo entre los destacamentos extranjeros, y allí los marinos italianos obtuvieron señalada victoria. Especialmente en la cinchada, el triunfo fué más meritorio, pues hubieron de vencer á ingleses, franceses, austriacos y alemanes. que dieron prueba de ser hombres de músculo.



Batería de desembarco armado del destacamento de la marina real en Pekín



El destacamento de marina en Pekín



Mr. Taft, candidato republicano para la presidencia de los Estados Unidos, es el hombre del día en su país. La fotografía en que aparece aquí es interesante.

—Mucho ruido ha hecho el proceso por difamación que entabló el senador Humbert contra el "Matin" de París. M. Humbert tuvo el puesto de secretario general de ese diario. El asunto es muy conocido, por lo que nos limitamos á presentar los retratos de M. Hubert y de M. Bunau-Varilla, principal accionista del "Matin", que son los dos personajes de primer término que comparecieron ante el Jurado, el uno como querellante y el otro como testigo.

—Las solemnidades que preside el joven rey de Portugal han dejado ya de ser ceremonias fúnebres. Aunque no se borra el recuerdo de la tragedia, Manuel II aparece ahora en paradas militares ó funciones religiosas, como la que muestra el grabado. De acuerdo con las tradiciones, el soberano llevó una de las varas del palio del Santísimo Sacramento en la procesión del Corpus celebrada en Lisboa.

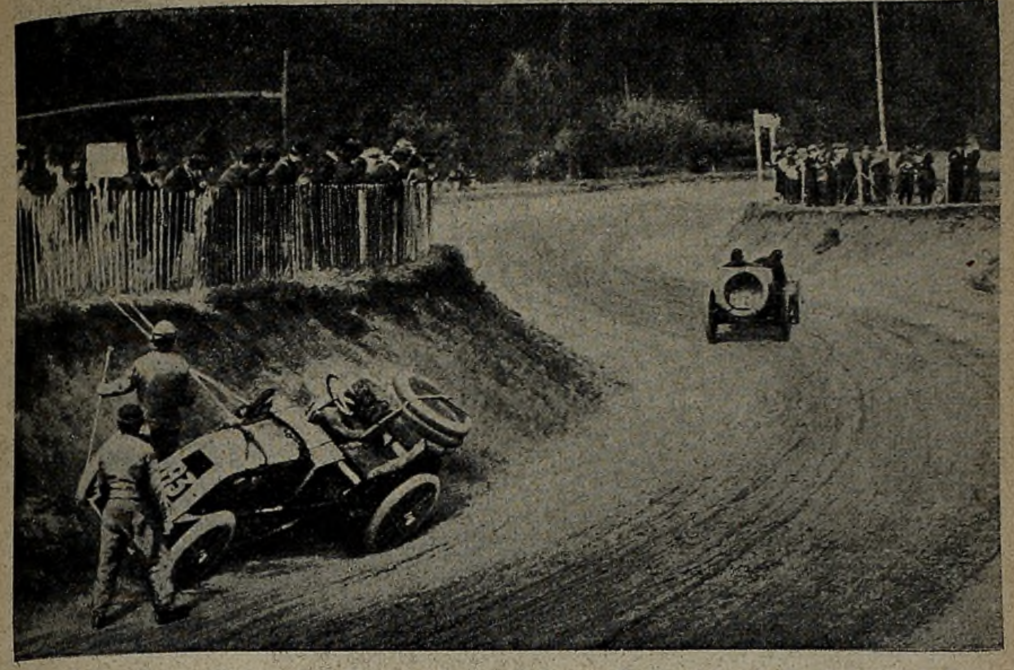

Mr. Taft con su señora y su hijo menor, Carlos

M. Charles Humbert, cuyo proceso contra el "Matin" de París, ha sido tan ruidoso.


M. Bunau-Varilla, principal accionista del "Matin".


En Lisboa. — El rey D. Manuel llevando el palio del Santísimo Sacramento en la procesión del Corpus

EPISODIO DE UNA CARRERA DE AUTOMOVILES



El gran premio del Automóvil Club francés. — Incidente en el viaje de Londinieses

Este curioso documento gráfico que ningún fotógrafo tuvo la suerte de fijar en la placa sensible, es una ampliación de una vista cinematográfica. En primer término se ve el **automóvil de Richez, que** después de haber entrado en el talud, podrá emprender nuevamente la marcha. En el fondo se ve otro automóvil, que forma cola, pues los vehículos se dirigen hacia el lector y no en el sentido que parecen seguir en la fotografía. Esta posición es debida á que al abordar un viaje á gran velocidad, para no ser despedidos del talud, los conductores cierran los frenos bruscamente y como éstos hacen más presión sobre una rueda que sobre la otra, el vehículo describe un círculo completo sobre la rueda más apretada por el freno. Es un hecho curioso que queda registrado aquí.



Avenida de Mayo - Calle Perú

POR 15 días

Desde el LUNES

EXPO

BATERÍA DE COCINA, enlozado marrón extra

C-CEROLAS CÓNICAS, con pico, mango y tapa,

tam. c/m.	10	12	14	16	18	20	22	24
$	0.60	0.75	0.95	1.10	1 25	1.45	1.75	2.00

CACEROLAS DERECHAS, con pico mango y tapa,

tam. c/m.	10	12	14	16	18	20	22	24
$	0.65	0.85	0 95	1 10	1.25	1.45	1.80	2.20

CACEROLAS REDONDAS, con asas y tapa,

tam. c/m.	16	18	20	22	24	26	28	38
$	1.25	1.45	1.75	2:20	2.45	3.00	3.40	3.80

PAVAS con fondo plano, diámetro:

c/m.	12	14	16	18	2[illegible]	22	24	26	28	30	32	34	36
$	1.30	1.40	1.65	1 90	2.40	2 65	2.95	3.50	3.95	4.65	5.65	6.75	7.75

OLLAS, con tapa,

tam. c/m.	16	18	20	22	24	26	28	30
$	1.50	1.75	2.30	2.75	3.00	3.75	4.75	5.75

COLADORES REDONDOS con dos asas para verdura y pastas,

tam. c/m.	27	30	36
$	1.75	2.00	2.75

Invitamos á nuestros favorecedores de la capital y las provincias á hacer sus compras ó pedidos antes del lunes 17 de Agosto para poder aprovechar de éstos
PREC.OS DE EXPOS CION

TARROS con tapa, para leche, tamaño:

litros	1	2	3	4	5	6
$	1.40	1.65	2 25	2 75	3.25	3.75

HERVIDERAS para leche, tamaño:

litros	1 1/2	2 1/4	3	4 1/4
$	1 75	2.30	2.60	2.90

JARRAS fondo plano, con tapa, color marrón, tamaño:

litros	1	1 1/2	2	2 1/2	3
$	1 20	1.45	1.75	1.90	2.40

SALEROS enlozados, color marrón, con tapa de madera á pesos 1.95

DE LONDRES

Calle Victoria - BUENOS AIRES

SOLAMENTE

3 de Agosto hasta el Lunes 17 inclusive

SICIÓN ESPECIAL

BAZAR - MENAJE

Lozas - Porcelanas - Cristales - Cubiertos
Cuchillería - Artículos de metal blanco y plateado

BATERÍAS DE COCINA COMPLETAS

OCASIONES

En venta solamente durante los 15 días de Exposición

Servicios de mesa Loza inglesa floreada «Meakin,» 83 piezas. El juego..... $ 21.50

Juegos de lavatorio Loza inglesa floreada «Meakin,» 6 piezas. El juego........ $ 5.25

Juegos de Copas y Botellones Medio cristal «Jockey-Club,» compuestos de 50 piezas .... $ 8.50

Juegos de 3 bandejas Surtidas de tamaños fondo loza floreada borde y manijas de madera imitación bambú.....$ 5.75

Estantes con 6 tarros De loza blanca para especias, c/una...........$ 2.40

Juegos de 6 cacerolas Con tapa fierro batido enlozado JAPY clase extra. 6 piezas, el juego .... $ 5.40

Juegos de Postre Mayólica fantasía, 2 compoteras y 12 platos, 14 piezas. El juego.. $ 4.25

Cuchillos de mesa Acero extra, con cabo de hueso. La docena...... .... $ 2.75

Cuchillos de postre Acero extra, con cabo de hueso. La docena............. $ 2.50

Tazas para café Loza inglesa, decorada color. La docena.............................. $ 1.95

Tazas para te Loza inglesa, decorada color. La docena......................... $ 2.45

Tazas para café Loza inglesa, decorada y con filete oro La docena........................ $ 2.90

Tazas para te Loza inglesa, decorada y con filete oro. La docena......................... $ 3.30

Juegos de te Barro negro floreado. Tetera, lechera y azucarera, las 3 piezas.........$ 1.95

Juegos de 3 jarras Loza Inglesa floreada. Las tres piezas. .... $ 1.65

Cafeteras filtro Metal niquelado

Tamaño para	4 tazas	6 tazas	8 tazas
$	1.50	1.75	1.95

EMBALAJE GRATIS Toda mercadería comprada en la tienda A la Ciudad de Londres. es llevada á domicilio en la capital, Flores, Belgrano y Avellaneda. Los fletes por expreso, ferrocarril ó vía fluvial, son de cuenta del comprador.

Pidan el CATÁLOGO de Bazar y Menaje. Se remite GRATIS



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

DIRECTOR:

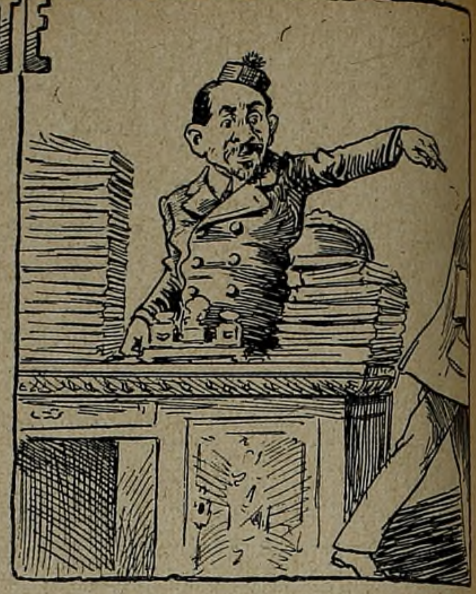
EUSTAQUIO PELLICER

Año V | Buenos Aires, 1.° de Agosto de 1908 | Núm. 194

Fuegos fatuos

El volcán sobre el que creíamos estar viviendo, resultó un simple fósforo que había dejado sin apagar don Estanislao, al encender uno de sus faroles.

CHARLAS del PEBETE



Leyendo unos datos estadísticos acerca del número de locos que hay en Buenos Aires,—algo así como tres batallones—quedé un tanto pensativo, lo que no es buena señal, y después empecé á charlar á solas, lo que es menos tranquilizador todavía.

Un loco por cada quinientos habitantes no parece mucho; pero la estadística se refiere sólo á los que están encerrados, pues si abarcase todos aquellos á quienes convendría encerrar, la cifra sería realmente pavorosa.

Ante todo habría que construir una barriada, capaz de resolver el problema de los inquilinatos, para los llamados "tilingos" y "locos lindos", que son legión. Añadamos, pues, un cero.

Y si se impusiera reclusión á otra clase de locos, mucho más abundantes y á los que se obsequia con un calificativo que ahora no recuerdo, no sería demasiado poner otro cerito *ad cautelam* y á la derecha, con lo que tendríamos doscientas mil seseras fuera de combate, entre la enorme falange de nuestros capitalistas, ó sea de los habitantes de la capital.

Francamente, este cálculo me parece todavía muy modesto. Cada día se consume cientos de miles de litros de aperitivos, licores y *cock-tails* que transforman la masa cerebral en una especie de gelatina viscosa, inconsciente, incongruente y ocasionada á la perpetración de versos de dieciseis sílabas. Pongamos cien mil consumidores más ó menos consumidos y me quedo corto.

Fuera de influencias endémicas á que no tenemos más remedio que irnos haciendo todos, como los vinos de la segunda napa, los aceites que nada le deben al olivo, las cervezas de maíz, los jabones de grasa de patas, los tabacos de papel y virutas teñidos, las carnes y pescados en fermentación reprimida y otros artículos de consumo que demuestran que todo se puede comer con tal de atenerse á lo que resulte, hay un factor capaz de volver tarumba al más estóico y es la relación entre los ingresos y los gastos que convierte la vida en un rompecabezas chino y hace del presupuesto de cada mes un problema planteado en términos absurdos, sin solución razonable y que sin embargo se resuelve sin saber cómo, quizá por aquello de que "lo que no tiene arreglo, arreglado está".

¿Por si esto no bastara para convertir la gran metrópoli del Sud en un manicomio más ó menos suelto, por el que circulan miriadas de locos de remate *ad corpus* ó en ochenta mensualidades, tenemos, además, los grandes crímenes realizados á cada rato en el centro de la población y en condiciones de temeridad, frescura y desahogo que hacen abrir la boca á los más refractarios á la entrada de moscas, á la salida de palabras indiscretas y aun al bostezo melodioso.

En Buenos Aires hay un apetito desordenado de novelas policiales; se venden á carradas los relatos de las aventuras de Sherlock Holmes y los niños pueden dar razón de ellas mucho más que de los libros de texto; las empresas de Arsenio Lupín y la penetración sorprendente de Boiteville han despertado emulaciones peligrosas en el gremio de raspas y en el de pesquisantes; apenas hay quien no se pregunte alguna vez en secreto si no estará dotado de facultades inductivas ó deductivas para descifrar misterios de cuartos amarillos ó verdes y en estas circunstancias un asesinato sensacional y sin padres conocidos, es más de lo que se necesita para elevar al cubo la curiosidad febril de la muchedumbre. Aquí pululan los Lecoq, los Gibassier, los Claude y los Gorón; pero el caso es que los criminales no aparecen sino allí donde hay un buen golpe que dar. El oficio de "eliminador de millonarios" va siendo aquí bastante socorrido y si los del gremio extienden á los Estados Unidos su esfera de acción, no les va á llegar la camisa al cuerpo á los reyes que allí deciden los destinos del jamón, el maíz, la longaniza, las habas secas y demás materiales de construcción orgánica.

La verdad; el juez señor Frías nos ha dejado fríos. Le creíamos con las manos en la masa y resulta que está con la cabeza entre las manos. Sus reservas con los periodistas no eran más que reservas mentales y el secreto del sumario consiste sencillamente en que no se ha descubierto el secreto.

Naturalmente, la culpa la tienen los periodistas, que con sus preguntitas indiscretas ponen á los pesquisantes en una situación parecida á la de los alumnos interrogados por catedráticos excesivamente curiosos.

Se presenta un repórter en alguna de las dependencias del templo de Temis ó mejor dicho de "hazla y no la temis", y algo turbado, porque le han hecho creer que allí reciben mal á los periodistas, dice á uno de los que tienen "los hilos":

—Señor: yo venía para hablar del crimen.

—¿De veras? Hombre ¡gracias á Dios! Apenas si nos estaba usted haciendo falta. Siéntese y pida algo. Tráiganle un cafecito al señor.

—Tantas bondades... No esperaba ser tan bien recibido.

—¿Cómo no? Aquí no nos comemos á nadie, por criminal que sea. Anímese y eche por esa boca. Cualquiera tiene un mal momento y al fin usted viene á desenredar la madeja. ¿Cómo fué la cosa?

—Eso vengo yo á preguntar.

—Pero ¿en qué quedamos? ¿No es usted el autor del crimen?

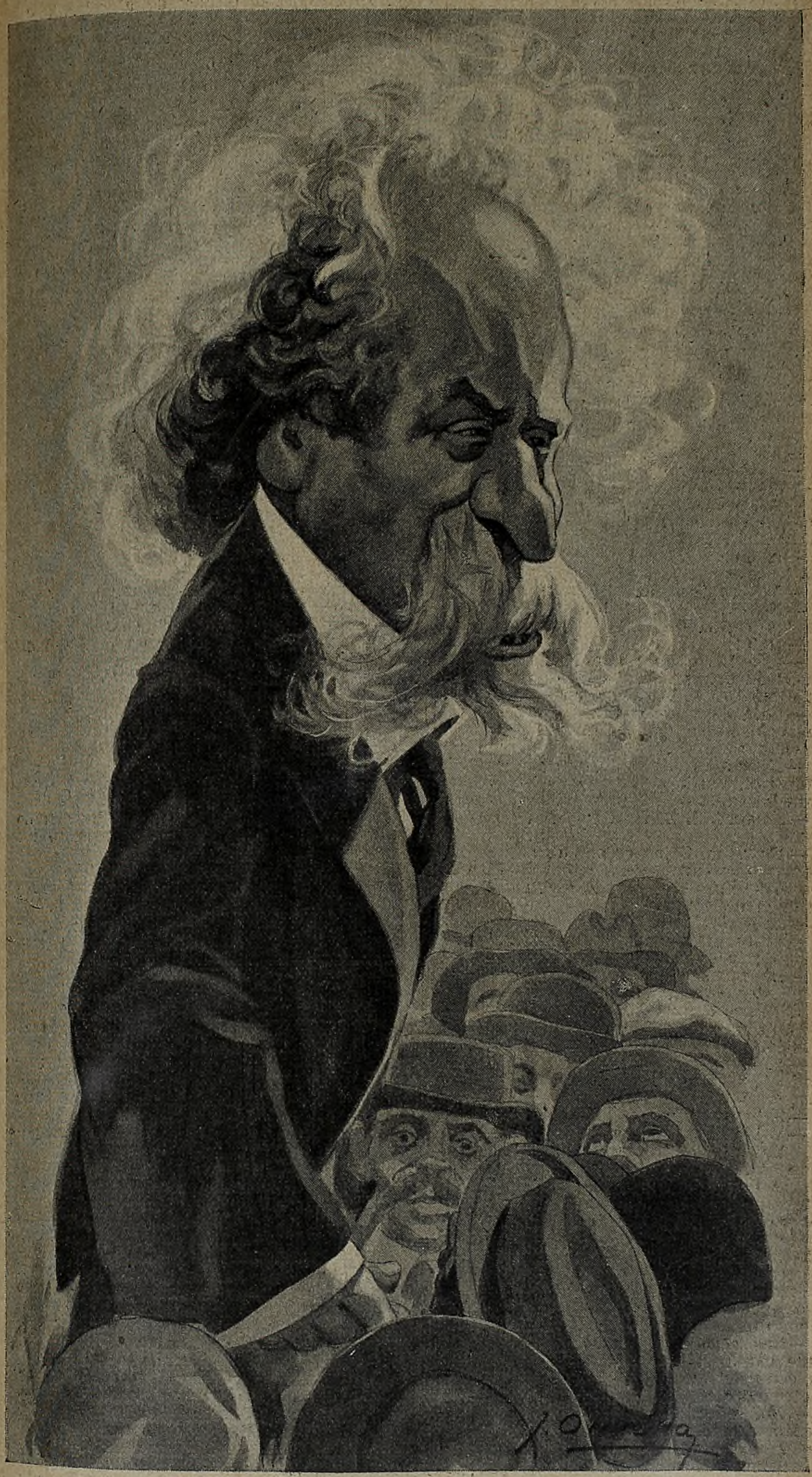
—¿Por quién me ha tomado usted? Soy un repórter.

—¿Cómo se entiende? ¡Fuera de aquí, so atrevido! ¡Medrados estamos con estos averiguadores de vidas ajenas!

Con lo cual se marcha el periodista como alma que lleva el diablo y yo me persuado cada vez más de que con esta y otras andanzas se necesita ser autor de alguna fechoría de las que hacen época, para no perder el juicio... con costas.

P B T.

Enrico Ferri

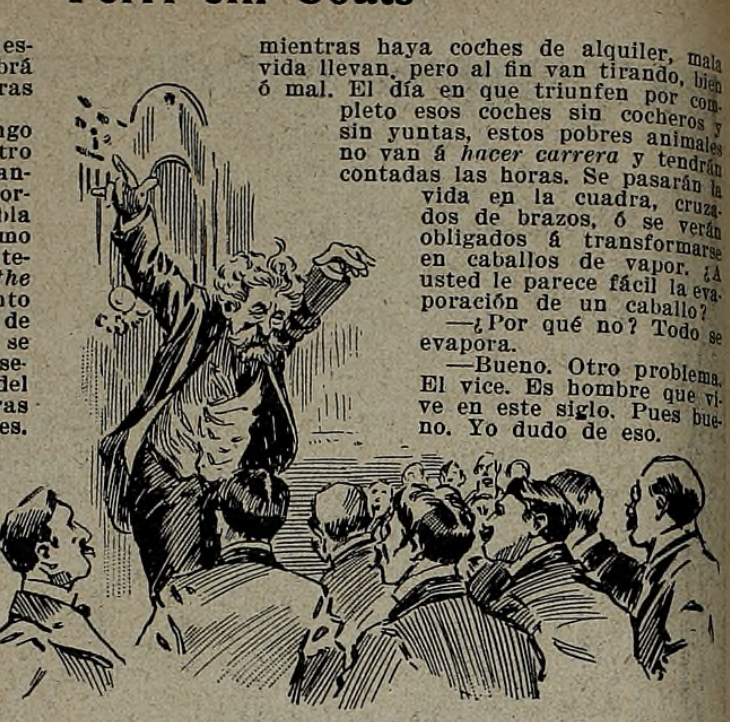


Si de lo que promete con la oratoria,
lo que hasta ahora nos dijo sólo fué el prólogo,
descontarle podemos una victoria
que será en la Argentina confirmatoria
de la fama europea del gran sociólogo.

Ferri sin boats

Cuando se publique este artículo, Ferri habrá dado ya sus dos primeras conferencias.

Sin embargo, yo tengo que hablar de nuestro huésped distinguido, antes de haberle oído, porque hoy día no se habla más que de él. Es, como dicen los ingleses que tenemos, *the man of the moment*, hasta el punto de que nadie se ocupa de otros *manes*. Apenas si se concede una atención secundaria á la minuta del senado acerca de nuestras cuestiones internacionales. Eso es *pecata minuta*.



—¡Qué hombre este Ferri! — exclama uno.—¿Conoce usted ya los temas que va á tratar?

—Sí, señor.

—¿Y cómo cree usted que los tratará?

—Afablemente. Es una persona muy atenta.

—A mí me gustan los títulos.

—Y á mí también. Soy aristocrático.

—No es eso. Me refiero á los asuntos de las conferencias.

—¡Ah!

—¿No los conoce usted? ¡Son magníficos! El primero es *La ciencia y la vida en el siglo XX*. Es decir, en el nuestro.

—Será en el de usted, si no tiene más que ocho años. Yo, por mi parte, nací en el siglo pasado.

—Bueno, es lo mismo, porque según he leído también hablará de eso. De la luminosa herencia dejada por esa centuria.

—Es verdad. El XIX fué el *siglo de las luces*.

—Es claro. Si no es por él, ahora estaríamos á obscuras de muchas cosas, pero con el kerosene, el gas, la electricidad, la bujía elegante y...

—...los fósforos.

—Justo. Añada usted la luz de la discusión y verá las estrellas.

—De manera que según Ferri se propone demostrar, la vida moderna se la debemos á nuestros padres, y debemos agradecérselo.

—¡La vida y la ciencia! Porque nosotros sabemos mucho.

—Sabemos vivir.

—Y viviendo se aprende. Yo quiero ir, tanto para oirle ese retrospecto acerca de nuestros progenitores, como para no perder una sola palabra acerca de lo que es de actualidad. Cuando llegue á nuestro siglo, y estudie nuestros adelantos, es preciso que me resuelva algunas dudas que yo tengo.

—Las resolverá, no lo dude usted. A menos que su escepticismo sea de carácter crónico.

—No, señor. Es un tormento agudo. Por ejemplo, ¿qué porvenir espera á los caballos con el desarrollo del automovilismo? Porque hasta ahora, y mientras haya coches de alquiler, mala vida llevan, pero al fin van tirando, bien ó mal. El día en que triunfen por completo esos coches sin cocheros y sin yuntas, estos pobres animales no van á *hacer carrera* y tendrán contadas las horas. Se pasarán la vida en la cuadra, cruzados de brazos, ó se verán obligados á transformarse en caballos de vapor. ¿A usted le parece fácil la evaporación de un caballo?

—¿Por qué no? Todo se evapora.

—Bueno. Otro problema. El vice. Es hombre que vive en este siglo. Pues bueno. Yo dudo de eso.

—Sin embargo, es positivo. Vive y nació en no sé qué año del siglo pasado.

—Yo lo sé. El año de la nanita.

—No confundamos. Ese que usted dice, es Victorino de la Plaza.

—Tiene usted razón, pero es que los pocos años que llevamos de vice, á mí me parecen siglos.

—En fin, dejemos esto. La segunda conferencia es mucho más bonita.

—¿Por qué?

—Figúrese usted. El tema es éste: "Los delincuentes en el arte". Yo conozco muchísimos. Como que no he faltado ninguna noche al teatro y he visto las exposiciones de pinturas.

—Estará usted muy desocupado.

—No es eso. Es que la delincuencia me interesa. A mí me atrae el crimen. Yo habría nacido para crítico ó para repórter de policía. ¡Cuántos robos hubiera descubierto!

—No creo que Ferri trate el asunto como usted supone.

—¿No? Pues hará mal. ¿De qué va á ocuparse? ¿De los artistas que cometen delitos comunes? ¿De los cómicos que matan fuera del escenario? ¿De los que después de pintar un lienzo, roban un pañuelo? ¡Bah!

—No lo sé. No puedo anticiparle á usted ninguna información.

—De todas maneras, no dejaré de ir. Es un hombre de genio y nos enseñará algo. Lo que á mí me extraña es que tanto de éste como de Ferrero, se insista en afirmar que son italianos.

—Porque lo son.

—Otra duda mía. Ya verá usted como los dos, habrán estudiado en Italia, pero no nacieron allí.

—¿Pues dónde?

—Los apellidos lo indican. Ferri y Ferrero, son del Ferrol.

El del Verde Gabán.

Don Victorino en el Senado

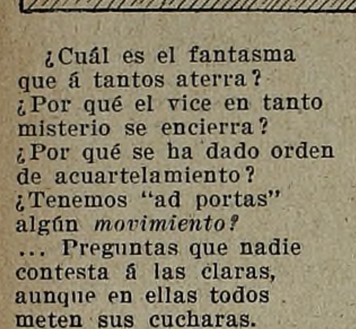


Entró á la alta cámara hecho un "hombre de armas tomar"...



...y salió convertido en un "hombre de *paz*", como se le llama á Ignacio Irigoyen

ALARMAS



¿Cuál es el fantasma
que á tantos aterra?
¿Por qué el vice en tanto
misterio se encierra?
¿Por qué se ha dado orden
de acuartelamiento?
¿Tenemos "ad portas"
algún *movimiento?*
... Preguntas que nadie
contesta á las claras,
aunque en ellas todos
meten sus cucharas.

***

Dicen que se adoptan
tales precauciones,
por temor sin duda
de sublevaciones;
y hasta hay quien sospecha
de hombres ó partidos,
y habla de los cuerpos
ya *comprometidos,*
con un desparpajo
que, en lugar de encomio,
mereciera duchas
en un manicomio.

***

Dicen que se abriga
fundados temores
ante el ruido que hacen
los *conservadores,*
cuyos exitazos
de gastronomía,
prueban que su empuje
crece cada día.

***

Dicen que el gobierno
que nos desgobierna,
busca en estas farsas
de inquietud interna,
distraer al pueblo
con argucias tales,
de las pantomimas
internacionales,
é imponer sus magnos
planes de armamentos
sin que haya protestas
ni levantamientos.

***

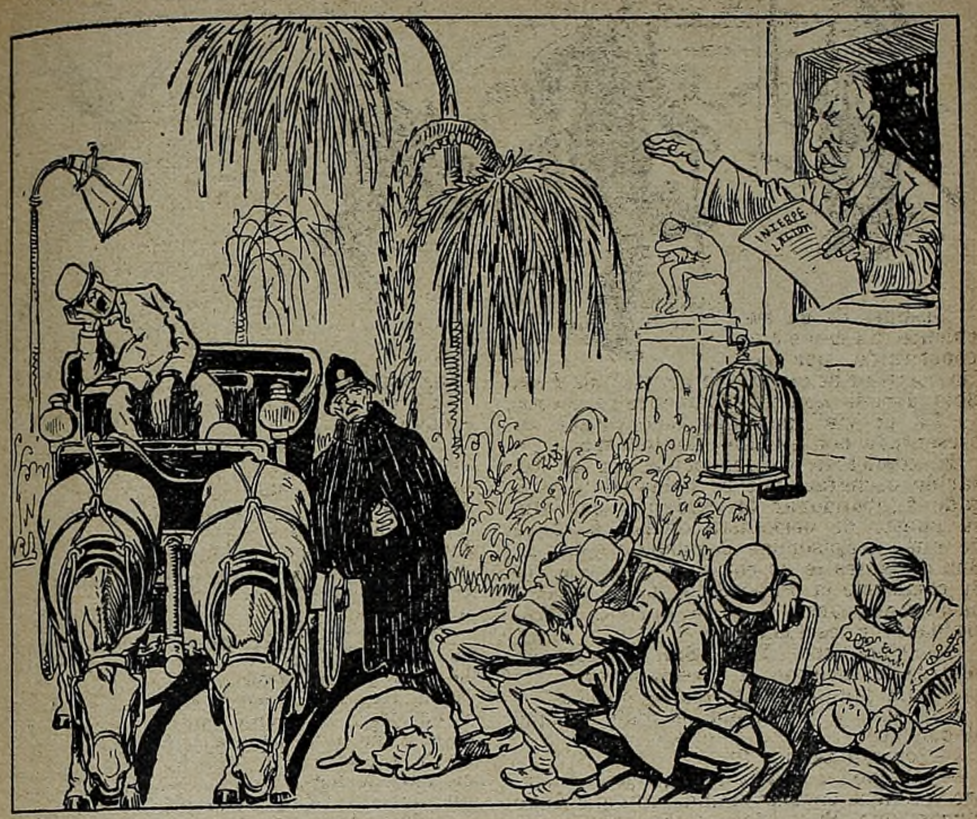
Unos y otros dicen
con igual firmeza,
cosas que no tienen
ni pies ni cabeza.
Quizá explicar pueda
semejante pánico,
Chaliapine, pues siendo
bajo tan *satánico,*
si de Mefistófeles
logra una entrevista,
le dirá que existe
virus alarmista.
Virus muy dañino
para hombres de estado,
porque les produce
chucho condensado.

***

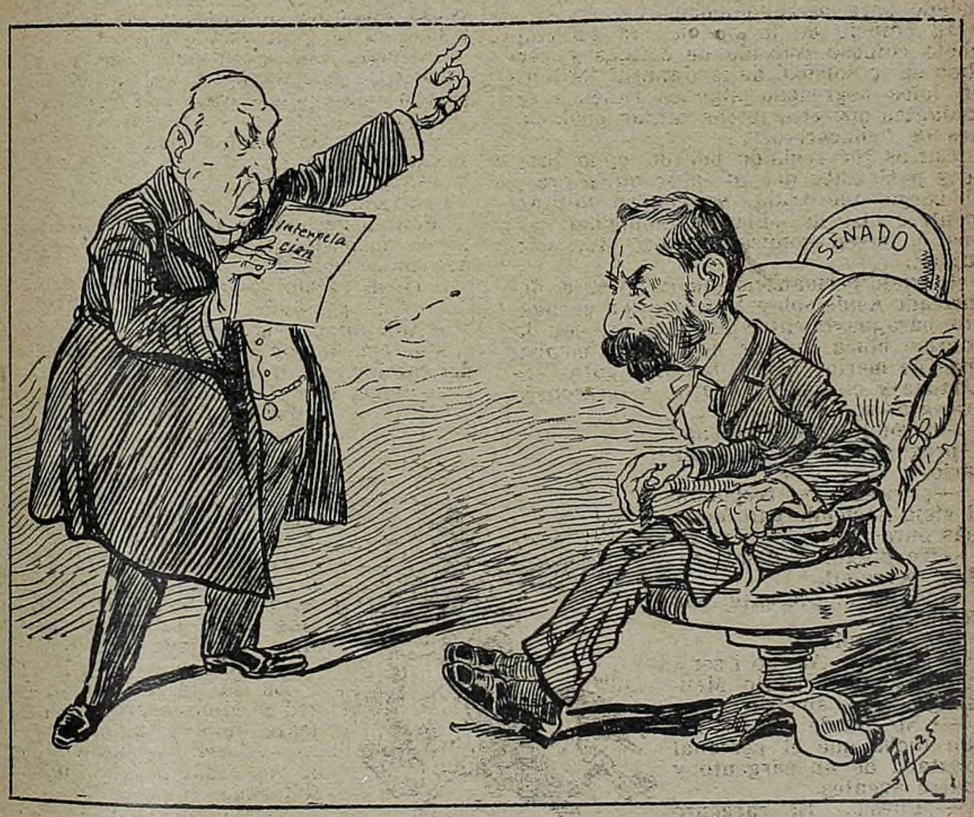
¿Cuál es el fantasma
que á tantos aterra?
¿Por qué el vice en tanto
misterio se encierra?
... Todos lo susurran,
nadie se lo explica,
nadie sabe un cuerno,
pero lo critica;
y hacen conjeturas
hasta las mujeres,
que hablan de Nerones
y de *misereres.*

JULIO S. CANATA.

Las mismas causas con distintos efectos



Un discurso de tres días, que pronunciado en público hubiera hecho dormir á todo bicho viviente,



pronunciado en secreto, tuvo la virtud de despertar nada menos que al doctor Joaquín González.

LA BAJA



Después de un suculento almuerzo constituído por medio costillar de oveja, "la policía" de Pago Solo dormía concienzudamente la siesta.

"La policía" de Pago Solo estaba representada por Avelino Montenegro.

El comisario, Carlos Leiva, era un rosarino cachafaz, que se había visto obligado á abandonar la ciudad y con ella su puesto de periodista oficial, á causa de unas trapisondas demasiado sonadas. Sus amigotes le obsequiaron con el cargo de comisario en Pago Solo, donde debería pasar unos meses á fin de que las gentes olvidaran el escándalo.

—¿Dónde está Pago Solo?—preguntó cuando le hicieron el ofrecimiento.

—Allá por la frontera de Córdoba.

—¡Ajá!... ¿Por donde el diablo perdió el poncho?

—Por ahí cerca.

—¡Bueno!... Iremos á Pago Solo. Siempre conviene conocer mundo, aunque dudo mucho que Pago Solo forme parte del mundo.

Y provisto de sus credenciales se marchó alegremente, diciendo que "para buen gaucho no hay caballo lerdo, ni hueso pelado para perro hambriento."

El edificio de la policía era un ranchejo ruinoso rodeado de ortigas y perdido en la soledad de la llanura. De lejos en lejos negreaban algunos ranchos semejantes que eran otras tantas poblaciones de "chacareros".

Carlos fué recibido por un viejo tuerto y patizambo que al saber quién era y el cargo que traía, se cuadró militarmente é hizo la venia con comicidad tal, que el joven comisario lanzó una carcajada.

El viejo permaneció inmóvil. Con el deformado kepís sobre la nuca, con el cigarro paraguayo entre los dientes, con la enorme blusa militar, las viejas bombachas de merino negro, las alpargatas enlodadas y el sable inmenso, el personaje era grotesco.

—¿Dónde está la policía?—preguntó el novel comisario.

—¡Prisente! — respondió el viejo haciendo gala de la más pura tonada cordobesa.

—Te pregunto dónde está el personal.

—¡Pues!... presente, don Comisario.

—¿Vos solo?

—¡Pues!... Así ho i ser... io solo... el sargento Montenegro... pa sirvirlo...

—¡No puede ser!... Me han dicho que el personal constaba de un sargento y cuatro agentes.

—¡Pues!... El sargento soi io...

—¡Ya! ¿Y los soldados?

—¡Velay!... Los soldados son numerales.

—¿Qué es eso de numerales?



—Veiga... así icía el comisario di antes... Veiga... Como la paga es poca, el comisario comía tres milicos...

—¿Y el otro?

—El otro lo comía io... Es el costumbre.

—¿Ajá?... Perfectamente, mantendremos la costumbre; y para probar que yo tengo mejor diente que mi antecesor, me comeré los cuatro soldados.

—No puede ser, mi comisario, uno lo he i comer io...

—¡Chitón!... Si me fastidias, te como á ti también, y de fijo que los vecinos no estarían peor servidos. Conque, ya sabes.

Y con esto, Carlos Leiva tomó posesión de su cargo.

Durmiendo, tocando la guitarra, escribiendo "décimas", jugando al naipe y enamorando á las "chacareritas", el ex periodista se encontraba muy á gusto, en compañía de su "personal", el sargento Montenegro, que desempeñaba las funciones de ayuda de cámara, ranchero, mandadero y confidente. ¡El "servicio" era muy liviano!...

Pero no hay felicidad que dure, ni aun en Pago Solo. Cierta mañana, mientras "la policía" sesteaba y el comisario, en ropas menores, ensayaba un tango en la viola, cayó un vecino apuradísimo, dando cuenta de una gruesa trifulca ocurrida en la pulpería del "Pito", distante tres cuartos de legua: una pelea, dos heridos, un muerto. ¡Había que proceder!...

Leiva despertó á Montenegro y le mandó ensillar los caballos, enterándole previamente de lo que pasaba. El sargento cumplió la orden de mala gana, rezongando, y á poco, ambos trotaban hacia el lugar del siniestro. Montenegro iba pensativo. A poco andar dijo:

—Veiga, don Comisario... Si los dilincuentes son gringos, los prindemos; pero si son criollos, vale más dejarlos.

—¿Por qué?

—Porque los criollos son muy brutos y van á piliar.

—Los pelearemos.

—¡Hum!...

Montenegro volvió á meditar. Diez minutos después apareó su caballo con el del comisario y dijo:

—Veiga... ¿Sabe lo qui estoy pensando?...

—¿Qué pensás?

—Qui mi dea la baja.

—¿Cómo le voy á dar la baja en medio del camino... Se la daré cuando volvamos.

—Veiga, don Comisario... ha i ser aurita... y si no...

—Si no ¿qué?...

—Si no... mi vi á resiertar... ¡Y ia mi resierté tamién!—gritó dando media vuelta y partiendo á escape para la comisaría.

Leiva se quedó mirándolo, desconcertado, y cuando el sargento desapareció entre una nube de polvo lanzó una carcajada y á su vez emprendió el regreso.

En la comisaría encontró á Montenegro tomando mate, muy tranquilo.

—A ver, aprontate que te voy á dar la baja—díjole fingiendo cólera.

—¿Pa qui la quiero?...

—¿No me la pediste recién?

—La pedí allá... pero aura no hay motivo... ¡pues!

Leiva volvió á reir y dijo:

—Alcanzá un amargo.

JAVIER DE VIANA.

Anverso y reverso



El que hace lo que debe



El que debe lo que hace

Ministerios y misterios

De poco tiempo á esta parte, todo se vuelven reservas y sigilo. El gobierno (llamémosle vice), el senado, la policía, la justicia, el intendente municipal, el doctor Albarracín y, en una palabra, la suma de cuantos manganean la sartén, la escoba ó el presupuesto y ejercen alguna autoridad sobre los hombres, las cosas ó los animales, están decididamente juramentados para no decir á nadie una palabra acerca de lo que hacen con todo, ni de lo que piensan hacer con nosotros.



El secreto de las investigaciones, no permite á los de la comisaría especialista en este ramo dar ninguna noticia á los diarios para satisfacer la malsana curiosidad del público aficionado á enterarse de los crímenes que se ponen en escena con gran lujo y extremadamente cuidados hasta en sus menores detalles. Si hay captura del supuesto delincuente, se lo guardan para ellos solos y no lo ve nadie. Lo meten en un calabozo inmundo, donde ni siquiera hay teléfono, y le cortan la comunicación para que se figure que lo tiene y lleve una vida más desesperada. Tampoco dejan ver el cadáver de la víctima, permitiendo sólo que lo vislumbren un segundo. Lo bastante para una ojeada y una instantánea. No hablemos del clásico *secreto del sumario*, porque éste nunca es violado. No se sabe de qué otro color será.

Los ministros se reunen en acuerdo y se están horas y horas tomando te, charlando y sin acordarse de salir. Cuando reaparecen, los repórters interrogan.

—Es vano empeño—contestan,—no podemos decir nada. El acuerdo ha sido secreto.

—¡Pero vamos á volver á la redacción sin una noticia! ¡Tengan ustedes piedad!

—Es la consigna. Han puesto un sello en nuestros labios.

—¿Quién?

—Posse. El director de correos, que estuvo en el acuerdo de mirón.

—Algo se podrá saber. Por poco que sea. Por ejemplo en agricultura, ¿de qué trató el ministro?

—De bueyes perdidos.

—Ya es un dato. ¿Y el de obras públicas?

—De castillos en el aire.

—Otro y van dos. ¿Y el de marina?

—Del capitán Araña.

—¿Guerra?

—De la carabina de Ambrosio.

—¿Instrucción pública?

—De poner los puntos sobre las íes.

—¿Hacienda?

—De saber que tres y dos son cinco.

—¿Y el de la Plaza y culto?

—De que la procesión anda por dentro.

—¿Y el del interior?

—Trata de tener vistas á la calle.

—Bueno. ¡Magnífico! Ahora nos falta el vice.

—Ese nos trata de *ché* y de *vos* únicamente.

La república va pareciendo país encantado y tierra misteriosa. Antes parecía un cuento de hadas el cuento del tío; ahora todos son cuentos y los tíos son muchos más, y predomina el *hado* fatal.

El senado interpela al oído al ministro de relaciones exteriores, que contesta en voz baja. La sesión es á puerta cerrada.

—¿De qué han hablado ustedes?

—De las cuestiones internacionales.

—¡Ah! ¿Pero tenemos alguna cuestión con alguien?

—Hoy por hoy, no. Sin embargo, gobernar es prever.

—Habíamos quedado en otra cosa. En que "gobernar es poblar".

—¡Es todo amigo!

—Bueno. ¿Y qué se ha resuelto?

—¿No ha leído usted la *minuta?*

—No, señor. Yo como á la carta, lo que ya está hecho. Las minutas son caras. Son *extras*.

—Me refiero á la minuta de González, de Joaquín V.

—Ese tiene cara de dormido.

—Pues lo resuelto está en ese documento.

—El caso es que después de leerlo, se queda uno tan enterado como antes, quiero decir, sin saber nada.

—¡Basta! ¡Ni una palabra más! No me pida usted explicaciones. Estas cosas exigen la mayor reserva.

—Pero, hombre, siquiera que sepamos si van á comprarse acorazados ó no.

—Según y conforme.

—Hable usted claro.

—No puedo. Los senadores también tenemos el secreto profesional. Bástele á usted saber que estamos en paz.

—En paz armada.

—En paz y jugando con todo el mundo. Y así estamos llevando una vida de continuos sobresaltos y zozobras.

—¡Dios mío! ¿Qué estará pasando en las altas esferas?—exclama uno al salir á la calle.—Algo grave debe ocurrir, porque no quieren confiárselo á nadie. Dicen que las tropas están acuarteladas. Que las alarmas aumentan. Los diarios nada publican. Los vientos de la publicidad no llevan en sus alas ni una sola noticia, ni un rumor. Ni la brisa mensajera. No hay viento. No se mueve una hoja del árbol ni una hoja de papel. Todo es silencio sepulcral. Estamos sumidos en la ignorancia. No sabemos por qué no se barren las calles, ni por qué se encarecen los comestibles y no se abaratan los alquileres. En los Arroyos de la Ventana y de Sauce Chico, la división de ganadería ha resuelto sembrar truchas. ¡Otro misterio! ¿Las truchas son ganado? ¿El ganado se siembra? Aun suponiendo que esto fuera así ¿por qué se siembran pescados en la ventana y en un sauce chico? Tampoco nos lo dicen.

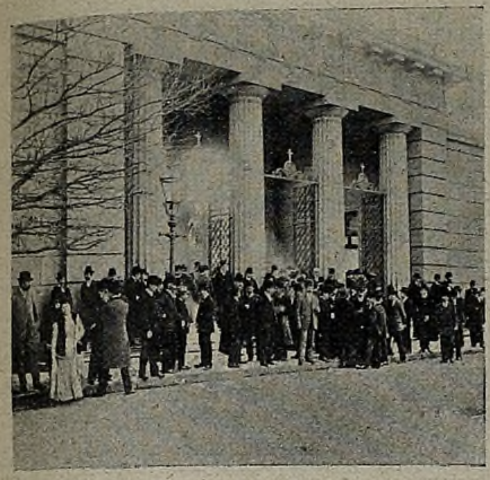


Sombras en los ministerios, sombras en los cuerpos colegisladores, y el cuerpo del vice que tiene muy mala sombra.

DIEGO DE MIRANDA.



ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION DE JULIO



Público esperando la llegada de las delegaciones ante la Recoleta



Delegaciones radicales rodeando el monumento



El doctor Antonio Lamarca pronunciando una alocución patriótica.



El Dr. Pedro A. Fox, pronunciando su discurso



El Sr. Alfredo Capurro hablando en nombre de la juventud de La Plata.



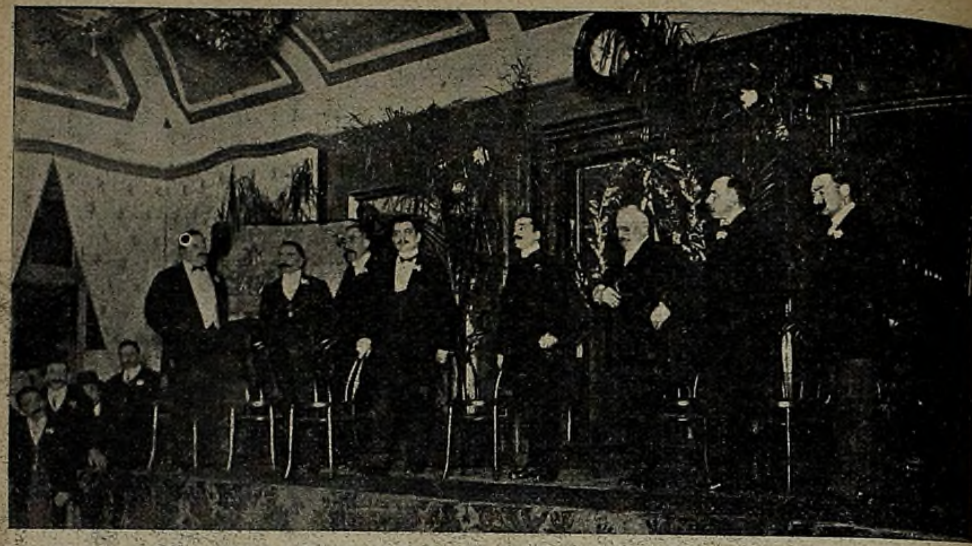
El Dr. José M. Vergara leyendo su discurso



Discurso del doctor Vicente Gallo



El presidente del Comité de la Capital, Sr. José L. Cantilo, clausurando el acto.



El presidente de la sociedad dando las gracias á la concurrencia



Los representantes de la prensa y sociedades en el ambigú ofrecido por la "Unione e Benevolenza"



El público que asistió á la recepción dedicada á la prensa y sociedades que se adhirieron á la conmemoración del cincuentenario social



Tte. coronel Sr. Liborio Romero, padre de Mons. Romero.



Mons. José María Gilabert y Crespo, que confirió las órdenes sacerdotales á Mons. Romero.



Señora Encarnación Juárez de Romero, madre de monseñor Romero.

El prelado argention que en esta fecha celebra sus bodas de plata con la iglesia católica, nació en Concordia el 31 de Julio de 1860. Eran sus padres el teniente coronel de la nación don Liborio Romero y la señora doña Encarnación Juárez de Romero, y fueron sus padrinos de bautismo los señores don Ramón Sardá y doña Delfina Marrull de Sardá, que también le patrocinaron en su ordenación sacerdotal y en su consagración como obispo, que tuvo lugar en 1899.



Monseñor Romero en 1890

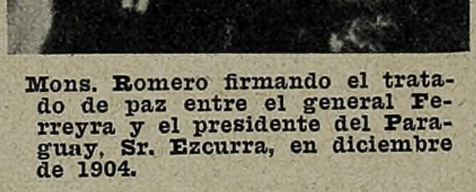




Monseñor Romero en 1894



Monseñor Romero en 1900, diputado por Santa Fe.



Mons. Romero firmando el tratado de paz entre el general Fereyra y el presidente del Paraguay, Sr. Ezcurra, en diciembre de 1904.



Mons. Romero obispo auxiliar de la arquidiócesis de Buenos Aires.

Desde su salida del seminario figuró al frente del sacerdocio argentino por su ilustración y sus condiciones de hombre de mundo, sabiendo hermanar perfectamente la austeridad del sacerdote virtuoso con la corrección social y el trato exquisito propios de un cumplido caballero.

No tardó, pues, en ser promovido al episcopado, y antes de contar ocho lustros, recibía su consagración de manos del Excmo. señor Uladislao Castellanos, tomando el título de Jasso, y quedando como auxiliar en la arquidiócesis.

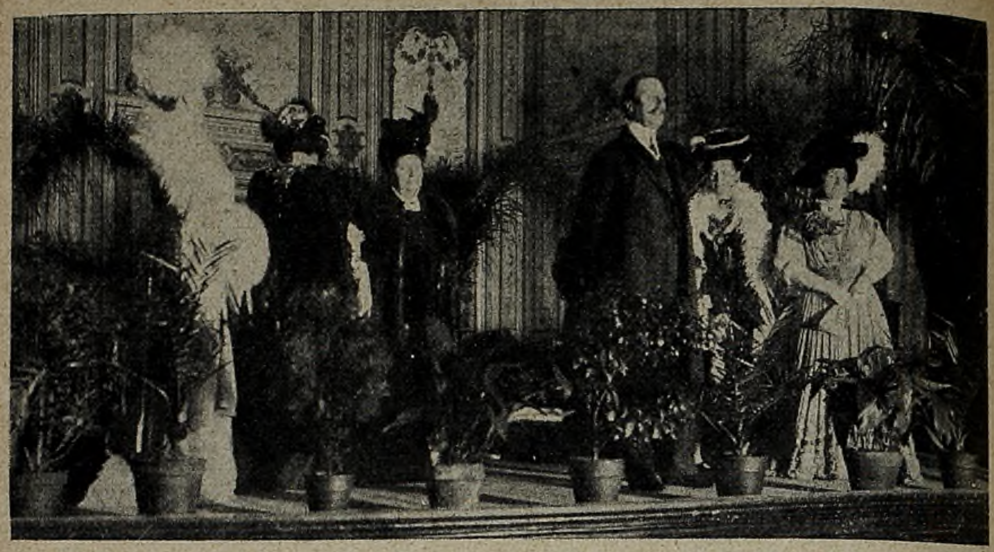
En 1900 efectuóse bajo su dirección la gran peregrinación á Roma, que tanto lucimiento tuvo. por el número y clase de concurrentes.



Sr. Ramón Sardá, padrino de bautismo, sacerdocio y episcopado.



Sra. Delfina Marrull de Sardá, madrina de bautismo, sacerdocio y episcopado.



El ministro de Inglaterra inaugurando el bazar de caridad á beneficio del "Children's Home" y del "Women's Institute"



Grupo de señoritas vendedoras en el bazar de caridad



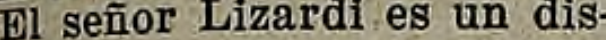
Quiosco á cargo de la Sra. Adela N. de Lumb



Quiosco á cargo de la Sra. Elisa P. de Boote

EL NUEVO MINISTRO DE MEXICO

Después de una ausencia de varios meses ha regresado á Buenos Aires el señor Manuel J. Lizardi. Viene á presentar sus credenciales como Enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de México cerca de la República Argentina, representación que alcanza á todas las naciones sudamericanas de la costa del Atlántico. El jueves fué recibido en audiencia especial por el presidente de la república, con el ceremonial de etiqueta, cambiándose en ese acto los discursos acostumbrados.



El señor Lizardi es un distinguido diplomático de carrera, que ha seguido paso á paso ascendiendo en categoría por su mérito personal. Es además un correctísimo caballero, de exquisito trato.

Acompáñale su esposa, la señora condesa Ludmilla Bobrinsky, dama de aristocrático abolengo, que pertenece á la comisión del Congreso de la Paz, y ha sido recientemente nombrada delegada del mismo en la asamblea celebrada en Londres bajo la presidencia de los honorables Lord Courtney y Lord Georges, por el comité permanente de esa institución.



Sr. Manuel J. Lizardi
Nuevo ministro de México

LA PRIMERA CONFERENCIA DE FERRI EN EL ODEON



El insigne orador pronunciando su conferencia sobre "La solidaridad humana, madre del progreso"

RETRATOS DE LA SEMANA



Señor Vicente L. Casares
Nuevo presidente del Banco Hipotecario Nacional.



Señor Arturo Ruiz Rivas
Nuevo secretario del C. Deliberante



Señor Eugenio F. Soria
Secretario jubilado del Concejo Deliberante.



Cap. de artillería Sr. Carlos F. Pinto
Iniciador y presidente del Círculo Militar de Reservistas.



Señor
Pedro Anchorena



Placa de bronce que el personal del Banco Popular Argentino colocó sobre la tumba de su fundador y director-gerente, Sr. Sixto J. Quesada, en el primer aniversario de su fallecimiento.



Sr. Edmundo
Reynal O'Connor



Señorita Clotilde
J. Fernández



Srta. María Luisa
Piñero

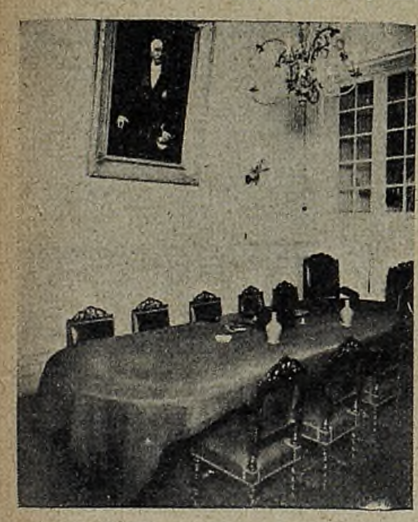


Señor Hans
Rahm

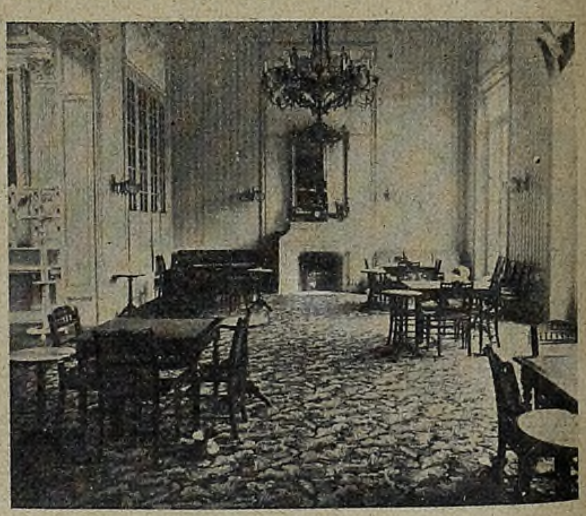


Doctor José
Fornes

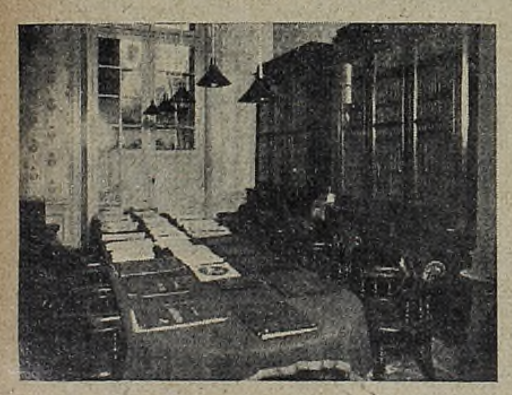
EL NUEVO LOCAL DEL CLUB FRANCES



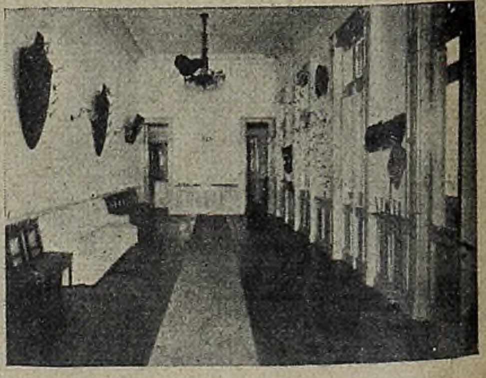
Salón de sesiones de la comisión directiva



El salón de recreo



La biblioteca y gabinete de lectura



La sala de armas






Srta. María Celia Jiménez con el señor Carlos De Vincenti.

Srta. Gabrila Plaza Montero con el teniente 1.º Sr. Adolfo E. Cernadas.

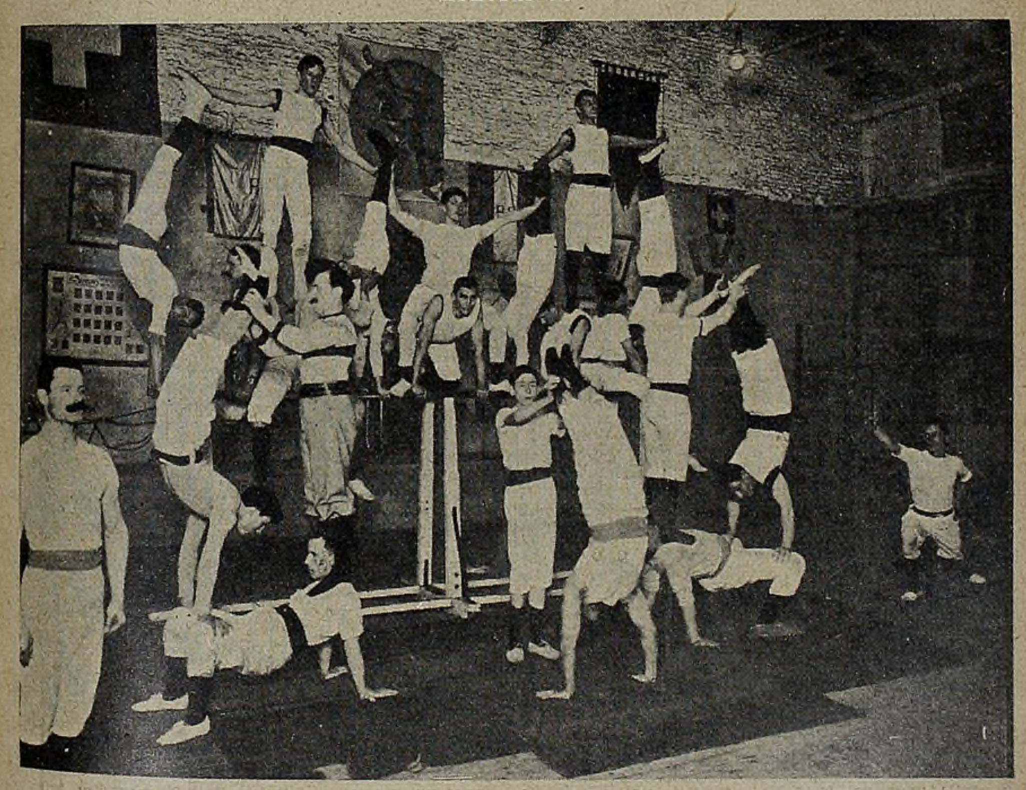
Srta. Ana Repetto con el Sr. Rafael Aprea.

Srta. María Teresa Machado con el señor Curt Latté.

SOCIEDAD FRANCESA DE GIMNASIA Y ESGRIMA



Público concurrente á la fiesta gimnástica dada en obsequio de los socios honorarios



Grupo acrobático por los alumnos de la sección de gimnasia

BAILE EN EL CIRCULO VALENCIANO



Concurrentes al baile social organizado para la celebración de la fiesta del patrón de España

EN EL CIRCULO GALLEGO



Cabecera de la mesa en el almuerzo ofrecido al ministro de España y personas distinguidas de la colonia, celebrando la festividad de Santiago

UN CLUB HUMORISTICO



Comida de los socios del "Fantastic Boy's Club"



El ministro del **Perú**, **Dr.** de la **Riva Agüero**, y su esposa, en la recepción ofrecida al cuerpo diplomático, ministros y funcionarios nacionales, y personas de su relación, en el local de la cancillería.

Banquete con que los residentes peruanos celebraron en el **Aue's Keller** el aniversario patrio, y al que asistió, especialmente invitado, el doctor de la **Riva Agüero**.

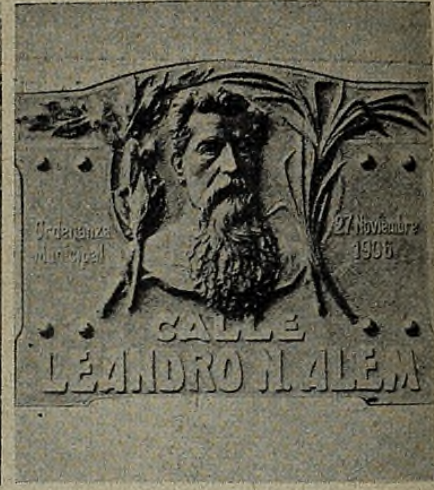
CONMEMORACION DEL DOCTOR ALEM



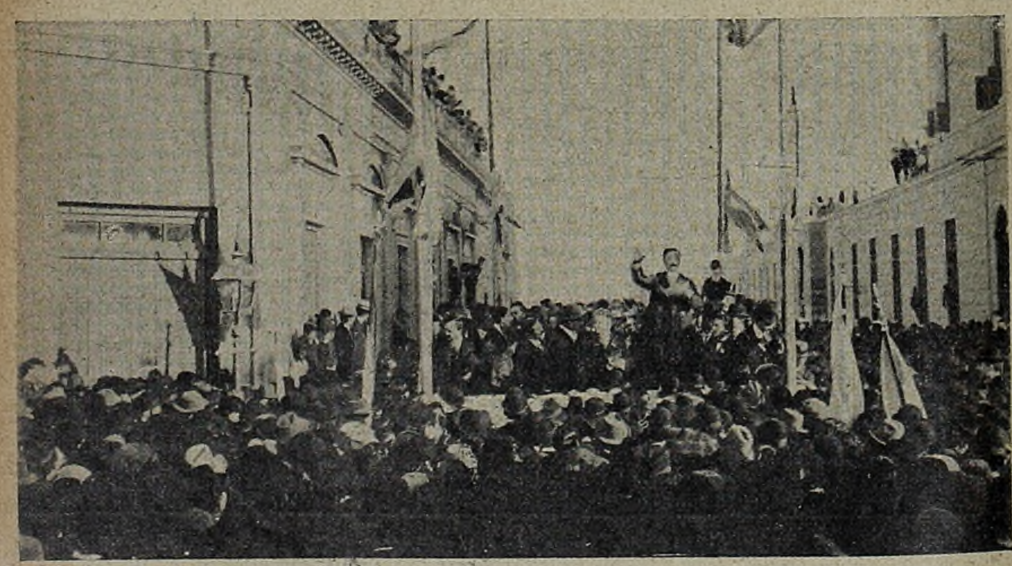
La manifestación dirigiéndose por la calle Córdoba para asistir al acto de colocar una placa de bronce en la calle Leandro N. Alem, antes General Belgrano.



La concurrencia escuchando el Himno Nacional antes de ser descubierta la placa



La placa colocada en la calle Leandro N. Alem, antes General Belgrano.



El Dr. Coronado leyendo el discurso en representación de la Municipalidad en el acto de descubrir la placa

DISTRIBUCION DE PREMIOS Á LOS AGENTES POLICIALES


Jesús Santibáñez
Dos estrellas

En el departamento de policía del Rosario tuvo lugar el día 8 del pasado julio el acto de la entrega de los premios de estímulo á los agentes que lo han merecido, á juicio de la comisión que estudió sus fojas de servicios.

El acto fué presenciado por un numeroso público, y previa lectura de las condiciones requeridas, hecha por el comisario López, el doctor Solari pronunció un discurso con frases de aliento para los meritorios agentes. El jefe les entregó los distintivos y otros empleados de la repartición los fijaron en los uniformes.


Julián Ezcurra
Dos estrellas


Pascual Olivera
Dos estrellas


Benjamín Arias
Dos estrellas


Belisario Fernández
Dos estrellas


Rodolfo Reyes
Dos estrellas


Bavio Allende
Una estrella


Mariano Luna
Una estrella


Ramón Torres
Una estrella


Gabino Flores
Una estrella


Joaquín Márquez
Una estrella


Fabio Cuello
Una estrella


Manuel Moreno
Una estrella


Carlos Zárate
Una estrella


Martín Luna
Una estrella


Benedicto Quintana
Una estrella


Gregorio Torres
Una estrella


José M. Suárez
Una estrella



Extraña colisión de dos tranvías eléctricos de "La Comercial" y "La Trasatlántica"



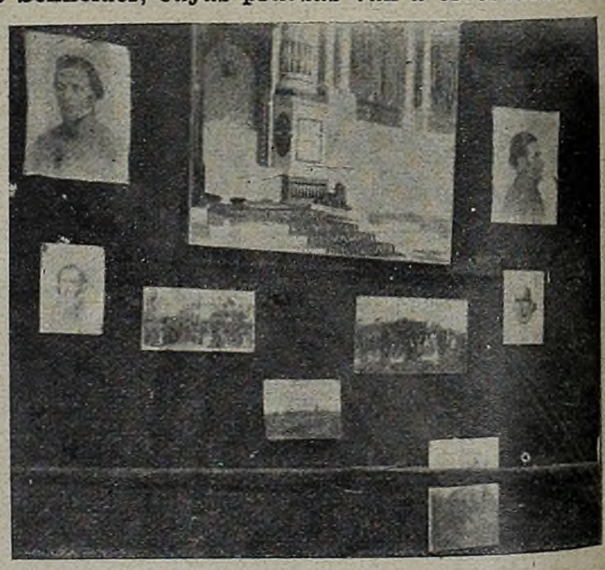
La escollera Oeste terminada, frente á la calle Sarandí



Desembarco de los cañones Schneider, cuyas pruebas van á efectuarse



"La pordiosera", cuadro de la Sra. Josefina Cibils de Miquel en la Exposición Nacional de pintura del Club Católico.



Parte de la sección Juan Manuel Blanes en la Exposición Nacional de Pinturas, clausurada la semana anterior.

LA LLEGADA DEL MINISTRO DOCTOR GONDRA



Los manifestantes en el puerto de la Asunción esperando al ministro del Interior, Dr. Manuel Gondra



El Dr. Manuel Gondra á bordo del "París" esperando la comisión que fué á buscarle á Villeta



El ministro Sr. Gondra conferenciando con la comisión que fué á recibirle á Villeta.



El abrazo del ministro de Guerra y Marina, coronel Jara, al ministro del Interior, Sr. Manuel Gondra, á bordo del "París".

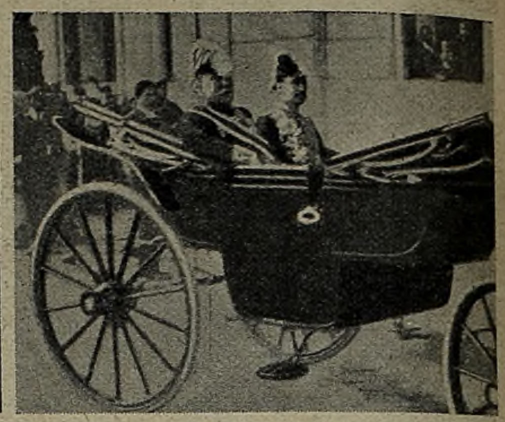


La primera conferencia de los ministros del Interior y Guerra á bordo del "París", en viaje para la Asunción.

LOS NUEVOS MINISTROS DE PORTUGAL Y ESPAÑA. — ENTREGA DE CREDENCIALES



El barón de Río Branco entrando en el palacio de Cattete



Llegada del Sr. Conde de Selir, ministro de Portugal, al palacio del presidente.

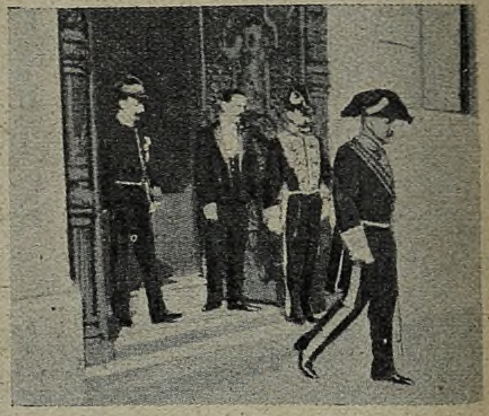
Con la mayor solemnidad fueron recibidos por el señor presidente de los Estados Unidos del Brasil, los ministro de Portugal y de España. El conde de Selir, enviado diplomático de don Manuel II, joven rey lusitano, lleva la misión especial de representar á su monarca en los festejos que deben llevarse á cabo conmemorando el primer centenario de la apertura de los puertos del Brasil al comercio internacional.

Una hora después, en el mismo palacio de Cattete, presentó sus credenciales el señor Manuel Multedo y Molina, nuevo embajador de España, en reemplazo del fallecido, don Manuel María de Aranguren.

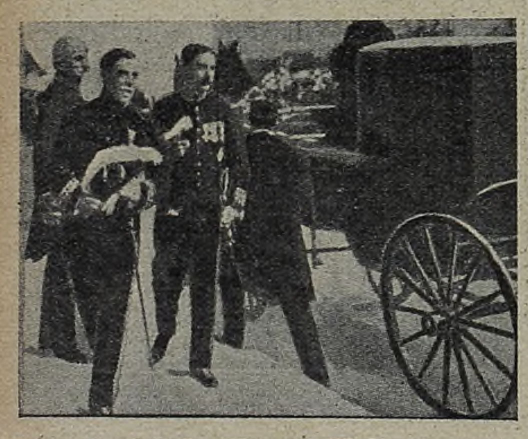
En ambos actos se pronunciaron discursos de cordialidad oficial, y fueron presentados los funcionarios de las respectivas legaciones, desempeñando las funciones de introductor el ministro plenipotenciario señor Manuel Carlos Goncalves Pereira. Los diplomáticos fueron en carrozas oficiales de gala con escolta, y á la entrada y á la salida, hicieron los honores fuerzas de infantería, en traje de gala.



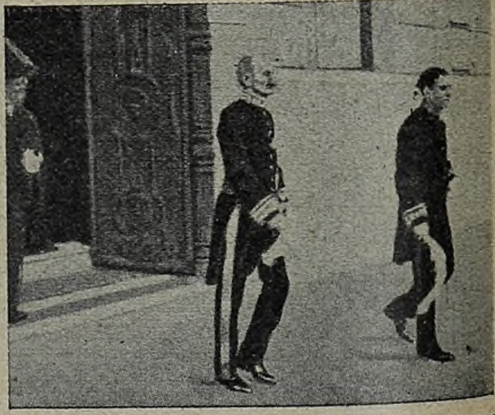
El Sr. Conde de Selir al entrar al palacio para entregar las credenciales.



Salida del nuevo ministro de Portugal, después de entregar las credenciales.



Llegada del Sr. Manuel Multedo, nuevo ministro español, al palacio de Cattete.

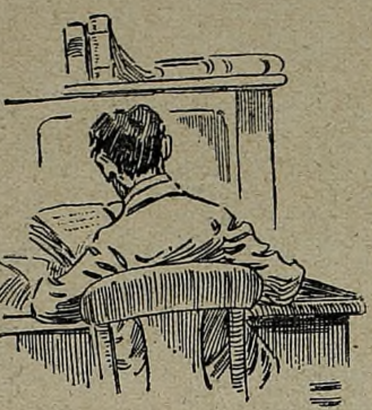


El ministro español retirándose del palacio después de su recepción oficial.



Consolatrix aflictorum, por Utrillo

Un lingüista



Un extranjero que llega á un país de idioma desconocido, es como un enfermo sobre quien lloverán prescripciones filológicas en abundancia, dictados por algunos sesudos doctorzuelos de la lengua.

En esto ocurre como con ciertas enfermedades, acerca de las cuales, el paciente realiza el absurdo de consultarlas con sus amigos. Uno le indicará este remedio. Otro, aquella pócima. El de más allá algún potingue de efectos maravillosos. Con todo lo cual transformará el estómago en una farmacia, sin que la salud le sea devuelta.

Así con los idiomas. Cada cual canta las excelencias de un método, ni más ni menos que si fueran comisionistas en la venta del libro. El viajero, que no escatima una dosis de fe á ninguna prédica, adquiere el volumen. Después del primero, vienen otros más, loados uno á uno por diferentes camaradas, cuyo testimonio no es posible poner en duda. De ese modo, el baúl se llena de gramáticas y diccionarios, y cuando el viajero abre el baúl y se dispone á abarrotar el meollo de terminachos obscuros, viene oportunamente un amigo á declarar la inutilidad de todos aquellos libros.

—Hay que hablar—recomienda,—hablar mucho, á todas horas y con todo el mundo.

Es decir, que el estudio de una lengua nos forzará á la fea costumbre de la charlatanería y á no ser misántropos, porque las dulzuras de la soledad son incompatibles con las prácticas á duo, ó á coro, de viva voz... Otros nos da un consejo bastante sabio y bastante cariñoso:

—Vaya usted á vivir con una familia inglesa, aunque á los ocho días tenga que matarse de tedio...

Y vamos allá, no sabemos si por aprender á viva fuerza el idioma ó por la amable perspectiva de un suicidio por aburrimiento.

Vamos allá. El destino nos conduce, persiguiendo un número de la calle, ante una puerta decorada con un gran bronce que reza así: "Profesor Freiman—Lingüista". Llamamos, y mientras acuden á abrirnos, buscamos una relación directa entre esta chapa que sirve de blindaje á casi toda la puerta, y la capacidad pedagógica de nuestro profesor. Debe ser un gran hombre este caballero. Y efectivamente, en cuanto él mismo en persona nos franquea la entrada, corroboramos nuestras hipótesis. Es grande, con una grandeza, no sólo de profesor poliglota, sino de campeón de lucha romana. Informado de nuestras pretensiones, inquiere nuestra nacionalidad. Y al hablarnos lo hace en nuestra lengua, es de cir en una especie de volapuk en el cual entran 4 6 5 palabras de nuestra lengua. ¡Ah! El sabe doce idiomas, nada más. Y para convencernos nos ofrece una tarjeta á cuyo dorso constan, en línea vertical, los idiomas, muertos y vivos, de que él es profesor. Recorremos ávidamente la enumeración y nos sorprende que no figure en ella el vascuence. Nosotros le damos noticias de su existencia, por si en la próxima edición de las tarjetas estima oportuno incluirlo. Luego le preguntamos por sus alumnos. ¿Alumnos? No; él no es más que profesor nominal. Ha puesto el rótulo de su profesorado en la puerta como una mera satisfacción de amor propio, para que el mundo no ignore qué figura magna habita aquella casa.

En la vida común él no tolera que se le apee el honroso título de Profesor. Todos los huéspedes, la servidumbre toda y su misma cónyuge é hija, exclaman respetuosamente, cuando le interpelan:

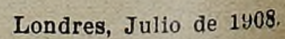
—Mister profesor...

El es norteamericano, y como buen súbdito de Roosevelt, siente un orgullo escandaloso por todas sus cosas. El, en ademanes de luchador, nos manifiesta el poder de sus músculos. El nos elogia la magnificencia de su casa. El nos asegura que este edificio donde nos hospedamos ahora, fué en un tiempo residencia del noble duque de Bedford...

¿Qué más podemos pedir? Aunque luego nos aloje en una habitación ratonera, y nos suministre una cama con los resortes rotos, y nos brinde una comida á cuyo fin sintamos más hambre que al principio, bastan los elogios del profesor y el linajudo recuerdo del duque de Bedford para aquietar todas nuestras rebeldías.

El caso es aprender inglés. Pero una inquietud nos asalta. ¿Lo aprenderemos, aquí donde hay un ilustre profesor de doce idiomas que, por casualidad, no habla muy parlamentariamente el español y desea perfeccionarse con nosotros; aquí donde, además, hay huéspedes franceses y alemanes cuyas lenguas no le son—casualidad también—muy familiares á nuestro amigo el lingüista, el cual no desperdicia ocasión de perfeccionarse en ellas? ¿Y si tras estos alemanes y estos franceses llegan escandinavos, turcos y árabes? ¿No se convertirá la antigua casa del duque de Bedford en una Babel espantosa? ¿No surgirá de esta residencia cosmopolita, para desgracia del esperanto, su heredero y futuro idioma universal?

Todo eso no sería nada si el viajero, tras no haber aprendido el inglés ni ningún otro idioma en casa de un profesor peripclito, no se olvida del suyo, lo que es su orgullo y su amor.



Pío CID.

Londres, Julio de 1908.

El crimen misterioso



Infatigables en la tarea de descubrir al autor del crimen, llevan veinte días dando vueltas sin cesar al rededor del único detenido.



¡Cómo se reirán los criminales viendo el *Sherlock Holmes* arreglado á la escena criolla y en el acto de examinar la deposición de un testigo!...



Presagian los indicios
cercana tempestad;
se agitan los patricios
y tiembla la ciudad.
Tal vez lleguen volando
los siervos en tropel,
pues ya están pregonando
la guerra sin cuartel.

("El reloj de Lucerna")

¡Salve, Revolución! ¡Maga oportuna
con que cubren su ingénita torpeza
los vices que gobiernan sin fortuna
ó gobiernan con falta de cabeza!
¡Salve, Revolución! Tú eres el puerto
que el presidente ve si hay mar de fondo;
tú eres paraguas oficial abierto
cuando el miedo sospecha un batifondo.
Conveniente espantajo,
simulador de bélica inventiva,
con que suele asustar á los de abajo
aquel que macanea desde arriba.
Corre en estos momentos
la nueva de terribles movimientos
y á creer lo que dice cierta prensa
ya la revolución próxima se halla
y debe prevenirse la defensa
pues recién va á empezarse la batalla.
Los diarios oficiales
auguran estos días duros males;
las tropas se acuartelan,
se refuerzan las huestes policiales
y los bomberos velan.
—Pero, señor, ¿qué pasa?—
me preguntaba ayer doña Tomasa,
una vieja vecina
que vió á Garay llegar á la Argentina.
¡Con el señor Alcorta
nuestra vida amenaza ser más corta!
Todo son precauciones,
sobresalto, inquietud, miedo y alarmas,
constante movimiento de escuadrones
y bélico chocar de cascos y armas.
¡Ay, señor periodista!
¡Con un gobierno así, Dios nos asista!
Tiene razón la vieja.
Esto es vivir en vilo á cada instante,
tener hipotecada la pelleja
y esperar que "la gorda" nos espiante.
El rumor alarmante
hace que á todas partes con cuidado
miren las pobres gentes,
viendo un conspirador en cualquier lado
y temiendo estallidos imponentes.
El ruido más liviano nos asusta;
tomamos un placero
y la faz del auriga nos disgusta,
pues parece ocultar un plan artero.
Nuestra vida es un hilo
y el señor Figueroa una tijera.
¡Ninguno está tranquilo
con esta autoridad tan bullanguera!
Por la noche va usted con cualquier bulto
y gracias á esta atmósfera alarmante



lo mira receloso el vigilante
creyendo que es un explosivo oculto.
Anteanoche no más, por Entre Ríos
iba un señor delgado
llevando bajo el brazo un par de líos
que al pobre hombre le hacían ir liado.
Caminaba de prisa
cuando en él su atención fijó un pesquisa.
Rápido tocó el pito, y al instante
llegó otro vigilante.
Armados de un valor extraordinario
se plantaron delante
del revolucionario,
y cayendo sobre él como dos trombas
—¿Dónde va—preguntaron,—so malevo,
con ese par de bombas?
—¡Pero si no son bombas lo que llevo!—
respondió con espanto aquel fantoche
á quien el achuchón lo dejó tonto.
—¿Pues qué son esos bultos? Diga pronto.
—¡Dos servicios de noche!

. . . .

¡Revolución! ¡Oh, diosa soberana
del pánico oficial y la macana!

El doctor Langosta.

Ante el espejo



—¡Es inútil! Estas arrugas no se quitan ni con la última plancha del juez de instrucción.

Ya no hay duda de que, para ponerse tigre, don Ramón se pinta solo.



—No exageraban los que me creyeron en ridículo con *pera.*

"Arrojar la cara importa, que el espejo, no hay por qué".

Imitadores de imitadores



Yo no sé si en el mundo existe algo puro, auténtico y original ó si se trata sólo de una ilusión de la fantasía, de una golosina del espíritu. A fuerza de bromazos le vuelven á uno escamón y escéptico en materia de ideales, de inventos, de objetos antiguos y hasta de productos contemporáneos de toda especie.

En cambio es innegable que existen muchas, muchísimas imitaciones. De qué, no es fácil determinarlo; probablemente "unas de otras", pero el hecho es que todo se imita con más ó menos habilidad y que no hay como tener una ocurrencia para que se le ocurra en seguida lo mismo á todo el mundo. Diríase que lo tenían "en la punta de la lengua".

Las fábulas de Samaniego estaban calcadas en las de Lafontaine y éstas en las de Fedro, que á su vez las habría "desfigurado" de alguno que apenas se llamara Pedro, ya que su nombre se ve perdido, ya sea por una morena chulapa ó por otras causas menos interesantes.

Al oir, hace varios años, la ópera *Orfeo*, de Gluck, el cual floreció ó fructificó allá por el siglo XVIII, quedé sorprendido con un largo fragmento de los más populares y característicos de *El Anillo de Hierro*. El escamoteo á Gluck era innegable, pero ¡cualquiera es capaz de poner la mano en el fuego por si este insigne compositor se había ó no inspirado en algún motete ó salmo de cualquier palimpsesto medioeval!

En último término, como decía un segundo violín de orquesta que se las echaba de genio frustrado, todos los músicos se plagian unos á otros, por lo menos las notas de la escala.

Lo mismo sucede con los descubrimientos científicos é industriales. Varios arqueólogos dicen que Nerón usaba en el circo algo así como un anteojo de larga vista; otros sostienen que los griegos de la época de Pericles conocieron el microscopio; y no faltan quienes aseguren que los caldeos y egipcios se sabían de memoria una porción de secretos químicos que aun no sospechamos y que los rayos X, la telepatía y hasta el radio eran para ellos verdaderas chocheces. Y no hablemos de los prodigios atribuídos á los brahmines, que, según afirman personas muy serias, se pasan cuarenta días sin comer, beber ni respirar, se atraviesan con cuchillos el estómago, el vientre y hasta el corazón sin hacerse daño alguno; se levantan por los aires y ejecutan otras pruebas capaces de chafar á los acróbatas más originales y temerarios. Yo no he visto nada de eso y aun sospecho que no lo ha visto nadie, pero ello es que la noticia corre y nos deja corridos, á los que no sabemos hacer ninguna de esas maravillas.

Los filósofos, moralistas y autores de sistemas políticos y sociales, se repiten unos á otros desde mucho más allá de Platón. Diez siglos antes de nuestra era, decía ya el sucesor de David que lo que fué ayer, eso será mañana, y nada hay nuevo bajo el sol. ¿Quién puede sospechar, por ejemplo, los *avatares* porque ha pasado un sombrero de felpa flamante y recién salido de la tienda? Quizá perteneció á Felipe II y antes á Cadmo y á Sesostris, que trasudó en el armazón parte de la sesera. Y ciertas latas de pescados, adquiridas en remate, con la cubierta cambiada en varias ocasiones ¿no contendrán restos de peces extraídos del lago Asfaltites, en época en que sus aguas eran dulces, ó de la laguna Estigia, en tiempos anteriores á toda prehistoria?

Inventa usted un sistema nuevo de publicidad, pongo por caso, y enseguida tratan de copiarlo una docena de *vivos*, que á veces demuestran no pasar de bobos. Si la idea nueva es un jabón gaseoso—ya que los hay sólidos, en polvo y líquidos—no tardarán en presentarse más de cuarenta, unos perfumados, otros fétidos y los restantes inodoros, invisibles y hasta insospechables. La misma suerte aguarda á los manantiales de aguas más ó menos turbias y de vinos minerales ó de embutidos químicos, y si mañana un genio cualquiera construye cuellos, puños y plastrones de porcelana—no sé como no se ha hecho ya—al momento saldrán otros que los construyan de hierro bañado, de jaboncillo de sastre ó de productos comestibles, hasta que un dermatólogo de chispa y de poca clientela se haga una fortuna tatuando sobre la piel cuellos y puños eternos, de refulgente blancura, y que en vez de perturbar la transpiración, transpiren ellos sólos. Y luego resultará que todas estas cosas las supieron y desecharon los asirios y hasta los habitantes de la Atlántida.

Estas reflexiones quitan las ganas de hacer descubrimientos, que luego ha de achacar algún anticuario fisgón á cualquier pelasgo de mala muerte, sumido en las nieblas del pretérito pluscuamperfecto; y hasta quitarían las ganas de trabajar si no fuese por dos razones poderosas: primera, que no hay más remedio que uncirse á cualquier yugo si se quiere tener para el mercado; y segunda, que nada hay tan antiguo, tan poco original y tan falsificado bajo una porción de formas de actividad aparente como el "hacer que hacemos".

Z. VELEZ DE ARAGON.



La última moda hipotecaria



Es plausible su resolución de renunciar al *directorio*, porque la verdad es que ponía en descubierto cosas verdaderamente ofensivas al pudor.



Pedroncho

Alguien, no recuerdo quién, dijo en cierta ocasión que en la especie de los mucamos los hay *listos* y *brutos*, y tal afirmación es una verdad como un templo. A mi amigo Antolín Bañares le tocó en suerte, mejor dicho, en desgracia, tener á su servicio uno que era el colmo de la brutalidad. El mucamo en cuestión llamábase Pedro; pero ignórase por qué todo el mundo le llamaba, desde su infancia, Pedroncho. ¿Sería con la idea de diferenciarle, augurándole quizá mejor porvenir, de los que apenas llámanse Pedro? ¡Quién sabe!

A pesar de su brutalidad, Pedroncho creíase con el mismo derecho que le asiste á cualquiera de tener una obsesión, y la suya era la de hablar bien, pero el infeliz lo hacía de tal modo, que tergiversaba por completo las palabras y muchas veces resultaba incomprensible.

Esto, para mi amigo Antolín hubiera sido lo de menos. Lo peor era que diariamente, Pedroncho le ponía en serios conflictos por cuyo motivo pensó varias veces despedirle, pero en seguida desistía de la idea, porque en medio de su brutalidad, Pedroncho era honradísimo y fiel como un perro.

Una mañana Antolín llamó á Pedroncho, que no tardó en presentarse.

—A ver, mira como está el tiempo—díjole Antolín.

—Voy... Está *gotoso,* señor.

—¿Querrás decir que caen gotas?

—Eso mismo. Y el cielo muy *encopetado.* Paréceme que tendremos *tormento.*

—¡Tú sí que eres mi tormento!... Ven acá y oye bien lo que voy á decirte.

—Soy todo *sonidos,* señor.

—¡Basta! No barbarices más. Habla lo menos posible y fíjate en lo que voy á encargarte.

—Está muy bien.

—Primero te vas al Monte de Piedad y desempeñas el cronómetro que empeñé hace unos días para comprar otro igual y regalárselo á mi amigo el doctor Alberto Luanco. Mi amigo vió ese reloj y como le gustó extraordinariamente, me puso en el compromiso de regalárselo ó comprar otro. Al fin compré uno y se lo regalé... Pero esto á ti no te importa. El tonto soy yo de contártelo.

—Es verdad. Se hace usted demasiado honor.

—¡Alcornoque! Toma esta papeleta y este billete para el desempeño; desde el Monte de Piedad te diriges á casa de los señores de Ayarza y preguntas cómo sigue la señora, porque me han dicho que está enferma. ¿Te enteras?

—¡Ya lo creo!

—Y por último, te vas á casa del doctor Alberto Luanco y le dices que me cite hora para vernos esta tarde donde él sabe; que necesito verle á todo trance. ¿Te has enterado?

—Sí, señor.

—Pues lárgate y procura hablar de otro modo, porque con esa extraña jerga no te entenderá nadie.

Inmediatamente Pedroncho salió á la calle dispuesto á hacer todo lo que su patrón le había encomendado, y dos horas después hallábase de regreso.

—¡Gracias á Dios! Creí que te habías muerto—dijo Antolín.

—Señor, para hacer bien las cosas hay que hacerlas despacio.

—Mientras no haya sido tarde y con daño...

—¡Cá! Tome usted.

—¿Qué es esto?

—Los *reloses.*

—¿Dos? Pero si yo no tenía empeñado más que uno...

—Pues ahí verá usted. Un zonzo le hubiera traído solo uno; pero como yo soy listo, le traigo dos.

—No lo comprendo...

—Ni hace falta. Dicen que en el tomar no hay *regaño.*

—Pero vamos á ver, explícate.

—¿Para qué? Al buen callar llaman *Chancho.*

En fin, que no había manera de hacer hablar á Pedroncho. Entusiasmado con su victoria, no quería dar explicaciones de ningún género. Así, pues, Antolín decidió esperar los acontecimientos, seguro de que en todo aquello habría alguna lamentable equivocación. Tan preocupado estaba, que no se acordó de preguntar qué había contestado su amigo Alberto, ni cómo seguía la señora de Ayarza.

Al día siguiente recibió dos cartas. En la primera leyó asombrado lo que sigue:

"Señor Antolín Bañares: Regalar para luego pedir la devolución del objeto regalado, es la grosería mayor del mundo. Explicar á un zafio mucamo ciertos detalles en perjuicio de los amigos, es una indiscreción intolerable. Guárdese en horabuena ese reloj, que no solicité ni me hacía falta. Le saluda.—*Alberto Luanco.*"

La segunda carta decía así:

"Señor Antolín Bañares: Mi esposa no acostumbra citar á nadie y menos á un insolente como usted. Esta noche recibirá usted la visita de dos amigos para que se entienda con ellos.—*Juan Ayarza.*"

La impresión que le produjo á Antolín el contenido de esas cartas no es para descripta. En el acto llamó á Pedroncho.

—No sales vivo de aquí—le dijo—si no me cuentas todo lo que hiciste ayer... Sé que á mi amigo Alberto le pediste el reloj.

—¡Pues claro! ¿Iba yo á perdonarle á ese señor que por él tuviera usted que empeñar el *quilómetro* y que por su culpa haya tenido yo que poner mi cara *sinvergüenza* en el Monte? ¡Nones! Así aprenderá á no ser *pejijüeño*...

—¡Bruto!... ¿Y luego fuiste á casa de los señores de Ayarza y en lugar de preguntar por la salud de la señora, dijiste lo que debías haberle dicho á mi amigo Alberto?

—Naturalmente... Lo hice así porque supuse que se habría usted equivocado. A los hombres no se les cita...

—¡Borrico! Tus brutalidades me han puesto en dos graves conflictos... Anda, prepárame en seguida la ropa. Voy á ver si puedo enmendar lo hecho.

—¿De modo que lo hice mal?

—Rematadamente mal. ¡Cernícalo!

—Bueno, señor; no se enoje por eso. Para otra vez démelo *apuntalado* por *escribido* y así no me equivocaré.

F. Serrat y Weyler.

Canillitas



—¿Qué te sucede, muchacho?
—Que perdí *La Vida Moderna*.
—¡Bah! ¿Y por eso lloras? Mira, tu compañero perdió *El País, La Razón* y *El Tiempo*, y está tan tranquilo...



—¿No sabe usted, Bautista,
que lo de la "audición coloreada"
que posee más de un vate modernista
no es ninguna pavada,
pues suele producirse en mucha gente,
según se ha comprobado últimamente?
—¿Entonces esos poetas inspirados
que hablan, á todas horas,
en versos dislocados,
de rimas blancas, negras... ó incoloras,
no estaban tan chiflados?
—No, señor, porque ahora se demuestra
que mayor chifladura era la nuestra.
Más de un sabio se afana
por comprobar de un modo contundente
que lo que era juzgado una macana
un fenómeno es sólo sorprendente;
que existe por ahí más de un sujeto
que al oir una voz, sea cual sea,
aunque la causa aún es un secreto,
en su mente, esa voz se colorea,
y la palabra ve roja, amarilla...
ó de cualquier color...
—¡Qué maravilla!
—No es maravilla. Yo, en cualquier mo-
tan rara sensación experimento [mento,



y, del modo más claro y más sencillo,
suelo ver siempre el "lunes", "ceniciento",
el "martes", de un color "anaranjado",
el "viernes", "azulado",
el "jueves", "amarillo",
el "miércoles"...
—Ya, ya... Déjelo á un lado.
—...y el "domingo"...
—¿"Limón"?
—"Rojo" del todo.
—¿Y el "sábado"? No dijo de qué modo.
"Blanco" como el armiño ó la inocencia
de un niñito de meses...
—¡Me gusta la ocurrencia!
¡Se conoce que usted no tiene *ingleses!*
Porque aquél que los tenga, de seguro,
lo ha de ver muy obscuro...
—No diga tonterías,
que se pueden reir de su ignorancia.
Yo suelo hallar también analogías
pasando de los nombres de los días
á los de ciertas cosas de importancia.
Siempre ví la "reacción" un poco "verde",
un ministro que no es ningún hechizo
de un tono algo "cobrizo"...
—¡Ah! ya sé; "De la Plaza".
Para mí ese color ya no lo pierde...
Es la raza, sin duda...
—No... ¡qué raza!
De un tono "violado"
vi la "constitución"...
—No es sorprendente,
pues, aunque no he gozado
nunca de la audición coloreada,
también, continuamente,
la veo yo violada...
—La voz "contribuyente"
me suele sugerir el tono "lila"
y la palabra "banca" he comprobado
que á mi experta pupila,
ya sea del congreso ó del senado,
le da la sensación, nítida y pura,
del "color de la breva", ya madura.
—¿Y los legisladores?
—No sé por qué motivos,
esa voz me sugiere mil colores
que cambian con frecuencia...
¡Y son "colores vivos"!..
—Sí, muy vivos.
—Mas no por lo que algunos se suponen.
—Y, dígame, aunque agote su paciencia:
¿de qué color ve usté la presidencia?
—Siempre de "oro y azul"...
—¡Así la ponen!

Vicente Nicolau Roig.



Frases cómicas



—¿Qué tal? ¿Cómo va esa pierna?
—Muy mal, doctor.
—¿Le duele mucho cuando la toca?
—Sí, señor; muchísimo.
—Bueno; pues... no la toque.



—¿Es verdad que después de robar á su víctima y al ver que se acercaba la policía echó usted á correr?
—Naturalmente. Creo que usted hubiera hecho lo mismo.



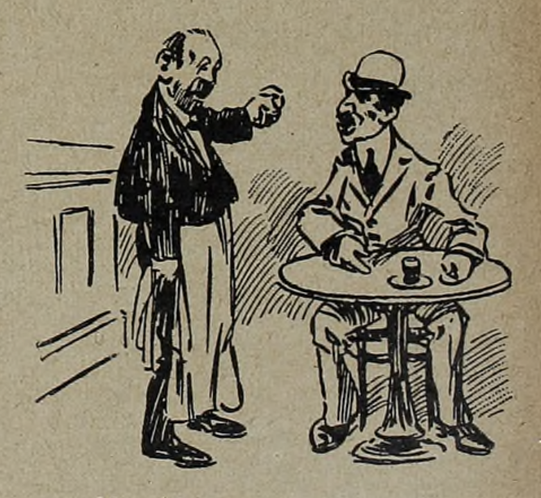
—Ahora que estás casado ¿qué me dices del matrimonio?
—Que es un placer muy costoso. Si hubiera sabido todo lo que tenía que pagar por cuentas de vestidos...
—¿Te hubieras quedado soltero?
—No; me hubiera casado con una modista.



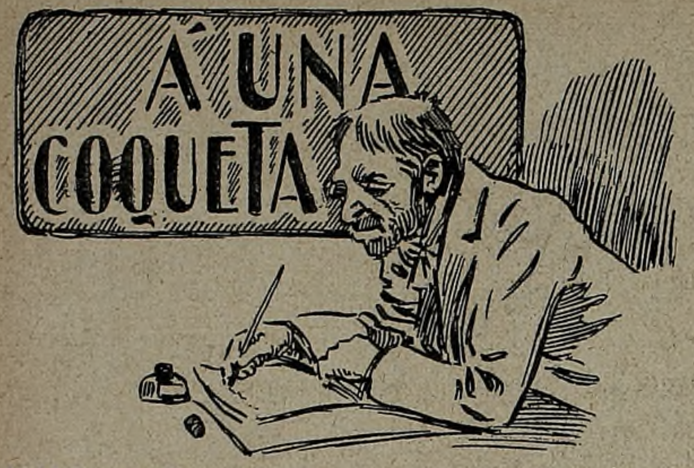
Un militar fumando en un vagón y una señora á quien molesta el humo:
—¿No fuman en su regimiento, señora?
—En mi *regimiento*, tal vez; pero en mi *compañía*, nadie ha fumado.



—¿Por qué pide usted limosna siendo tan joven y tan fuerte?
—Porque soy solo en el mundo y si busco trabajo podré perjudicar á algún padre de familia quitándole el pan de sus hijos.



—¡Mozo!
—¿Señor?
—Este Oporto está muy turbio.
—No lo extrañe usted. Como andan las cosas tan turbias en Portugal...



Me'dolatrata Semona.

Cunventicho "La gayeta", pieza 99.

Prisiente.

Tembrando di... cuntentesa, ma punise á'scribirte cun la prumas perra decirte guna cosa, qui se no ta la dichiase... non la saprias nunca.

Perdónami l'indiscrezione sa yo lo hacise per intermediación de guisto P B T qui es muy di la peluquerría, poes á todo ne le toma li pelos anque ne sian calvos, anque yo credo ca potésemo tenerre la segurritá di qu'él ne goarderá il segretos... perdónami á l'antonse, perque sa no... é uguale, perque yo nunca ho pedido premisos per intrar in un *cunvento* con lo sombrrero poesto inta la cabezas.

Perra incomichare, ti lo diró in guista forma é presentacione, per no gacerlo diferrentemente.

Mi, cume á vose ti costa, gase tiempos qui ta vengo namorrando, fina dende qu'imprincipió á portarre la verdurras á to tatas é sapese también qui ta querriba di guna manera ca no tedico nata, poes todo sarriba pocos, perque la verritá ca tenise gunos ocos cume per alumbrar il camino á cuarquier caritos ca perdito lo farole, anque no sia di verdulerros...

Yo, te querriba cun'ansia, cume il "cabachos" quierre il "pesebres" coando ne acabó il "ripartos", cume quiere il "mais" é l'"arfarfa"... coando ne tiene gambre... é sa la dan, cume il serrucho ne quierre al "sapachos", per partirlos, é cume quierren l'ostranquiero la monetas perr' andare al suo país á farre la cumpatratas. Tanto ta querriba, qui perra mí, tú gueras durce come la "remolachas", brando cume il "porroto de mantecas" é salutables cume la "radicha", qui purrifica, tonifica, vigurrisa, stimulisa, prreservatisa, é... deca cume l'incontra.

Io t'amaba muchos... cun tuta l'armas, d'una manera ruidosa, focosa, strepitosa, iscandalosa... cume serrenata di media noches... ma ya, non te quierro, perque... ya non ta gamo. E non ta quierro, non ta gamo ne t'adorro, per coanto todo lo qui ma cuntabas... erra coentos, pegor tutavias c'aqueyos qui yo l'asise á lo marchantes per incacarles la faturra.

Tú ma dicivas siempre, ca yo guerra l'únicos gombre ca ta haviva ferrito il currasón cun la frechas dil'amor, perque teniva guna vista bárberra perra hacer la punterría... é que per lo tanto istabas dispoesta anque gueras ma cregocha qui l'ampanatas á inyuntarte cun yo, perra tirrar dil carro dil amor inta il camino de la vitas... é que camás ti orvidarrivas di yo, perque tenivas boena memorrias é que yo guerra perra tu cume il sol é il rocíos per lo "repochos", que sinsa isas cosas no ne pueden vivir... perque si moeren... ca yo erra tan nechesarrios perra tú, cume l'hilos per l'agucas perra d a r guna puntatas, cume l'orquichas per sostenirre il pelos, cume la florre prefumatas cun que t'angalanase á lo domingos perr'andar á pasiar... con otro... é cume il vinos, il pan, la sal é l'acuas é todo lo comestibile, bebestibile é diyeribiles, perque sensa yo, non potevas vivir... se cumer... cume también que ne á uno sólo li dedicarrivas guna guiñata anque t'intrase tierrita in los ocos, perque yo erra tu "querridito" "viequito", "negrito", "tanitos"... qui ta fumabas sen pitos...é la veritá qu non tenivas guno solo dispoes da yo, senó ca portabas guna culeción infilata nel currazón, uguale que resta de sebocha, di donde guno elique lo qui li viene in ganas.

Tuto quisto ma dichivas, perque thavivas figurrao ca yo erra ma sunso que tayarrines sen tucos é ta credivas ca me andavas á yevar di un lao per otros, cume bandecas di masa in baile di cunventichos, sen darte coentas que quisto "grincos" ta iba á decar lo mismo qui gun' acordeón sen fueye... é cume ringraciando á Dios ne sucedió así, se ta pica, potese gusar la "rasqueta", é sa querrés hacer caso dil consejos di este sonsos, potese armare la trampa perr'algún otro, que quisto "merlo" no ne cae perque ya es pácarro viecos, ma perró se per casualitá tenise vregüenzas de dicirle á tus amicos que l'italianos te decó mas aboyao qui latita de atorantes, potés gacerle creder ca fusti tó qui ma la diste cun queso, é se ta parrece que no ne queda dil todo mal potés dicirle también, qui mi fabricaste guna gayetita qui la porto ma corgata que machete re viquilante.

Tuyo siempre... dende lecos.

Serrapio Coso.

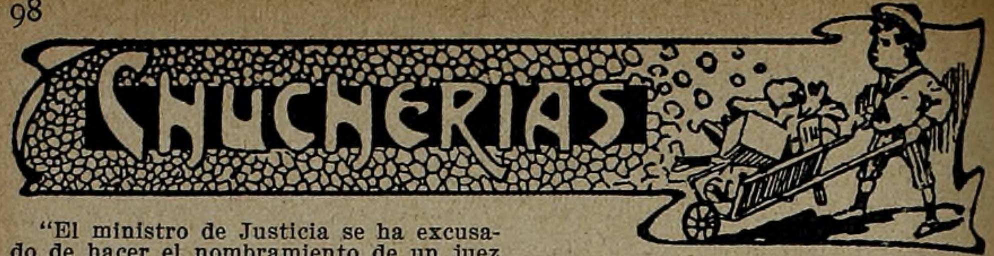
Por el infrascripto.

Santiago Dallegri.





Monseñor Gregorio J. Romero
OBISPO AUXILIAR DE LA ARQUIDIÓCESIS DE BUENOS AIRES



"El ministro de Justicia se ha excusado de hacer el nombramiento de un juez de paz (hermano del señor Iriondo) y el presidente designó al ministro de la Guerra para hacer el nombramiento."

Tan sólo el vice es capaz
de disponer ¡la gran perra!
que un ministro de la *guerra*
nombre los jueces de *paz*.

* * *

"El señor Máximo Paz ha resuelto suprimir en Chacabuco la influencia del caudillo local señor Perkins y entregarle la situación al diputado nacional doctor José M. Vega, quien acaba de instalar allí un comité pacista."

No es comité de comer,
porque bien salta á la vista
que en un comité *pacista*
solo se puede *pacer*.

* * *

"El veinte por ciento de los diputados que salen á fumar á las antesalas de la Cámara, se retiran en seguida del Congreso, dejando á la sesión sin número."

Dicen que van á fumar
y no les falta razón
pues, al dejar el salón,
lo que hacen es disparar
y fumarse la sesión.

* * *

"El diputado W. Frías presentó un proyecto relativo á dotación de agua en la provincia de La Rioja."

Encuentro un inconveniente
al proyecto de aguas Frías:
que fuera más pertinente
á La Rioja, en estos días,
dotarla de agua caliente.

* * *

"Se instruye un sumario contra un capitán de caballería por haber retenido indebidamente en su poder el importe de la prima de un soldado voluntario, que sentó plaza en el regimiento en que el oficial aludido prestaba sus servicios."

El capitán sumariado
que de la *prima* ha abusado,
debe casarse con ella,
y de ese modo, el soldado
retirará su querella.

* * *

"Durante el primer semestre, el movimiento del juzgado civil á cargo del doctor Manuel Lucero fué: causas iniciadas, 680; resueltas, 317; en tramitación, 795; paralizadas, 352; en apelación, 78."

Tomando como argumento
la estadística en cuestión,
se saca la conclusión
de que no hubo *movimiento*
sino paralización.

* * *

"Cecilio Cabrera denunció en la comisaría 21 que le han robado por valor de 500 pesos en lana, del establecimiento de colchonería que tiene en la calle Cabrera 4775."

El que la lana ha robado,
como no ha sido encontrado,
da pruebas de ser un rana,
cuando ha sabido ir por lana
y no salir trasquilado.

* * *

"Ha enviado el ministro de Justicia á la dirección de la penitenciaría nacional un proyecto de modificación de la actual impresión del Boletín Oficial.

"El ministro se propone presentar el Boletín con los progresos del periodismo moderno."

Por lo visto, con el fin
de hacerlo más distraído
el ministro ha discurrido
ilustrar el Boletín,
y aunque sea un ideal
esa modificación
dudo de la *ilustración*
del Boletín Oficial.

* * *

"La comisión central del censo agropecuario ha informado al ministerio de Agricultura que tan sólo le falta una localidad para completar el censo agropecuario levantado en la provincia de Buenos Aires."

Podría esa comisión
tomar la *localidad*
del *censo* á perpetuidad
que tiene con el Colón,
la municipalidad.

* * *

"En la caballeriza Suipacha 1370 se pelearon dos cocheros porque ambos querían atar el mismo caballo en sus respectivos vehículos."

Los que arman una cuestión
por mor de una dama, son
hombres de poca cordura,
mas ya pasa de locura
siendo por un mancarrón.
Se me ocurre preguntar
que dé Albarracín su fallo
en este hecho singular:
¿Quienes eran más *de atar*,
los cocheros ó el caballo?

Los beneficios de la

SUSCRIPCION REEMBOLSABLE

han sido evidenciados por la afluencia de compradores á las casas de negocio que reciben nuestros boletos de

SUSCRIPCION REEMBOLSABLE

por todo su valor, y por la concurrencia extraordinaria de nuevos abonados que acudió á nuestras oficinas, en cuanto los favorecidos con nuestra combinación propalaron las ventajas de ella, reconociendo que la **subscripción á P B T** les había resultado completamente gratuita, puesto que con la suma abonada por ella habían podido adquirir los artículos de consumo que les exigían sus necesidades domésticas.

He aquí la nómina de las casas de comercio anunciadas en los **Carnets de publicidad** que serán distribuídos con las **subscripciones reembolsables** de la **Emisión B** y que recibirán por su valor íntegro los boletos de dicha clase de subscripciones en pago de mercaderías:

Confiterías y Bars. — *La Armonía,* Avenida de Mayo y Buen Orden.
Bar Automático, Bmé. Mitre 463.
Artículos para niños. — *El Niño Elegante,* Victoria 625.
Armería. — *Viuda de Barrié,* Rivadavia núm. 589.
Fotografías.—*J. Caffaro.* Santa Fe 1619 y sucursales.
Eugenio Avanzi, Carlos Pellegrini 345.
R. Monti, Santa Fe 2494.
Presentado, Buen Orden 318.
Witcomb, Florida 374.
Monti, Santa Fe 2492.
Postizos.—*Juen Soules,* Callao 40.
Vachón y Lachaise, Esmeralda 370.
Artículos de tocador. — *Portela y Cía.,* Humberto I núm. 1477.
Novedades y especialidades. — *A. Deisel,* Reconquista 334.
Artículos de goma.—*Soly Borok,* Buen Orden 236.
Productos higiénicos del Dr. Autran, de París.—*Crema Esmalte,* etc., etc., Depositario: J. F. Langlois, Suipacha, 945.
Optica y productos para fotografías.— *La Estrella,* Alsina 435 á 445.
Cuchillerías.—*Montagnac,* Cangallo 732.
Droguerías y Farmacias. — *Beretervide y Cía.,* Piedras 162.
Franco-Inglesa, Cuyo 587.
Varela y Costoya, Alsina y Salta.
Almacenes.—*Ussher,* Rivadavia 900.
El Imparcial, Victoria y Buen Orden.
Almacén Suizo, Corrientes y Suipacha.
Del Río, Esmeralda 81.
Bazares.—*Bazar París,* Victoria 700.
Raimondi y Cía., Carlos Pellegrini 300.
Jouve Fréres, C. Pellegrini y B. Mitre.
Solanas, Santa Fe 2080.
Mueblerías.—*Baratti hermanos,* Cangallo 690.
Ferreterías.—*Hirsch y Cía.,* Alsina 990.
Artículos de metal y platería.—*Joselevich Hnos.,* Cuyo 2570.
Panaderías.—*La Marsellesa,* Carlos Pellegrini 12.
La Nueva Epoca, Belgrano 748.
Idiomas (enseñanza de).—Berlitz School, Avenida de Mayo 847.
Cafés.—*A los Mandarines, Robertie,* Rivadavia 1992 y sucursales.
Au Nain Jaune. Esmeralda 668.
La Puerto Rico, Moreno 592.
Cigarros.—*José Martorell,* Cangallo 725.
Mosquera Gorordo, Belgrano 485.
Cigarrillos.—*J. M. Bustos, Cig. Pebete,* B. Mitre 1459.
Sastrerías.—*Stanzione,* Cuyo 1180.
Sastrería y Confecciones.—*R. Barrio,* Cuyo 822.
Nicolás Pupo, Córdoba 750.
Dulce y Leche.—*La Martona.*
Cuellos.—*Mey,* Esmeralda 184.
Traversaro, San Martín 620.
Restaurants.—*Firpo y Cía.,* Carlos Pellegrini 222.
Aguas minerales.—*Cabreiros, Almacén El Imparcial,* Victoria y Buen Orden.
Relojerías.—*Scarinci,* Florida 142.
Camisería y artículos de punto. — *Au Merinos,* Avenida de Mayo 699.
Pedevilla, Florida 374.
Yerbas y artículos paraguayos.—*Sanfeliú,* Carlos Pellegrini 581.
Sombreros para señoras.—*A las Novedades, Péchon.* Esmeralda 53.
Ropas para obreros y artículos de fantasía.—*Pot y Maynard,* México 1302 y Montes de Oca 1700.
Bicicletas.—*Gori,* Av. de Mayo 1200.
Diversos. — *Bongiovanni y de la Vega,* Belgrano 1020.
Fonógrafos.—*Pathé,* Av. de Mayo 789.
Fort y Cía., Reconquista 411.
Artículos para hombre y sombrererías.
New Oxford, Av. de Mayo esq. Tacuarí.
Peyrú, Avenida de Mayo y Piedras.
Casto Vidal, Alsina y Chacabuco.
La Fuente y del Cueto, Cuyo 664.
Casa Llusá, Esmeralda y Rivadavia.
J. Sulik, Cuyo 1218.
Vicente López, Cuyo 621.
Casa Rosada, Moreno 700.
Noé, Rivadavia y Maipú.
E. Ruiz, San Juan esq. Buen Orden.
Confecciones para hombres y niños.— *Al Palacio de Cristal,* Victoria y Chacabuco.
Zapaterías.—*A. Veiga,* Av. de Mayo 630.
Casa Rosette, Corrientes 700.
Saettone Hnos., Bmé. Mitre 733.
Vinos para familias.—*Ed. Sterroz,* 25 de Mayo 444.
Viqueira Carbonell, Belgrano 819.
Academia de corte y moldes sobre medida.—*M. Porrera,* Viamonte 1787.
Tiendas.—*Tienda San Nicolás,* C. Pellegrini 363.
La Americana, Piedras y Victoria.
El Progreso, Confecciones, Victoria y Perú.
Bella Vista, Suipacha 500.
La Piedad, Bmé. Mitre 832.
La Ciudad de Pekín, Artes 700.
A la Villa de Italia, Entre Ríos 312.
Joyerías.—*Giuseppetti,* Esmeralda 482.
Escasany Hnos., Florida y Rivadavia.
La Esmeralda, Esmeralda 421.
Máquinas de coser.—*A. Borzino,* Santa Fe 2166.
Tapicerías.—*Tapicería San Nicolás,* Carlos Pellegrini 431.
Automóviles y Bicicletas. — *Macchi y Pozzi,* Esmeralda 432.
Tintorerías. — *Tintorería Nacional, de A. Dokir,* Garay 1332 y sucursales.
U. Connort, Santa Fe 1038.
Papelerías. — *Compañía Sud-Americana de Billetes de Banco,* Cangallo 557-59.
Artículos para viajes.—*Echegaray hermanos,* Victoria y Buen Orden.
Banco.—*Banco Latino del Plata.*
Venta á plazos.—*Jacuboff,* B. Orden 1272
Lencería y ropa blanca.—*A la Samaritana,* Bolívar y Belgrano.
Tarjetas postales y papeles de lujo.— *Emporio Comercial,* Moreno 775.
Artículos para fumadores. — *Koblitz,* Florida 185.

Casa BRADFORD

571 - CANGALLO - 571

Gran Surtido de Polleras



ESTILO SASTRE



POLLERAS de Sarga y Cheviot azul marino y negro, en casimires ingleses de última novedad á..$ **17 50**

CADA UNA

Especialidad en Artículos de viaje

PARA SEÑORA



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

TRAJES



Traje de tarde. — De chantung rayado kaki y crudo, guarnecido de liberty del mismo tono en franjas.



Traje de noche. — De velo Ninón geranio, sobre fondo gris hierro, guarnecido de encaje de seda de color.



Traje tailleur. — Jaquette de paño azul viejo con bandas soutache. Chaleco de tonos kaki y azul combinados y grandes botones de oro mate en el talle. Pollera de gasa azul. Túnica bordada de paño y doblada en liberty.



Traje de comida. — De velo Ninón negro sobre fondo marfil, cinturón y ruedo de falda liberty azul noche. Aplicaciones de bouquets bordados en tonos graduados surtidos. Corpiño de encajes de Malinas y Venecia.



SE ACABARON

las pomadas, los ungüentos y jabones medicinales, viejas y anacrónicas pomadas que no están más á la altura de los tiempos modernos

ÚSESE

La LUGOLINA

del Dr. EDUARDO FRANÇA

Premiada con dos medallas de oro en la Exposición de Milán.

Adoptada en Europa con gran éxito.

*

La Lugolina es liquida, sin grasa, sin olor, no contiene potasa cáustica.

¡Tiene 18 años de éxito constante!

Cura eficaz de todas las enfermedades de la piel, Ulceras, Eczemas, Sudor de los pies y sobacos, Sarna, Tiña, Quemaduras, Mordeduras de insectos venenosos, Caida del cabello, etc., etc.

Cuatro productos notables ya conocidos

que por sus buenos resultados se recomiendan por sí solos

Elíxir Ingluvina Giol

contra las enfermedades del Estómago é Intestinos.

Jarabe Polibalsámico Giol

Toda clase de Tos por crónica y rebelde que sea se cura radical con el uso de este Jarabe.

Glicerofosfato cal gran. Giol

El mejor tónico reconstituyente de cuantos existen.

Rheumasan del Dr. Reíss

Infalible contra el reumatismo.

Todos estos productos se hallan en venta en todas las Farmacias y Droguerías

FRANCISCO LOPEZ

ÚNICO CONCESIONARIO PARA LA AMÉRICA DEL SUD

LAVALLE 1634, Bs. As. ★ UNIÓN TELEF. 433 (Libertad) COOP. TELEF. 599 (Central)

AGENTES :—En Montevideo : Fco. DIEZ, Ituzaingó 157; en Bahía Blanca : Droguería y Farmacia Franco-Inglesa del Mercado, O'Higgins 200; en las provincias de Santa Fe y Córdoba: Droguería del Aguila, San Martín 848 y 62, Rosario.

LA LINEA DE LA MODA




La línea de los trajes femeninos sube y baja, se expande, se contrae, se encorva; un año es cóncava, otro es convexa y más tarde vuelve á las andadas, pues no hay nada nuevo, ni siquiera en las modas que se llevan actualmente. Sin embargo, parece que existe una ley oculta reguladora del cambio de los diversos estilos. Realmente, no se trata aquí de una mera casualidad; hay una ciencia de la moda que los sabios descubrirían si no estuvieran preocupados por otras cuestiones.

El traje de moda es algo más que color, forma y tela; es sobre todo la línea en relación con la persona que lo usa. Un sombrero ó un vestido puede tener la misma forma y no obstante ser del todo diferente, según la manera cómo se lleva.

Muchos hombres se extrañan de que las polleras atenuadas actuales sigan tan repentinamente á las amplias de 1906 y á la opulenta rotundidad amenazada de 1900. Creen que es una reacción, pero no hay tal cosa.

¿Qué fueron los anteriores períodos del tontillo y del miriñaque? Los años de 1770, 1820, 1857, 1860 y 1865 indicaban todos depresión en Inglaterra y aun en Europa. Cuando en el décimo año del reinado de Jorge III, las polleras empezaron á expandirse, aquello era una señal alarmante que anunciaba la pérdida de las colonias de América.

Cuando Francia y Napoleón se hallaban en el apogeo de la gloria, los trajes de las señoras eran muy reducidos. Por esto mismo, al encontrar Inglaterra los primeros reveses en la guerra boer, se oyó el grito de "viene el miriñaque". El fin de la guerra civil americana y de la crisis del algodón, trajo este anuncio lanzado por el misterioso oráculo de la moda: "los miriñaques no se usarán más". Dicho en otros términos, el viento de la adversidad, no el de la prosperidad, es el que, según los indicios, infla la pollera á la moda. En las dos temporadas últimas, las polleras, á lo que parece, se han mantenido prontas para cualquier emergencia, pues, aunque con la prosperidad actual están aparentemente reducidas, un examen atento revela innumerables pliegues y alforzas preparadas para cualquier desastre político.

Adviértase, de paso, que las prendas masculinas bajas tienden también á contraerse á la vez que disminuyen las polleras. La longitud y la ligereza combinadas dan un resultado gracioso, pero no sucede así cuando, como en 1809, la pollera es corta y se hace más corta todavía por una especie de so-



En este diagrama las líneas indican la forma de la pollera en cuatro períodos diferentes. — Nótese la respectiva longitud y lo corto de los miriñaques en 1865 y 1857.



Obsérvese la línea de la polonesa en 1875, en comparación con la pollera estrecha de ahora.



La altura de la pollera es interesante. Contraste entre la del año 1770 y la de 1820.

(Sigue en la pág. 105)



La línea del talle sube ó baja. Era muy alta en 1810 y muy baja en 1902.



La línea de las mangas se expande ó se contrae. Las mangas globulares aparecen y desaparecen á intervalos.

brefalda, poco más de un delantal, que cubre la parte superior de la prenda. El rasgo saliente de la pollera de 1820, comparada con los tontillos y miriñaques, es su muy baja suspensión de las caderas. El punto extremo contrario se habría alcanzado medio siglo antes, en 1770. Noventa años después, el miriñaque llegó á sus más amplias curvas, pero su progreso hacia los sobacos fué interrumpido de pronto á lo menos por delante, con la introducción de la polonesa, hacia 1875.

Por más que se hallan tan unidas, hay realmente poca relación íntima entre la pollera y la blusa. El tamaño de la blusa se regula naturalmente por la longitud ó cortedad del talle. En 1785, la línea del talle era baja, en 1870 llegó hasta los sobacos, pero allá por el 1829, bajó otra vez; sin embargo, en los días del miriñaque se acercaba de nuevo á los sobacos. Hace seis años, se usaban largos talles y ahora tienden á acortarse con el advenimiento de los trajes seudo-griegos.

El contorno y la longitud de las mangas es de un interesante estudio histórico. A principios del siglo pasado, las mangas eran estrechas y llegaban hasta el codo solamente. Diez años después eran largas y á manera de bolsas, mientras en el 1811-12 llegaron á la forma globular, permaneciendo así, con intervalos de des inflación parcial, hasta 1830. Cuando subió al trono la reina Victoria, la manga de moda fué larga y ajustada; no comenzó á ensancharse hasta pasados 20 años. Entonces, se apretó en la muñeca, de modo contrario á las variedades que siguieron. En 1875, volvieron las mangas estrechas, pues con la polonesa, no iban bien las mangas prominentes. Mangas apretadas eran también las de 1880 y siguieron así por una década, para llegar de nuevo á las mangas de globo de 1893 á 1897. En 1904, eran estrechas arriba y anchas por debajo del codo. Se ha querido luego casi suprimir la manga, pero esta moda, como todas las que no convienen á la generalidad, no puede arraigarse. Ultimamente, parece que empieza una era de mangas ajustadas.



En cuanto á sombreros, los mayores tamaños se alcanzaron en 1787 y 1907; la forma más rara en 1810.



Gran diferencia de formas

En cuanto á los sombreros, ¡qué abismo separa al de 1866 de los grandes monumentos de 1908! Sin embargo, aun no nos acercamos á las dimensiones de 1787. Seguramente, á este reinado del sombrero grande seguirá una década de los sombreros más pequeños.

Los estilos de peinado en un siglo son innumerables, pero en general, un contorno domina una década, á veces dos, antes de alterarse radicalmente. La excepción de esta regla se encuentra durante los últimos quince años, en que los peluqueros produjeron las modas más efímeras.



En los primeros años de la década del 60, se resucitó el sombrero de 1835.



Variedad de peinados que van desde la simple redecilla de 1865 al peinado Gibson de 1904-1905.



BEGONIAS TUBEROSAS

Desde hace un cuarto de siglo pocas plantas han adquirido tan gran renombre como las begonias. Ningún otro género de plantas se presta como éste para la decoración de jardines, tanto á la sombra como en pleno sol; hay begonias para todas las exposiciones, ventaja que saca de apuros con frecuencia á los jardineros decoradores.

Entre las buenas variedades dobles, para plantar como decorativas, con condición de plantarlas á media sombra, es decir, en situación de evitar el sol ardiente, desde las diez de la mañana hasta las tres de la tarde, elíjanse las siguientes: *Mayor Tope, Ernesto Tourtel, Toisón de Oro, Bouquet Púrpura, Rey de los Amarillos, Triunfo de Bois Colombes, Bijou d'Asnieres, Jorge Patin, Luisa Robert, Berta David, Wáshington.*



Begonia de Bertín. — *"Begonia Bertini" (1873). Mejora muy apreciable del primer tipo llevado de Bolivia á Francia en 1868.*

Entre las begonias que resisten perfectamente al sol, además de la *Bertini*, la *Worthiana* y la *Vesuvius*, citamos las siguientes, que forman una serie bien distinta, cuya vegetación es más ramificada y más tupida: *Lafayette, Fosforescente, Surpasse Davisii, Petit Henri, Corona de Oro, Multiflora gracilis*, etc.

Si en el jardín se posee una canastilla bien á la vista, por ejemplo, ante la puerta de la verja, ó ante la escalinata de acceso á las habitaciones, pueden plantarse begonias sencillas variadas en quince colores, begonias dobles, también variadas; begonias *cristata, marmorata, monstruosa*, etc., mezcladas.

Muchísimas son las variedades de begonias que se han ob-



Begonia de flores grandes sencillas, de color rojo muy obscuro.—*Este matiz fué obtenido y fijado en 1877. Las flores no pasaban de 10 centímetros de diámetro; hoy alcanzan hasta 14 y 16.*



Begonia de flores grandes sencillas.—*Esta preciosa flor puede ser llamada la reina de las begonias, por el hermoso efecto que produce la anchura de sus corolas, que llega hasta 18 y 20 centímetros, y por sus variados colores.*



Begonia doble de tallo de hierro.—*El porte defectuoso de la begonia doble, fué al principio perjudicial á su propagación; pero desde 1876 se ha impuesto y cada año va perfeccionándose.*



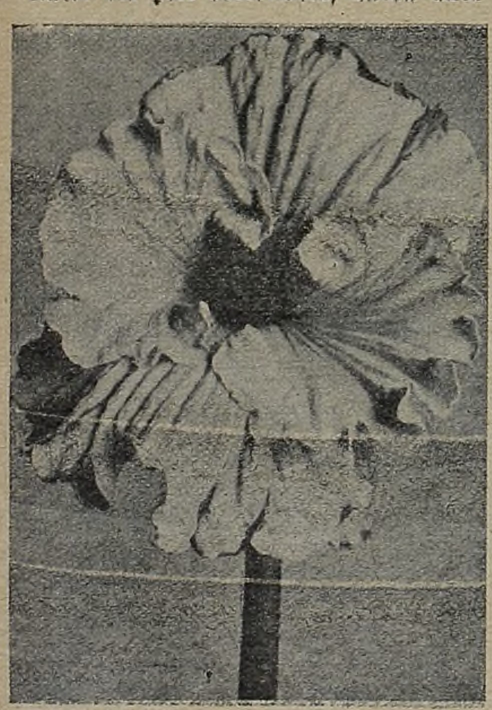
Begonia "erecta cristata". — *Magnífica flor de 12 á 16 centímetros, lanzada al comercio en 1892.*

tenido hasta ahora por selección y por hibridación.

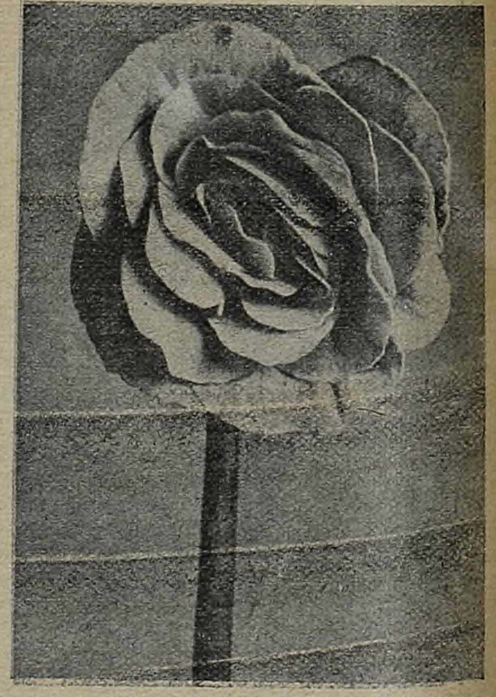
El sistema para hallar algo nuevo es siempre el mismo: cuando se observe que un pie presenta una particularidad digna de ser reproducida y perfeccionada, márquesele y recójase aparte la semilla; siémbrese al año siguiente, márquense en el nuevo plantel las que continúen presentándola y destrúyase el resto de las flores á fin de evitar que se establezcan entre ellos cruces naturales por medio del viento ó de los insectos.

Entre los pies reservados, habrá unos más perfeccionados que otros; tómese el polen de esos y fecúndense las flores de los demás, y hágase también la operación á la inversa, es decir, utilizando algunos como madres, llevando á ellos el polen de los otros; recójase aparte la semilla que resulte de esas dos fecundaciones y al año siguiente siémbrense por separado, eligiendo los mejores para continuar. Repítase esa selección tantos años como sea preciso para que el plantel reproduzca en su totalidad la particularidad buscada. Si los nuevos caracteres se repiten fielmente durante dos ó tres años más, sin nueva selección, la variedad queda fijada.

En 1875, un horticultor suizo, el se-



Begonia de grandes flores onduladas. —*Esta variedad es una mejora de la begonia de flores sencillas. Alcanzan sus flores hasta 18 centímetros.*



Begonia "erecta" doble.—*Notable por la rigidez de sus tallos y por la forma de sus flores, parecidas á las rosas.—Dimensiones: 13 á 15 centímetros.*

ñor Froebel, recibió del Ecuador una begonia nueva, á la que dió el nombre de *Froebeli*, de flores rojo sangre, sostenidas por largos pedúnculos, constituyendo una notable mejora. Las particularidades de esa hermosa begonia son: su talla enana, el intenso color de sus flores y sus largos y flexibles pedúnculos.

Los sembradores franceses fueron entonces muy numerosos, mereciendo mencionarse por sus trabajos los más eminentes: Thibault y Keteleer, Lemoine, Malet, Fontaine, Crousse, Boucher, Fournier, Lequin, Urbain, Chauvet, Arnoult, etc.

En 1876, el señor Malet obtuvo muy hermosas variedades algunas de las cuales alcanzaron mucha aceptación. En 1877 los señores Veitch é hijos introdujeron del Perú la begonia *Davis*, que se halla en todas las colecciones. Hacia 1880 los señores Couturier y Robert empezaron las siembras de donde salió la hermosa serie que les ha valido una reputación muy justificada. El mismo año, el señor Crousse envió á una exposición hortícola parisiense, begonias tuberosas dobles, que provocaron admiración general. Desde ese momento data la begonia *Lafayette*, de Víctor Lemoine, la begonia doble más empleada para componer los arriates en verano.


Begonia "picta marmorata".—*Hermosa por el contraste de las manchas blancas sobre el fondo obscuro.—Diámetro de las flores: de 14 á 16 centímetros.*

El cultivo de las variedades actuales es de los más fáciles. Arránquense los tubérculos á principios de junio ó algo más tarde, siempre que sea antes de las primeras heladas extiéndanse en un sitio bien aireado y cuando estén secos sacúdanse para hacer caer la tierra que tienen adherida y guárdense bajo techado en sitio donde las heladas no puedan perjudicarles.

Uno ó dos meses después, cuando las raíces estén completamente muertas y los tubérculos maduros, límpiense y póngaseles en cajitas en el fondo de las cuales se extenderá previamente una capa de arena. Pueden plantarse en los primeros días de diciembre. La ventaja de esta planta para el aficionado es la de conservar los bulbos cada año.

Una carta de Caruso



"Deseo hacer saber á las personas de todas partes del mundo, que se inte-" resan por los discos que reproducen mi voz, que no he cantado ó registrado, " desde el año 1903, ningún disco para nadie, salvo para la Gramophone Com- " pany Ltd. London *y la* Víctor Talking Machine Company, *de Camden. En " aquella época he celebrado un contrato exclusivo con dichas dos compañías " para registrar mi voz. Los discos CARUSO, fabricados y vendidos por ellas, " son los únicos discos que he reconocido y aprobado y que recomiendo á todos " mis amigos y al público. Mi opinión es que los discos obtenidos según el pro- " cedimiento usado por esas dos compañías, son en mucho superiores en calidad " de tono, reproducción fiel y todos los detalles, á los fabricados por cualquier " otro procedimiento en el mundo."*

Firmado: ENRICO CARUSO.

17 de Abril de 1908.

Si usted desea escuchar gratis la voz de esta celebridad mundial, visite nuestras salas en el

PRIMER PISO, 45 - FLORIDA - 45

Cassels & Co.

Representantes de las Compañías GRAMOPHONE y VICTOR

Mencionando este aviso le mandaremos GRATIS, los catálogos completos P. 14 y P. 15.



LOS DOS COFRES

Mucha animación había aquella noche en la posada *Al gallo desplumado.* Difícilmente se hubiera conseguido un lugar en ella.

Sin embargo, á la llegada de cierto equipaje de sobrio aspecto, pero que no debía pertenecer á un cualquiera, el posadero puso una cara alegre y respetuosa á la vez, y hasta hizo una gran reverencia cuando se abrió la portezuela dando paso á un hombre de unos cincuenta años, quien, á pesar de su modesto traje, parecía estar acostumbrado á mandar y á ser obedecido.

—¿Monseñor ha tenido buen viaje?... ¿Quiere monseñor descansar en las habitaciones del primer piso?...

Con una mirada imperiosa interrumpió el recién llegado al posadero, diciéndole en voz baja:

—Nada de monseñor, por hoy. Trátame como á un buen burgués que se dirige á París por negocios... Quiero guardar el incógnito.

Y volviéndose señaló un cofre de aspecto vulgar, parecido á los que se vendían en aquella época por docenas:

—Que suban eso á mi habitación enseguida... Son trajes para una fiesta á que voy á asistir mañana—agregó con negligencia y en alta voz.

El posadero acompañó al comedor á su cliente, que era el marqués de San Preal, arrendador general de Su Majestad, que llevaba á París el dinero de los contribuyentes.



Ese dinero, con algunos papeles de valor, estaba encerrado en el cofre.

Mientras que dos mozos transportaban el cofre, llegó otra carroza y bajó de ella un hombre de pequeña estatura que fué afectuosamente recibido por el posadero, aunque no con tanto entusiasmo como el marqués.

El recién llegado señaló también un cofre muy parecido al del marqués, que iba atado á la trasera del carruaje, y ordenó que lo trasladaran á la habitación que desde la víspera se había hecho reservar. Ese cofre contenía varios trajes y su propietario era el comediante Ferelli.

En el comedor, numerosas personas comían y bebían. Se festejó la aparición de Ferelli, á quien interrogaron sobre su viaje, y no ocultó que se dirigía á París, donde debía representar ante la corte.

Felicitáronle con entusiasmo, y para corresponder á aquellas muestras de aprecio obsequió á los presentes con sendas botellas de buen vino.

Luego, todo el mundo se fué á dormir.

El marqués de San Preal mandó que le despertaran al amanecer, pues quería llegar á París antes de la noche.

Antes de subir á la carroza hizo atar en la trasera el precioso cofre, que había pasado la noche en su habitación, bajo su custodia; luego, después de haber saldado su cuenta y repartido buenas propinas, abandonó la posada.

Al trote de los robustos percherones, atravesaba el bosque de San Priest cuando vió aparecer en la portezuela á su fiel servidor Honorato, quien le dijo:

—Monseñor, opino que debemos estar alerta. Desde un rato vengo observando en el bosque ciertas idas y venidas misteriosas y alarmantes. Y como dicen que el bosque está lleno de bandidos.

—¡Bah! — replicó el marqués, que no tenía miedo. — Esos que ves son paseantes madrugadores ó merodeadores que no se acercarán á nosotros. Nadie tiene noticias de mi viaje, y, por lo tanto, no pueden los bandoleros sospechar lo que llevo.

Meneando la cabeza volvió Honorato á su sitio y se continuó el viaje.

Diez minutos después, viendo que no ocurría nada extraordinario, se durmió el marqués mecido por el movimiento de la carroza.

De pronto fué despertado por el ruido de algunos disparos y gritos de furor, y saltando fuera del vehículo, vió á su gente luchando con un grupo de hombres armados y enmascarados.

Dos bandidos habían ya desatado el cofre y se internaban con él en el bosque. San Preal quiso atacarlos, pero pronto fué desarmado y puesto en condiciones de no poder auxiliar á sus servidores.

Sin embargo, los bandidos, que sólo querían el cofre y no la vida de los viajeros, viendo á lo lejos una nube de polvo, que podía ser un refuerzo para los asaltados, huyeron por el bosque y el pobre marqués no tuvo más recurso que llorar la pérdida de su cofre y curar las heridas que un postillón y Honorato habían recibido, afortunadamente leves.

La nube de polvo fué agrandándose hasta que se transformó en una carroza,

de la que bajó emocionado el comediante Ferelli, á quien puso al corriente de lo ocurrido.

Ferelli presentó sus condolencias y ofreció su ayuda al marqués, quien, no teniendo ya necesidad de ocultar su personalidad, manifestó al actor quién era y lo que iba á hacer en París. Le invitó á tomar asiento en su carroza y á la entrada de la ciudad se separaron para dirigirse cada uno á donde sus asuntos le llamaban.

Al día siguiente, después de una noche de insomnio, el marqués se dirigió á ver al superintendente de hacienda.

¿Cómo sería acogido?... Nada brillantemente, por cierto, dada su desgraciada aventura de la víspera.

Pero cuál no fué su sorpresa al encontrar al lado del superintendente al comediante Ferelli, contemplando ambos el contenido del cofre que le habían robado la víspera.

Entonces le explicó el comediante que al abrir su equipaje tuvo que forzar la cerradura del cofre, hallando dentro valores y documentos importantes, lo que le hizo suponer que los dos cofres habían sido cambiados en la posada.

Efectivamente; eso era lo ocurrido. Como tanto él como el marqués habían manifestado que sus respectivos cofres contenían trajes, los mozos de la posada tuvieron la ocurrencia de cambiárselos para reir pensando en la cara que pondrían aquellos dos señores, uno de ellos, Ferelli, flaco y de estatura menos que mediana, y el otro alto y robusto, al encontrarse con la ropa cambiada.

Decía uno:

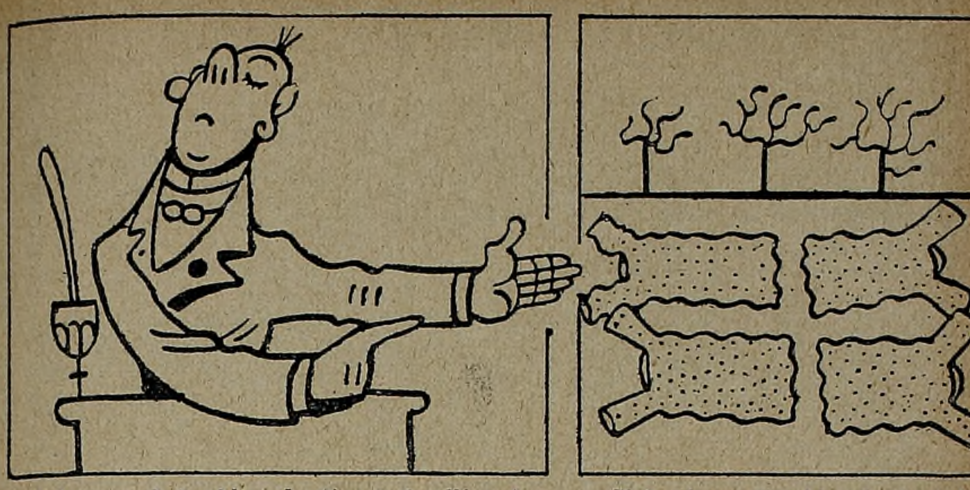
—El viajero alto se lucirá en la fiesta con unos calzones que no le llegarán á la rodilla y una casaca cuyas mangas no le pasarán de los codos.

—En cambio—decía otro,—el pequeño arrastrará los faldones de la casaca y llevará mangas perdidas.

No andaban equivocados los mozos en sus cálculos. La escena fué divertida, porque los que sufrieron la burla estaban alegres por el feliz desenlace del incidente.

MIGUEL ANTAR.

El cólico terrestre

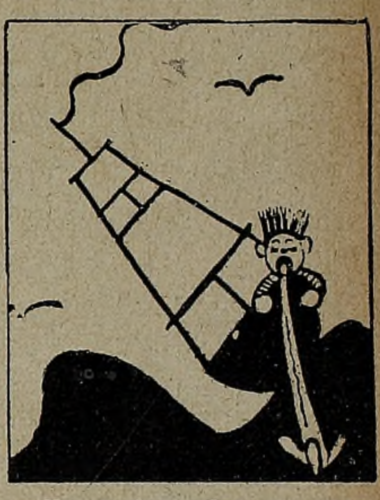


Señores: el temblor de tierra ó cólico terrestre ha sido muy estudiado por los autores, que idearon mil medios para evitarlo. Expondré sólo algunos de ellos y, por último, el infalible de mi invención.

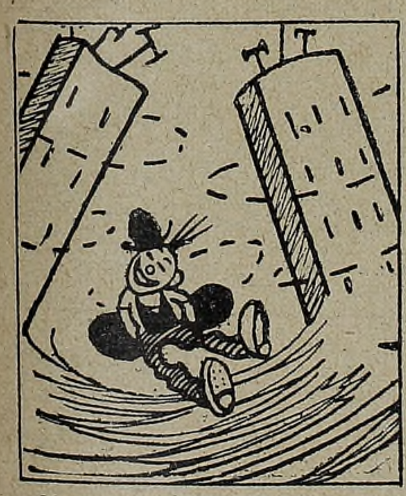
Si la tierra tiembla, decía el ilustre Sesoduro, es que tiene frío. Basta, por consiguiente, cubrirla con abrigos de pieles para que no haya terremotos.



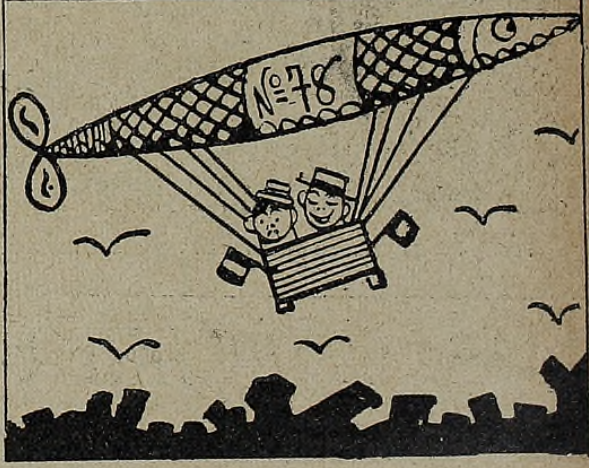
Según Asnofrito, los recientes temblores de tierra débense á los efluvios de los automóviles que, penetrando por las capas terrestres, producen lo que tienen naturalmente que producir: una revolución intestinal. Por tanto, entiende que es necesario prohibir los automóviles y prender á los automovilistas.



Ecuatorius opina que cuando se mueve la tierra, debe uno irse al mar; pero su teoría atinada en principio, como todo cuanto sale de su granítico cerebro, tiene el inconveniente de que el mar se mueve también.



No dejaré de citar al sabio Alcoholic, el cual sostiene que para evitar el efecto del terremoto, no hay más que ponerse en peludo perpetuo. De esa manera, cuando llega el temblor y todo se ladea, se ve derecho todo.



Pero mi medio es el que ha de triunfar en un futuro próximo, imperfecto. Consiste simplemente en vivir en globo dirigible, en esa sardina del espacio llamada á trastornar á la humanidad, que ya la está trastornando, señores.

GALERIA

DEL

Aceite "DANTE"

Esta gente que con tal priesa se nos acerca viene á rogarte... (PURGATORIO, Canto V).

Unico y verdadero **Aceite de Lucca**

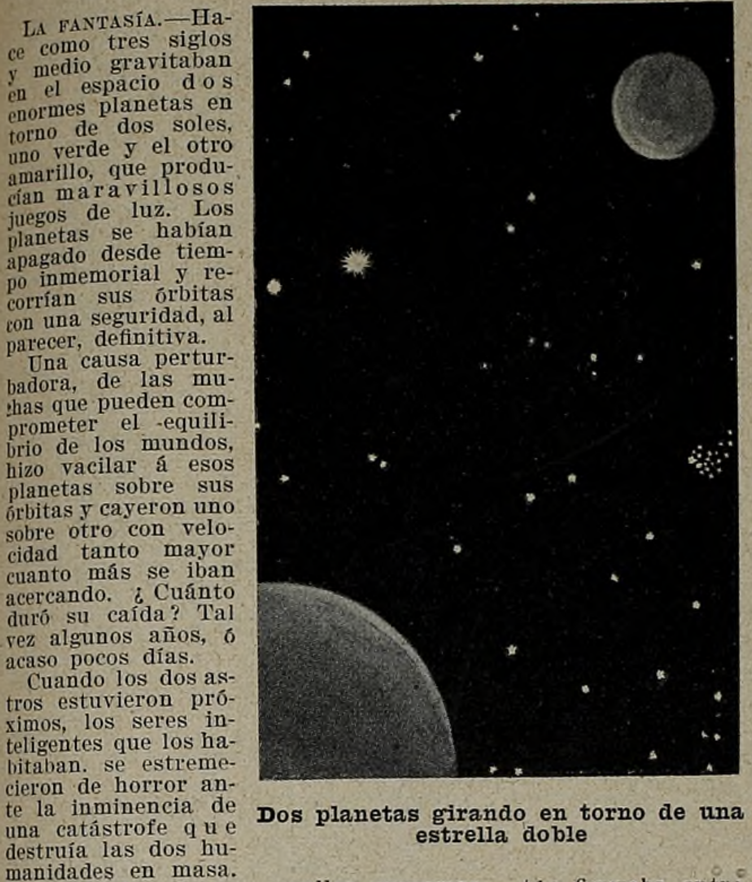
que se introduce en la República.

ÚNICO AGENTE:

Valmiro Luciani  MORENO 345
BUENOS AIRES

Un desastre en el espacio

EVOLUCION DE LAS ESTRELLAS



Dos planetas girando en torno de una estrella doble

La fantasía.—Hace como tres siglos y medio gravitaban en el espacio dos enormes planetas en torno de dos soles, uno verde y el otro amarillo, que producían maravillosos juegos de luz. Los planetas se habían apagado desde tiempo inmemorial y recorrían sus órbitas con una seguridad, al parecer, definitiva.

Una causa perturbadora, de las muchas que pueden comprometer el equilibrio de los mundos, hizo vacilar á esos planetas sobre sus órbitas y cayeron uno sobre otro con velocidad tanto mayor cuanto más se iban acercando. ¿ Cuánto duró su caída? Tal vez algunos años, ó acaso pocos días.

Cuando los dos astros estuvieron próximos, los seres inteligentes que los habitaban. se estremecieron de horror ante la inminencia de una catástrofe que destruía las dos humanidades en masa. Imposible imaginarse aquellas supremas angustias de cientos de millones de seres llenos de vida y condenados á la muerte más cruel.

Las dos formidables masas chocaron con furiosa velocidad y entonces pareció que una inmensa centella eléctrica incendiaba el espacio. Ambos globos se confundieron uno en otro; las rocas más sólidas se convirtieron instantáneamente en vapores encendidos: acababa de nacer un sol.

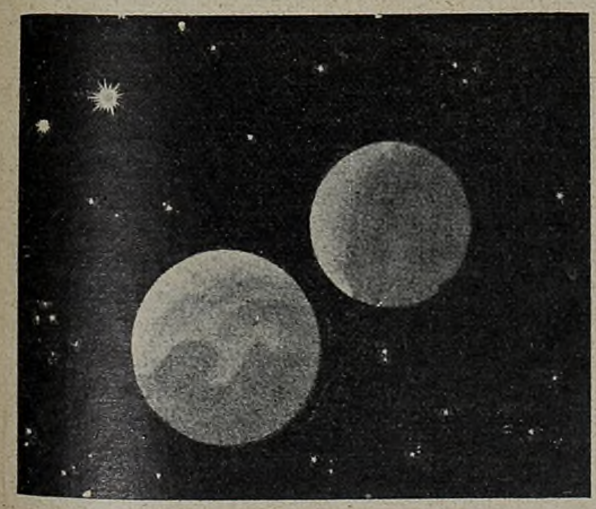
La claridad del grandioso conflicto atravesó el espacio en todas direcciones con la velocidad de 300 mil kilómetros por segundo. En la noche del 20 al 21 de febrero de 1901, aquella onda esférica de luz llegó á nuestra Tierra.

Lo que se vió.—Velaba entonces en el observatorio de Edimburgo el reverendo Anderson. La claridad lejana surgió ante él de improviso como una estrella de segunda magnitud en la constelación de Perseo. En aquel punto del espacio no se había catalogado ningún astro hasta entonces.

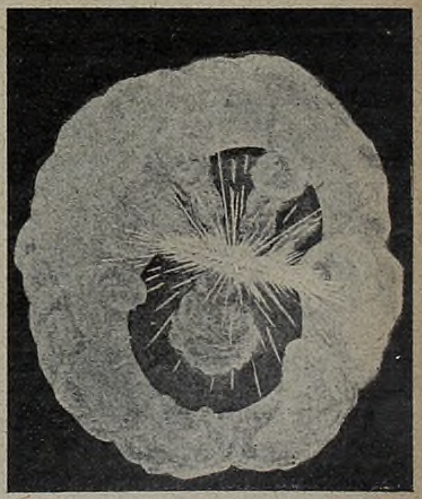
Por una afortunada coincidencia, en la noche anterior, otro astrónomo, Stanley Williams, había tomado una fotografía de aquella región del cielo. Sobre aquella negativa no se veía el menor indicio de luminosidad en el punto en que 24 horas después debía fulgurar aquel sol inmenso. La fotografía ve mucho más lejos que la vista humana y que el mismo telescopio: en una placa sensible aparecen estrellas que el telescopio no puede revelar. No había, pues, la menor duda; se trataba de un astro enteramente nuevo.

En las noches siguientes la claridad de la estrella aumentó; figuraba entre las de primera magnitud al par de las más brillantes. Este crecimiento de brillo duró tres noches; á la cuarta la *Nueva* de Perseo, que este nombre se la dió, era el astro más resplandeciente del universo, después del sol.

Calculada la distancia, fué evidente que el astro debía poseer en el momento de su máximo esplendor una intensidad luminosa ocho mil veces mayor que la del astro del día. El 27 de febrero había vuelto á la primera magnitud, el 2 de marzo bajó á la segunda, el 6 á la tercera, el 13 á la cuarta, el 22 á la quinta, mostrando oscilaciones entre una y otra fase, como si en ciertos instantes la combustión se reanimara. La *Nueva* cambiaba también de colores: primero apareció azul, luego anaranjada y roja, pa-



Evolución de dos planetas en torno de una estrella doble



Choque de dos planetas

(Sigue en la pág. 117)



El viejo maltratado por la señora

Más de una de estas escenas conyugales se producen á diario en todas partes, debidas á la poca atención que generalmente prestan los esposos á los encargos de sus caras mitades.

La señora quiere una caja de Jabón Reuter, porque es suave, agradable, fresco, inofensivo, perfumado. Porque desde que lo usa, su tez que antes era amarillenta, seca, y con tendencias á prematuras arrugas, merced al uso de jabones pomposamente pregonados, impregnados de aromas vulgares y de mal gusto, y por añadidura caros, ahora es de un aspecto sano y juvenil, que hace exclamar á todos:

—¡Es una porcelana!

El marido, vejete calavera y aturdido, inspirado por alguna de sus amiguitas de la vida airada, va á una perfumería cursi y compra jabones cocotescos, con olores penetrantes y groseros, y sobre todo, recargados de potasa sobre una base de sebo ordinario y antihigiénico.

Esos jabones, comparados con el inimitable Jabón Reuter, resultan hasta un sacrilegio, como si se comparara una galleta dura y vulgar, con una hostia pura y casi diáfana.

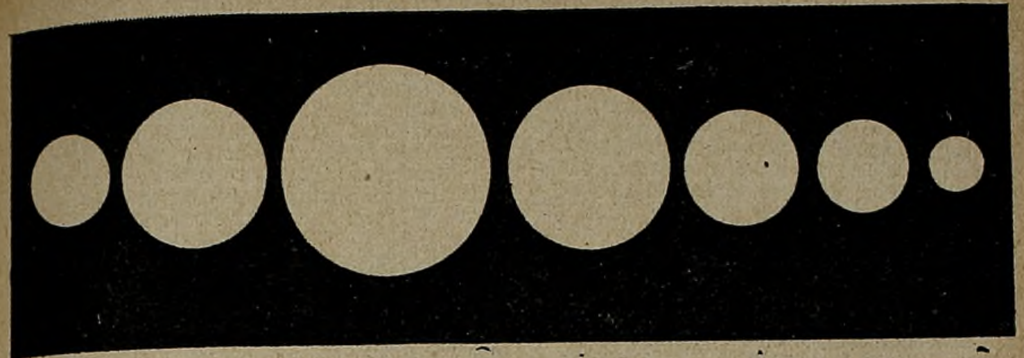
¡Claro está! La señora se indigna, y con razón, ante el presente griego que le trae su aturdido esposo, y como tiene sus sospechas sobre la procedencia del consejo para aquella fementida compra de "jabones infernales", como ella los llama, vapulea á su hombre de lo lindo, diciéndole:

—¡Eres un infame! Esto que me traes es un vitriolo para el cutis. Te he encargado Jabón Reuter, porque es el único que debe usar una señora honesta y celosa de la higiene y buen parecer de su casa. ¡Qué dirían mis amigas si se encontraran en mi *toilette* con uno de esos "Opoponax" ú otras inmundicias!...

¡Qué dirían mis propios hijos, que por nada van al baño si no llevan un pan del hermoso, suave y benéfico Jabón Reuter.

—Pero...—balbucea el esposo.—Estos jabones los usan todas las bailarinas...

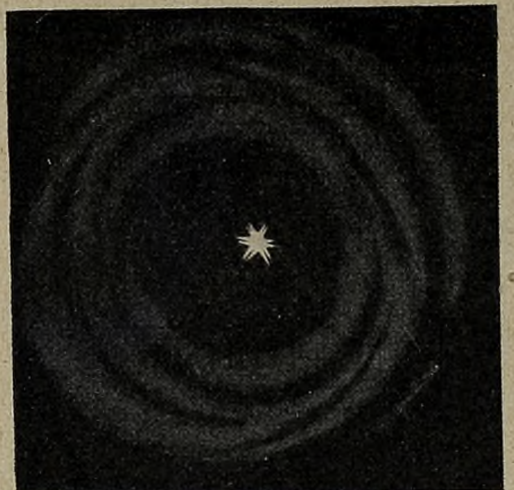
—¡Canalla!—grita la señora, rompiéndole su propio bastón en los lomos y tirándole por la cabeza toda su tersipcórica jabonería.—¡Toma bailarinas! ¡viejo ridículo! ¡Toma! ¡Toma!... ¡Vete! Y no vuelvas á presentarte ante mí, si no vienes cargado por lo menos con una docena de cajas del rey de los jabones, del más práctico, más perfecto, más agradable y más benéfico de todos los inventados hasta ahora; del universalmente famoso Jabón Reuter.



Estrella "Nueva" de Perseo. — Sus cambios desde el 21 de febrero al 22 de marzo de 1901

sando después al azul claro y por último al violado. Fenómenos celestes de la misma índole se han observado otras veces. En 1572 apareció una gran estrella en la constelación de Casiopea; brillaba tanto que se la veía en pleno día, pero fué decayendo y desapareció del todo al cabo de 17 meses. Otra surgió en la constelación de Ofiuco, en 1604, y desapareció al año siguiente. El 28 de febrero de 1848, en la misma constelación, se vió otra estrella de quinta magnitud, que fué disminuyendo hasta bajar en 1850 á la 19.ª y desde entonces no ha variado. Se han mostrado varias más, pero ninguna tan notable como la última de Perseo.

Se calcula que su diámetro, en el momento de la explosión, era 1.100 veces mayor que el del sol y que la distancia sólo podía ser salvada en 300 años de luz; lo que supone más de 2.838 billones de kilómetros. Más adelante la *Nueva* se fué convirtiendo en nebulosa y fué posible fotografiarla. El espectro reveló en ella la existencia del calcio y en su atmósfera la del hidrógeno, magnesio, silicio y carbono. A cada nueva observación la nebulosa aumentaba y la estrella se consumía. Al fin, toda la masa se convirtió en nebulosa y el astro desapareció.

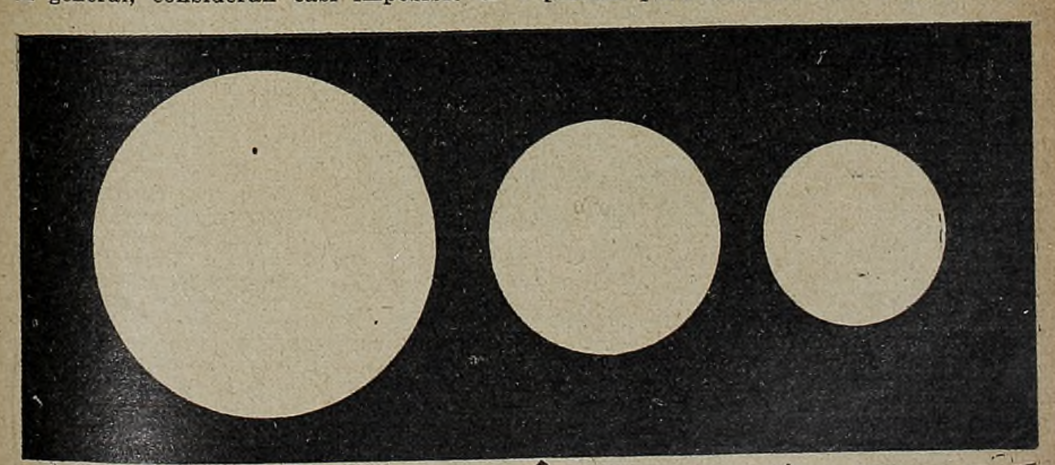


Nebulosa de la "Nueva" de Perseo

Algunas hipótesis.—Los astrónomos, en general, consideran casi imposible el encuentro de dos cuerpos en el espacio. Propenden á admitir más bien que la *Nueva* sea debida á cuerpos obscuros que atraviesan entre granizadas de meteoritos. Pero nuestra Tierra atraviesa todos los años entre esos enjambres, sin que la suceda nada parecido. Además, la aparición de la *Nueva* fué comparable al estallido de una mina y la explicación más razonable es la del choque de dos grandes planetas ó quizá soles apagados.

Así, pues, si de un lado tenemos dos teorías que explican el origen de las estrellas, la nebular y la meteórica, de otro lado el nacimiento de la nebulosa producida por la *Nueva* de Perseo nos hace entrever de qué modo pueden volver las estrellas á su estado primitivo, por medio de una evolución en sentido inverso.

El análisis espectral.—Se puede determinar la naturaleza química de un cuerpo por el color de su llama cuando arde; así la del potasio es violácea, la del sodio amarilla, la del estroncio roja, la del bario verde, etc. La determinación es más precisa si se hace pasar la luz del cuerpo incandescente á través de un prisma; entonces su espectro presenta ciertas rayas, siempre iguales para cada substancia, en cada uno de los colores. Y como las estrellas ó soles son cuerpos que arden, basta hacer pasar su luz á través de un prisma para analizar los elementos que



Estrella "Nueva" de Ofiuco. — Sus cambios desde octubre de 1604 á enero de 1605

las contituyen ó por lo menos los visibles desde aquí.

Se sabe también que, en general, las estrellas de luz blanca ó algo azulada son las más cálidas ó jóvenes (como Sirio, Vega, Régulo y Righel), siguen las amarillas—como Arturo, Pólux, Capella, Proción y nuestro sol,—después la luz se hace más roja, como en Algol, Hércules, Antares y otras, que son las más próximas á extinguirse

Las estrellas de temperatura más alta—unos 30 mil grados—son cuerpos en que no hay sino gases candentes; en las de temperatura media, como nuestro sol—unos 6.000 grados,—aparecen ya metales; y en las más frías aparece ya el carbono, que es el gas último en presentarse.

Entre los gases y los metales se demuestra en las estrellas la existencia de otros cuerpos, que Lockyer ha llamado *protometales*, estado de la materia intermedia entre el gas y el metal. De igual modo en el espectro de las estrellas de más alta temperatura no aparecen las líneas características del hidrógeno, sino las del protohidrógeno.

Lockyer ha realizado una labor inmensa, trazando las grandes líneas de la *evolución inorgánica*. Según su teoría, deducida del examen de muchos espectros estelares, el orden natural de aparición de los elementos, según va descendiendo la temperatura, es el siguiente: Un gas desconocido—Protohidrógeno, Asterio, Helio, Protomagnesio, Hidrógeno, Protocalio. Dos gases desconocidos — Oxígeno, Nitrógeno, Carbono, Silicio, Protohierro, Prototitanio, Protocobre, Protomanganeso, Protoníquel, Protocromo, Protovanadio, Protoestroncio, Hierro, Calcio, Manganeso, etc.

Esta serie no es definitiva; los estudios sucesivos introducirán en ella muchas modificaciones; pero es ya una progresión, casi lógica, en la aparición de los diversos elementos, tanto más tardíos en general cuanto más pesados y complejos.

Desde que los metales aparecen, la progresión se hace más rápida. Lockyer calcula que las más bajas temperaturas estelares deben estar alrededor de los 5.000 grados; con este calor todo metal se halla por lo menos en estado incandescente, pero con el enfriamiento sucesivo, entre los dos mil y tres mil grados, los metales se obscurecen conservando su estado de fusión. Entonces la estrella toma el color rojo obscuro y se va desvaneciendo á la vista, conforme se acerca el enfriamiento definitivo que la hará invisible.

Entonces aparece en torno suyo una densa atmósfera de carbono enteramente libre, al que poco á poco se van combinando vapores metálicos ó metales en fusión, formando materiales sólidos. El carbono conserva mucho tiempo aún su libertad y luego forma con el hidrógeno hidrocarburos que arden, se disocian y se recomponen. ¿No es ya ésta una forma de actividad orgánica, puesto que en ella toma parte el carbono?

Pero aun transcurre mucho tiempo antes de que esta evolución orgánica llegue á formar un sér viviente como los que conocemos. Para eso la temperatura media tiene que bajar hasta los 45 á 40 grados. Y además, para que se realice la síntesis del más mínimo germen de protoplasma se requiere otra serie de condiciones que aún desconocemos.

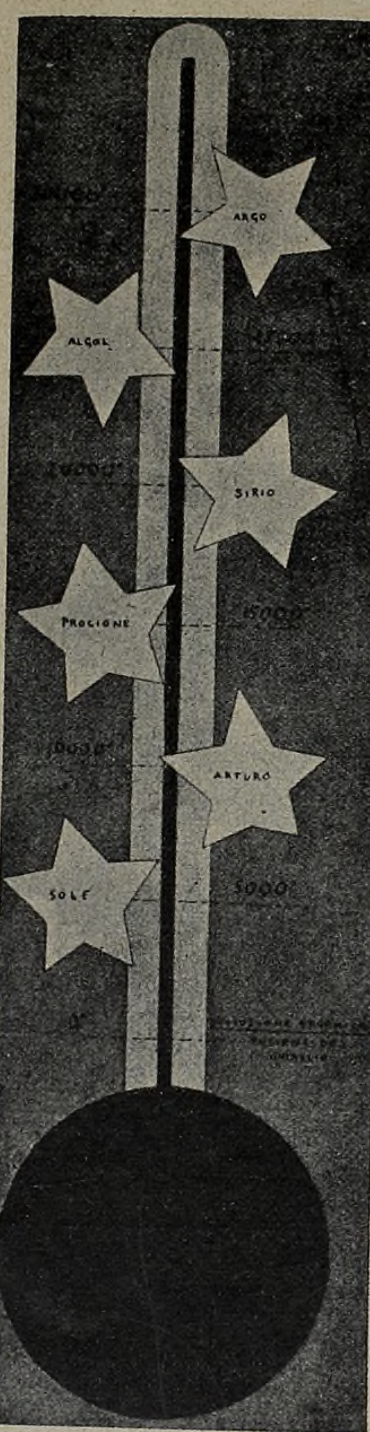
Y cuando la temperatura baje aún, cuando sea inferior á la del hielo, la evolución orgánica habrá terminado. ¿Cuál será, entonces, el destino de la materia?

OTRA VEZ LA FANTASÍA. —Sí; ¿qué sucederá después? La hipótesis de los globos fríos, inertes, privados de toda manifestación de vida, girando por toda la eternidad en el espacio como cadáveres insepultos, no satisface nuestra inteligencia que busca siempre renovaciones y cambios en los seres.

La conflagración de que surgió la estrella *Nueva* de Perseo, tan cuidadosamente estudiada por los astrónomos, permite acaso entrever la verdad ó una parte de ella. Los globos obscuros ¿no estarán, tal vez, destinados á chocar unos con otros? La energía que les imprimió su impulso para gravitar ¿será eterna y constante, ó se irá debilitando como se debilita el movimiento impreso á una bala de cañón? Hay gran probabilidad de que así suceda; porque el movimiento perpetuo, imposible en las construcciones mecánicas, puede serlo también en la naturaleza.

Así la caída de los astros uno sobre otro podrá, tal vez, renovar una provisión de energía que baste á otro larguísimo período de tiempo. Los astros extinguidos repetirían así su evolución en sentido inverso, pasando en cortos instantes por todas las fases que antes realizaron en miriadas de siglos; las rocas sólidas, disgregándose, pondrían en libertad primero los metales, después los protometales, luego los gases y al fin los protogases. De este modo el astro apagado se convierte en sol y éste en nebulosa, la materia vuelve al éter y á la evolución acompaña la involución.

Como complemento de lo que antecede, reproducimos los grabados que ilustran este artículo, en los que podrán ver nuestros lectores las evoluciones de dos planetas en torno de una estrella doble y los cambios de la *Nueva* de Perseo y de la estrella del mismo nombre de Ofiuco.



Diversas temperaturas de las estrellas

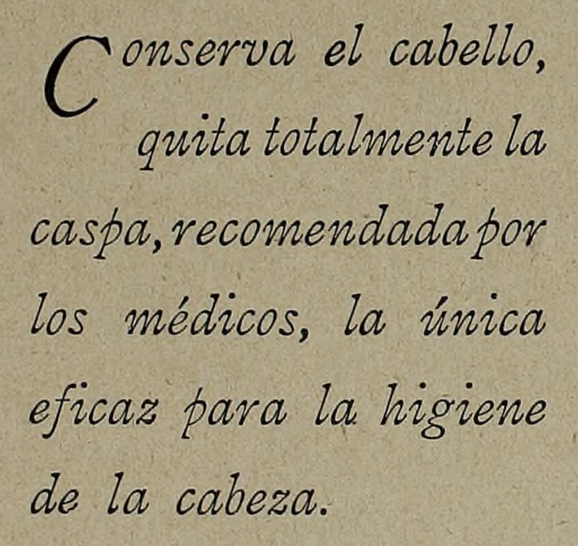

CIGARRILLOS
REINA
VICTORIA
HABANO
XXX

LOCIÓN HIGIÉNICA DE EUCALIPTUS

DE

RUIZ Y ROCA





RUIZ Y ROCA

FLORIDA 2 esquina Rivadavia 601

Conservación y domesticidad del búfalo



"War-Whoop", el rey de la estanzuela

Justificados por el entusiasmo de los particulares, los gobiernos de Estados Unidos y Canadá han tomado á su cargo la cuestión de conservación del búfalo americano, debiendo hacerse enérgicos esfuerzos para estimular la reproducción y vida de este patriarca de las llanuras occidentales, en campos especialmente protegidos. Quince de los más hermosos búfalos del ganado del jardín zoológico de Nueva York, fueron embarcados recientemente y enviados al campo de caza de Winchita, gran campo que contiene unas doce millas cuadradas de buenos pastos, del Estado de Oklahoma, anteriormente habitado por el búfalo. Para cercar este vasto terreno, el gobierno de los Estados Unidos destinó la cantidad de 4.000 libras esterlinas. Además, durante los últimos meses, el gobierno del Canadá ha estado ocupado, transportando 398 de los búfalos de Pablo Allard al parque Elk Island, en el mismo Canadá. En aquel sitio tiene un total de 628 animales, para los cuales el gobierno ha votado 30.000 libras esterlinas á emplearse en su adquisición y transporte.

El interés práctico que estos dos gobiernos del continente americano han demostrado por el búfalo, es debido indudablemente á los esfuerzos de la Sociedad Bisonte Americano. Esta consta de 700 miembros, en su mayor parte naturalistas, sportsman y hombres públicos, tanto de los Estados Unidos como del Canadá. Bastante curioso, por cierto, pero la persona que ha facilitado más dinero para que esta institución continúe su trabajo es una mujer. El secretario de la sociedad es el señor Ernest Harold Baynes, y no hay institución que tenga un trabajador más prolijo y constante. Ha descubierto la manera de dar nuevas aplicaciones al búfalo; por ejemplo, puede atársele á un vehículo como cualquier caballo, al mismo tiempo que su lana tiene un gran valor comercial.

Cuando el Sr. Baynes resolvió despertar el interés público en el búfalo, se dirigió á las autoridades encargadas de estos animales en New Hampshire, próxima á su casa, rogándoles regalarle cuatro terneros de búfalos, manifestando que él los criaría domésticos. Al principio los alimentaba á mamadera, con leche producida por dos vacas. A dos de ellos les enseñó á tirar, y cuando llegaron á tener un año, se iniciaron en las calles de New Hampshire, un día de un temporal de nieve. El señor Baynes ha presentado su yunta en exposiciones de sports y rurales.



Ternero de diez semanas de edad

Hizo un desafío contra cualquier clase de ganado doméstico para resistencia al arrastre, y otro para velocidad. En cuanto al desafío de resistencia al arrastre, nunca se le presentó adversario, pero un día, en Maine, encontró quien aceptara el de velocidad con un novillo atado á un sulky. Los dos pequeños búfalos habían sido bautizados con los benévolos nombres de War-Whoop y Tomharok. El primero fué el elegido para la carrera. A la largada, el novillo sintió algo como un ciclón que pasaba. Recibió un latigazo de la cola de War Whoop, siendo esto todo lo que vió de éste hasta llegar á la raya, donde encontró á War Whoop tranquilo, y con una expresión de verdadera alegría.

El señor Baynes ha descubierto también que la lana del búfalo es valiosa. En la primavera, estos animales cambian la lana, cayéndoseles á mechones; por lo tanto, pueden ser esquilados lo mismo que las ovejas. Baynes llevó á un industrial algunos mechones de lana de War Whoop y Tomaharok, quien los convirtió en un par de guantes para manejar, y después de dos inviernos de uso, éstos no demostraban el menor indicio de haber sido usados. El material es mucho más resistente que la lana de ovejas. El manufacturero ofreció á Baynes elaborar gratis unos 200 kilos de lana como experimento, pero éste no ha podido reunir aún esa cantidad.



"Lluvia en la casa"

El señor Baynes ha preparado un censo de todos los búfalos americanos que han quedado en la tierra, el cual es indudablemente muy interesante. Hay 2.047 de estos animales—325 salvajes y 1.722 en cautiverio. De los salvajes, 25 están en los Estados Unidos y 300 en el Canadá. De los cautivos, 1.116 están en los Estados Unidos, 476 en el Canadá y 130 en Europa.

Desde que estos apuntes fueron escritos, hemos sabido que la sociedad ha inducido al gobierno americano á establecer un criadero de bisontes americanos *pur sang*, en los dominios de los indios, en Montana. El terreno tendrá un área total de veinte millas cuadradas de terreno con pasto. Es notable el éxito que ha tenido la propaganda en favor de esta idea en el Congreso. Hace 5 años hubiera sido imposible para cualquier individuo ó para cualquier institución conseguir que el congreso resolviera invertir la cantidad de 8.000 libras esterlinas, que es lo que se acaba de votar, y que es necesario para la conservación de cualquier especie de animales, á menos que se tratara del lobo de mar.

No hay duda que el éxito de esta campaña, en su mayor parte, es debido á los esfuerzos del doctor W. T. Hornaday, presidente de la sociedad. El en-

(Sigue á la pág. 123).

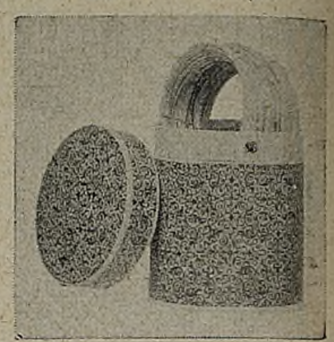


LA PROTECCIÓN DEL COMPRADOR



LAS CUERDAS NUÑEZ (marca registrada) SON LAS MEJORES QUE EXISTEN

GRANDIOSO SURTIDO EN VENTA



Más de 20.000 mazos de cuerdas armónicas I, II y III para guitarra y 5.000 gruesas bordonas IV, V y VI procedentes de las mejores fábricas de Europa y Norte América.

Estas cuerdas de marca registrada que representa este dibujo cuentan ya cerca de medio siglo de éxito en nuestro mundo artístico.

Se expenden directamente á los particulares y al comercio en general, á los precios más ventajosoa que existen.

¡¡ OJO !! con los que se titulan Corredores y Agentes de mi casa ofreciendo artículos inferiores á precios muy elevados.

A todo comerciante que quiera comprar directamente toda clase de cuerdas le envío muestras, tarifas y precios.

FÁBRICA DE GUITARRAS

de FRANCISCO NUÑEZ

1620 - CUYO - 1628, entre Montevideo y R. Peña

Casa fundada el año 1870 — BUENOS AIRES

¡A plazos!

Á PAGAR EN UN AÑO

MUEBLES, MÁQUINAS DE COSER, RELOJES
ALHAJAS, GRAMÓFONOS Y DISCOS

Importación directa:

Jacuboff Hnos. **1272-BUEN ORDEN-1274**

Comp. Telefónica 252, Sud

SE RECIBEN EN PAGO LOS BONOS DE PBT

Véase la página del P B T gratis.



A LAS DAMAS...

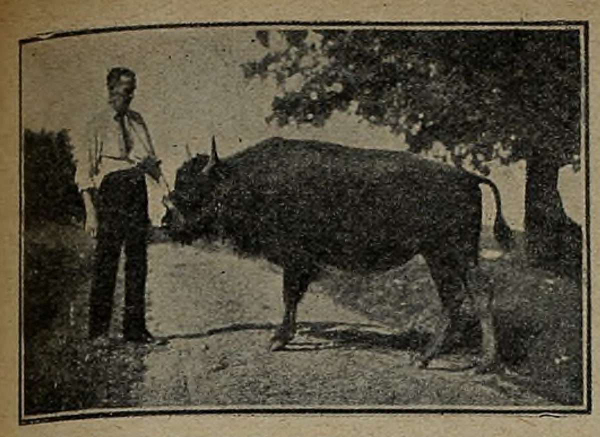
que tengan guardado su propio pelo pueden mandarse hacer un jopo ó corona de 14 boucles por **$ 6.** Se tiñe y se da el color primitivo á cualquier postizo por **$ 1**; ondular un jopo **$ 1**; rellenos de 60 centímetros para los peinados modernos, **$ 2.50**; rellenos grandes, **$ 1.40** el par; dando el pelo, **$ 0.70** ctv. Novedad, corona floridor, para toda la cabeza. Surtido completo de jopos rondet y otros postizos para señoras. **ONDULADOR DUQUESA,** que permite ondular los jopos sin necesidad de peinados, **$ 1.**



Visiten antes de comprar, la fábrica:

GRAN DUQUESA, Paraguay 789 ENTRE MAIPÚ Y ESMERALDA

Las órdenes y transportes deben ser acompañados de bonos postales

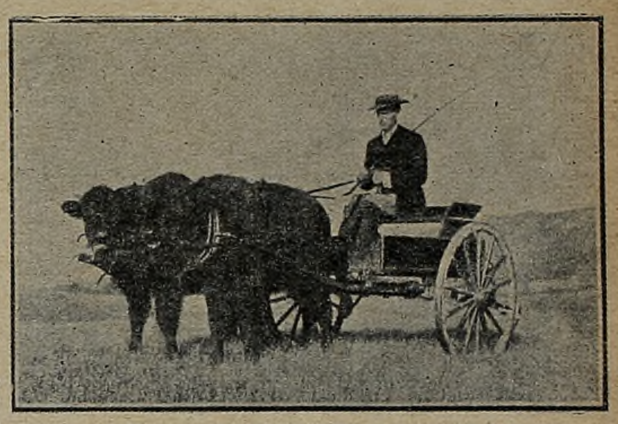

El Sr. Ernest Harold Baynes y "Tomaharok"

un total de 20 animales puros, y con ese objeto se ha iniciado una suscripción en los Estados Unidos, para cubrir el empréstito de 2.000 libras. Con esta suma se podrán adquirir los búfalos requeridos y entregarlos como un regalo á la Nación. Cada Estado y territorio será invitado á contribuir para la creación de esta estanzuela, la que se transformará en una valiosa propiedad de la Nación.

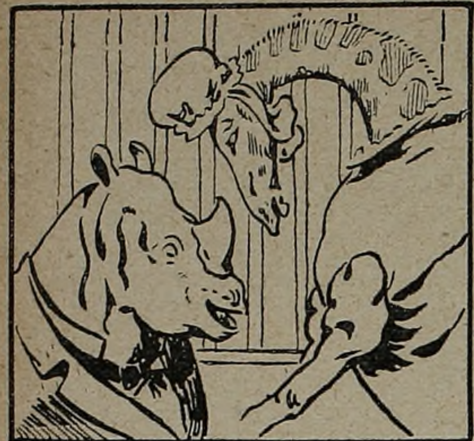
Inútil nos parece decir que esta idea ha sido muy bien acogida por el público en general, quien ha felicitado ardientemente á los iniciadores de la misma, y sobre todo, á los miembros de la Sociedad Bisonte Americano, y muy particularmente á su presidente W. T. Hornaday y al secretario de la misma, Ernest Harold Baynes.

tregó un proyecto al senador Dixon, de Montana, en el momento oportuno, siendo éste quien le dió forma y lo presentó al senado. Mediante mucha habilidad y energía, el proyecto pasó rápidamente y la proposición fué convertida en ley. La influencia de Mr. Roosevelt, como naturalista entusiasta, debe haber influído mucho, porque al búfalo se le considera en la categoría de los recursos naturales del Estado respectivo.

Debido á la absoluta necesidad de pagar á los indios de Flathead, en Montana, por las tierras descadas, se han votado 6.000 libras esterlinas, haciéndose un empréstito de 2.000 libras más para sembrar pasto en esa zona. Todo lo que hay que hacer ahora es procurarse los animales. Se propone poner allí


El Sr. Baynes manejando á "War Whoop" y "Tomaharok"

El viaje del rinoceronte y la jirafa



El rinoceronte invitó á la jirafa á hacer un viaje de recreo por los países civilizados, en celebración de haberle tocado la grande de la lotería. Entre los animales hay siempre lotería, por supuesto.

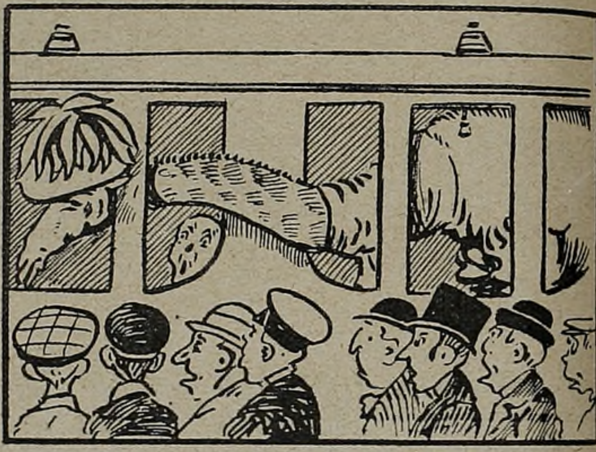


—Ante todo, es necesario vestirse—había dicho el galante Rino á su compañera. — Nosotros andamos desnudos, pero los hombres no van así; se avergüenzan con razón de verse.

En consecuencia, la jirafa compró un lindo traje estilo funda de piano.



Los dos viajeros se dirigieron á Buenos Aires para hacer una visita de agradecimiento al doctor Albarracín; pero desde su llegada á la República empezaron á tener contratiempos. La gente los miraba con la boca abierta como si no hubiera visto nunca animales bien vestidos.



En el ferrocarril, la señora encontró mucha incomodidad; pagaba cinco boletos por el cuello y todavía se burlaban de ella. Los hombres, para elogiar á una mujer, decían: "tiene un cuello de cisne", y nunca un "cuello de jirafa". Sin embargo, allá se van uno y otro. ¡Qué inconsecuencia y grosería!



A todo esto, el rinoceronte se resfrió, entró en una mercería á comprar un pañuelo y, después de mucha palabrería, le presentaron un trapito como para limpiar plumas. ¡Cuánta miseria!



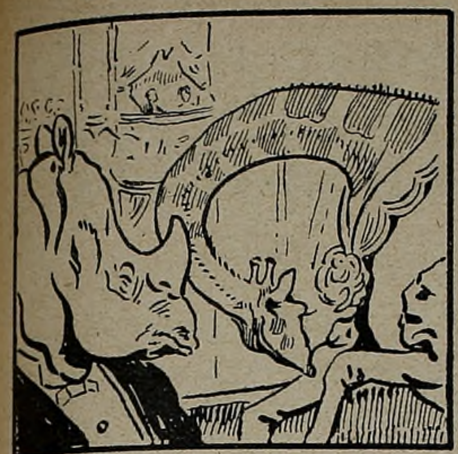
Por fin vió un pañuelo bueno y lo pidió.

—Esto es una sábana, que se usa para dormir—dijo la vendedora.

—¡Para dormir!—repitió Rino con extrañeza.—¡Vaya! ¡los hombres no saben ni lo que es un pañuelo!

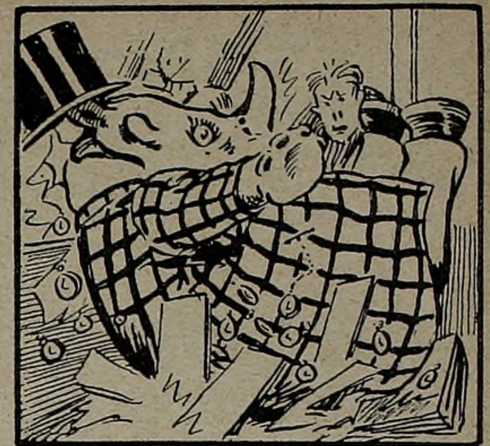
Y atronó el espacio con sus narices.

El viaje del rinoceronte y la jirafa



En el teatro, la cosa fué más grave. Con arreglo á la nueva ordenanza, la señora tuvo que despojarse del sombrero y después... no le permitieron ocupar un sillón, pues decían que quitaba todavía la vista.

—¡Qué hacen entonces con las señoras de cuello de cisne?—preguntaba indignada.—Por buen arreglo, pagaron un palco bastante caro.



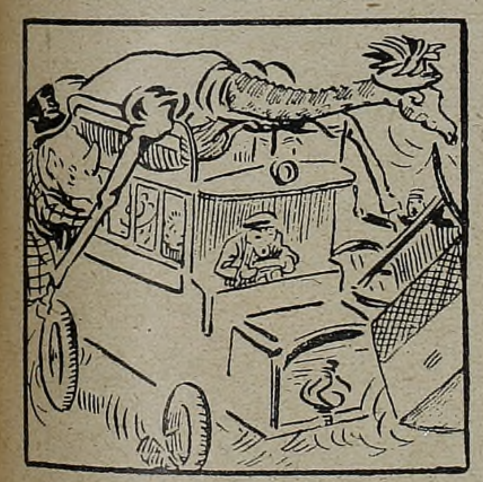
Al señor Rino se le ocurrió al otro día comprar un reloj; entró en una relojería, se resbaló en el piso encerado y rompió una vidriera, haciendo añicos los relojes, que saltaban como castañas en el fuego. Tuvo que pagarlos todos y se quedó sólo con veinte centavos.



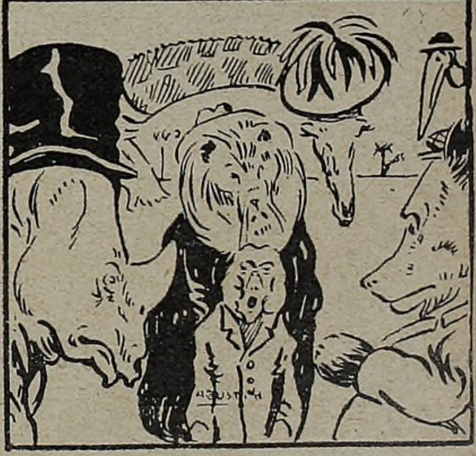
¡Qué recreo podían tener ya en la ciudad con tan exigua suma! Sólo el del jardín zoológico. Pagando diez centavos por cabeza, fueron á ver á sus pobres compatriotas... encarcelados.



Pero allí los guardianes los tomaron por pensionistas escapados de la prisión y quisieron meterlos entre rejas. Tuvieron que marcharse á toda velocidad.



Y perseguidos por los guardianes y la policía, saltando toda clase de obstáculos, no pararon hasta llegar á su tierra, donde ya se iban adoptando las modas de los hombres.



—No imitemos esa civilización—dijeron á sus amigos.—En los países de los hombres no se puede vivir.

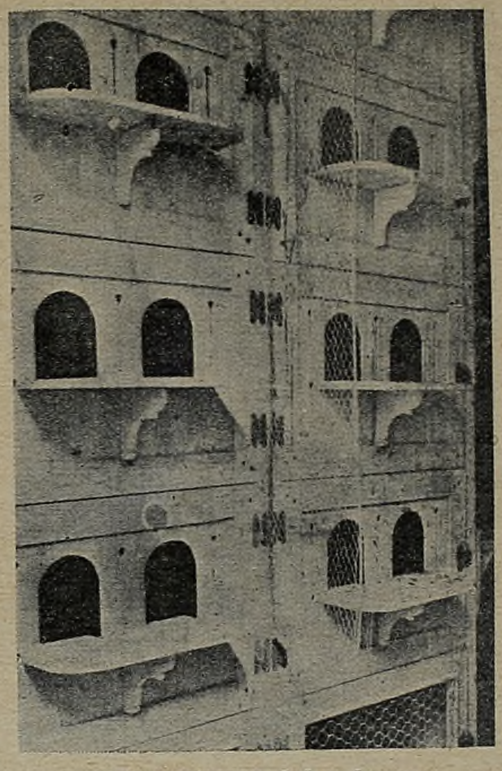
No dejaban de tener razón; porque si los hombres lo pasan mal entre los animales, lo que es á ellos entre nosotros, á pesar de todas las protecciones, les va mucho peor.



UN PALOMAR PRÁCTICO

Del arreglo interior del palomar depende en gran parte el éxito de la cría de palomas. Por eso llamamos especialmente la atención de nuestros lectores sobre este asunto, que suele ser tan descuidado.

Para hacer comprender mejor el valor de todos los detalles que vamos á exponer, es preciso decir algunas palabras sobre las costumbres de las palomas. Buffon trazó en estilo galano y de admirable colorido, un cuadro encantador sobre la vida de esos animales. Pero, hemos estudiado detenidamente el carácter y las costumbres de esa ave y, en gracia á la verdad, debemos decir que no merece la reputación de dulzura de que generalmente goza. Los machos, sobre todo, son celosos, pendencieros y malos y se entregan con frecuencia á encarnizados combates que suelen comprometer las nidadas. Esas batallas no siempre tienen por origen rivalidades amorosas: son provocadas por el deseo de poseer más, pues en el palomo, como en todas las aves monógamas, se halla muy desarrollado el instinto de la propiedad, y no sólo defiende con ardor su nido y su hembra, sino que se disputa con encarnizamiento por el menor sitio que cree desocupado. Por eso hay que darle una vivienda apropiada á sus gustos y á sus instintos.

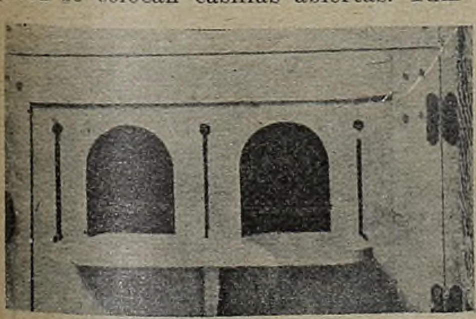


Vista exterior del palomar

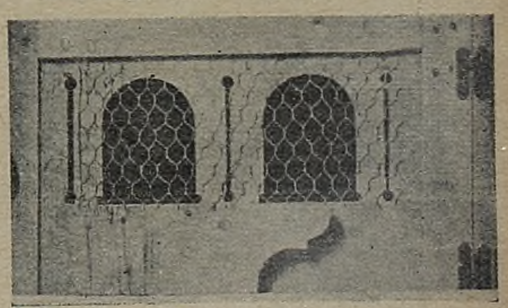
El punto más esencial en el arreglo interior del palomar, es la disposición que debe dársele para asegurar el éxito de la incubación. En la campaña suelen hacerse en las paredes agujeros cuya posesión es sin cesar objeto de luchas funestas. Lo mismo sucede cuando en la pared se colocan casillas abiertas. También suelen emplearse canastos de mimbre tejido que se cuelgan sencillamente á lo largo de las paredes. Proscribimos en absoluto esos métodos. Las canastillas de mimbres son poco sólidas y poco higiénicas y sus moradores no están á gusto, pues se ven continuamente expuestos á los ataques de los demás habitantes y en sus riñas rompen con frecuencia los huevos. Sucede, también, que los pichones caen demasiado pronto del nido y aunque no se maten en la caída, son generalmente abandonados por sus padres. Es, pues, indispensable, construírles casillas y cerrarlas por medio de una puerta, pues en una casilla abierta no pueden tener la calma y la tranquilidad necesarias para llevar á buen término la incubación.

Las casillas pueden construirse de varios materiales, pero debe darse preferencia á la madera, pues tiene la ventaja de ser más caliente, más fácil de trabajar y permite construir un conjunto de casillas fáciles de quitar. Confecciónense, pues, de madera; pero en lugar de hacerlas separadamente y de aislarlas, reúnanse varias en una sola construcción. Aconsejamos que no se agrupen más de diez casillas, pues hemos podido comprobar que, cuando pasan de ese número, los palomos, sobre todo al principio, tienen trabajo en reconocer sus respectivas casillas y se introducen en las agenas, produciendo desórdenes muy perjudiciales á la buena producción. Una recomendación importante: el número de casillas debe ser, por lo menos, igual, nunca inferior, al de las parejas que se quiera tener.

Las disposiciones que hemos adoptado



Fachada de una casilla abierta



La misma cerrada con alambre

(Sigue en la pág. 129)

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES

Se imprimen en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimo, hasta cuatro líneas, $ 8 m|n; por cada línea ó fracción de exceso, $ 2 m|n. Por el primer aviso de cada clasificación, $ 2 m|n, adicionales.

A TODOS



CAFES, TES Y CHOCOLATES


A LOS MANDARINES.—Rivadavia, 1992-96. Sucursales: Santa Fe, 1886 y Buen Orden, 1117.—*P. Robertie.*

CORSE PARA EMBARAZO


CON EL CORSÉ "SECRETO" los hombros sostienen el peso del vientre, sin presión ni molestias y conserva los encantos físicos.—Premiada Maisón Petrel, Victoria, 685.

DENTISTAS


A. J. FRICK. — DENTISTA americano. — Garante operaciones sin dolor. — Belgrano 992, esquina Buen Orden.


ALEJANDRO ZABOTINSKY —Cirujano dentista del Hospital San Roque.—Consultas de 1 á 6 p.m.—Libertad 288.


A. E. MORAN, DENTISTA —Dentaduras fijas, sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.—Buen Orden, 17.


E. y T. AMENDOLA, CIRUJANOS dentistas. — Dientes fijos, sin paladar; A. de Mayo, 1180, U. Tel. 1468, Libertad.

FABRICA DE MEDALLAS

Y SELLOS DE GOMA.—HORTA y Cía., Bmé. Mitre 744. — Se sirve cualquier pedido del interior y Repúblicas Sud-Americanas.—Pidan catálogos.

GRAMOFONOS Y GRAFOFONOS


VENTA POR MAYOR Y MENOR. — Taller mecánico. Composturas en general de dichos aparatos; se colocan cuerdas desde $ 1 hasta 6.50.—A. Balducci, Cuyo 1169.

HERNIAS

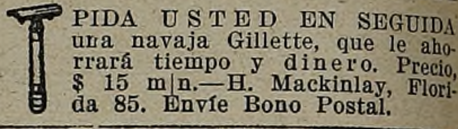
QUEBRADURAS, CURACION RADICAL sin operación, en todas edades y sexos.—Wall.—Bmé. Mitre 819 (altos).

LAMPARAS DE NUEVO INVENTO

LAS LAMPARAS DE LA FABRICA del gran inventor POU, difieren de las demás porque no explotan, dan luz y no salen caras.—Pídanlas: Corrientes 1357. B. As.



MAQUINAS de AFEITAR GILLETTE


PIDA USTED EN SEGUIDA una navaja Gillette, que le ahorrará tiempo y dinero. Precio, $ 15 m|n.—H. Mackinlay, Florida 85. Envíe Bono Postal.

MOSAICOS


MARTIN E. QUADRI, VENDE en la casa *El Porvenir*, Corrientes, 3740. Visítenos. Teléfonos: U. 301, Once; Coop. 988, Oeste.

PARA SEÑORAS

ELECTROLISIS, EXTIRPACION RADIcal del vello. Cura garantida. Masaje eléctrico y baño facial. Consultas gratis de 2 á 5 p.m.—Miss R. Davies, Maipú, 17. **Diplomada en Londres**


PRODUCTOS ANDINOS.— Arenales 2301.—Plantas medicinales. Piedra Imán natural. — Propietario fundador: P. Bustamante, Buenos Aires.

PIANOS


PIANOS PAGADEROS á 20, 22, 25 y 30 $ mensuales. Surtido de todas marcas. — D. Marguignot, Corrientes 925.

RATONICIDA



PREMIADO Y ADOPTADO por varios gobiernos. Infalible.—Concesionario: Diesel, Reconquista 326.

Restaurador del Cabello
"SINGER JUNIOR"
Se vende en las Farmacias y Peluquerías

TINTORERIA

U. CONORT.—NO CONFUNDIR Santa Fe 1931. Sucursales: Lavalle 685, Rivadavia 3733, Santa Fe 2502. — Se reciben órdenes de las provincias.

SOMBRERO PINA
AV. DE MAYO 672

y que preconizamos como preferibles á todas las demás, consisten en reunir en una construcción 8 casillas, colocadas 2 á 2, unas encima de otras. Las casillas son independientes y forman dos compartimentos. Cada pareja tiene la suya.

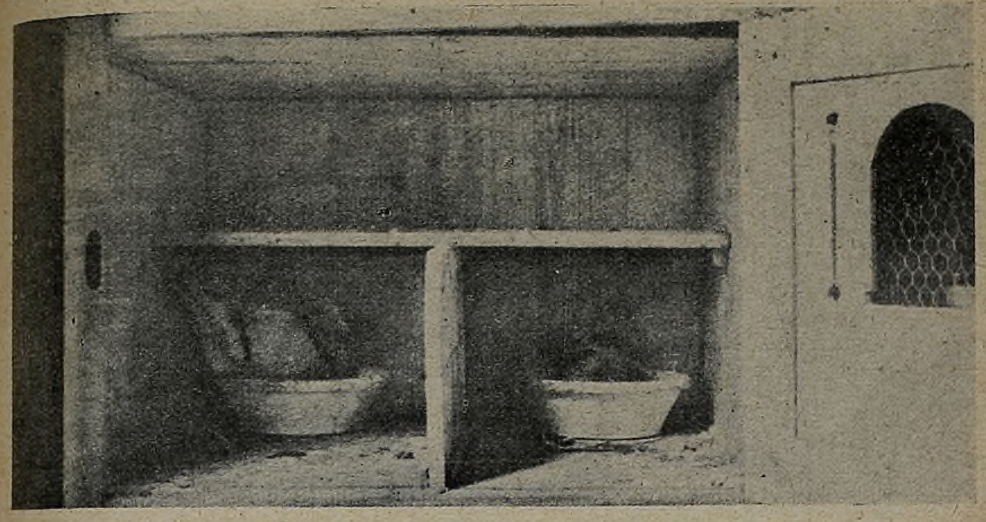
El fondo y los costados de esa construcción están formados con tablas de pino de 23 centímetros de ancho y 13 milímetros de espesor. La construcción está dividida en cuatro pisos, con un espacio de 50 centímetros de altura entre ellos.



Interior de una casilla

Una red de alambre de 2 metros de altura por 40 centímetros da anchura, colocada verticalmente en el centro de la construcción, separa las casillas del mismo piso. Cada casilla está cerrada por una puerta con bisagras en la que hay dos agujeros, en forma de ventanillas, que sirven para dar paso á las palomas.

Esas ventanillas, en vez de estar al nivel del piso, como se las ve generalmente, están practicadas á una altura de 20 centímetros. Este detalle tiene mucha importancia, pues sucede con frecuencia que los pichones, antes de alcanzar su completo desarrollo, tratan de seguir á sus padres cuando salen y caen al suelo, matándose casi siempre. La disposición que acabamos de indicar salva ese inconveniente.



Una casilla con la división vertical. — Mientras los pichones ocupan un nido, la madre empolla al otro lado

En la parte anterior á las ventanillas que sirven de entrada, se coloca una tablita para recibir á las palomas. Esa tablita movible es de gran utilidad práctica, pues cuando se encierra una pareja, suele suceder que algún palomo se instala sobre la tablita, haciéndose propietario de ella, y á la salida de los prisioneros se entablan riñas perjudiciales.

En el interior, al fondo de cada casilla, se coloca á la mitad de la altura una tablita de 27 centímetros de ancho, y bajo ella otra tabla movible, colocada verticalmente, que divida en dos la parte inferior de la casilla.

Es muy útil colocar en el palomar algunos palos sobre los que puedan posarse los palomos.

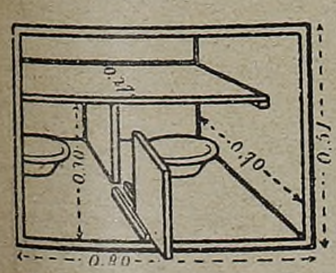
No damos más detalles porque los grabados que reproducimos son bastante explícitos.

0,00 0,19 0,14 0,09 0,07 0,16 0,35 0,51 0,66 0,80

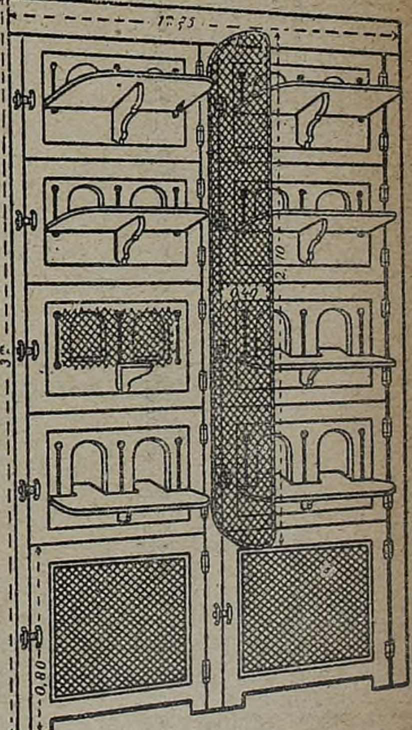
A, exterior de una casilla.

0,13 0,10 0,35 0,65

B, tabla exterior



C, interior de una casilla



Fachada exterior del palomar

Todo á Plazos

A PAGAR TODO EN

DIEZ MENSUALIDADES

Muebles Relojes Pianos

MÁQUINAS de COSER

Marcas «Jones» y otras

Se remiten catálogos al interior.

La Metropole

1132 - Cuyo - 1132

L. SIGAL y Cía.



FOTOGRAFIA ARTISTICA
de FERNANDO FALLACE

Establecimiento montado á la altura de los principales de la Capital y dotado de todos los aparatos y útiles más perfeccionados. Su propietario el señor FALLACE, lo atiende personalmente y acaba de regresar de Paris trayendo GRANDES NOVEDADES

TRABAJOS MUY ARTÍSTICOS

Especialidad para Novias y Grupos de familias.

SANTA FE 2722







ALGODÓN TERMOGENICO

(BURNICHON)

Autorizado por el C. Nacional de Higiene

Es el verdadero remedio para curar la tos, reumatismo, resfrios, bronquitis, neuralgias y todos los dolores musculares.

Su empleo sencillo reemplaza con ventaja los parches, sinapismos, tintura de iodo, etc., sin tener los inconvenientes de estos remedios antiguos.

$ 1.— la caja
EN TODAS LAS FARMACIAS

Depósito General: 1068 Cangallo



Pídanse folletos explicativos

BANCO LATINO DEL PLATA

CANGALLO 417 — BUENOS AIRES

Capital autorizado: $ 5.000.000 m/n.

SUCURSALES:

SAN JUAN 1861 y MORENO (F. C. O.)

Recibe depósitos en cuenta corriente, plazo fijo y caja de ahorros.
Operaciones bancarias en general.
Giros sobre Europa y América.
Otorga pequeños préstamos hipotecarios.
Caja de ahorros auxiliares para menores de edad con 6 °/₀ de interés anual.

HECTOR VIECCA, gerente interino

Real fábrica de tapices de España

Tiénese por inmemorial la fabricación de tapices en España, y no están de acuerdo los arqueólogos en cuanto á la época en que se estableció su real fábrica en Madrid. El señor Cruzada Villaamil, en su interesante obra sobre los tapices de Goya, cita el nombramiento hecho en 1o. de Abril de 1578 por la reina doña Ana, cuarta mujer de Felipe II, á favor de Pedro Gutiérrez, *oficial de hacer tapicerías y reposterías*, vecino de Salamanca, para que sirva en su cámara el oficio de *tapicero* y haga reposteros.



Taller de cardado é hilado

El sucesor de éste, Pedro Cerón, *maestro tapicero de obras de nuevo*, elevó una instancia al rey Felipe IV, pidiendo el auxilio de una ración diaria en recompensa de *haber enseñado su oficio á ocho muchachos y de haber montado cuatro telares en Santa Isabel, donde llevaba trabajando más de tres años*.



Operaciones de tinte

En la antigua fábrica de Santa Isabel se cree que estudió Velázquez su hermoso cuadro de *Las hilanderas*.

La real fábrica de Santa Bárbara, que estuvo en las inmediaciones de la puerta del mismo nombre, detrás de la cárcel del *Saladero*, fué fundada en tiempos de Felipe V.

Para ponerse al frente de ella hizo el cardenal Alberoni que viniera á Madrid el reputado maestro tapicero de Amberes, Jacobo Vandergoten.

De tal suerte contrarió á sus paisanos la noticia de la partida á España del famoso tapicero, que le tuvieron preso durante nueve meses, le destruyeron sus talleres y le fueron confiscados sus bienes. Tras muchos trabajos pudo llegar á Madrid, y fué instalado por orden del rey en la casa del *Abreviador*.

Los trabajos de Jacobo Vandergoten fueron hechos en telares de *lizo bajo*, pues hasta que en el año 1729 vino de Francia Antonio Lenger para hacer su insta-



Confección de un repostero

(Sigue á la pág. 133).


Taller de alfombras

el dibujo que se haya de reproducir, y además, el operario cuelga en la parte alta el modelo en color.

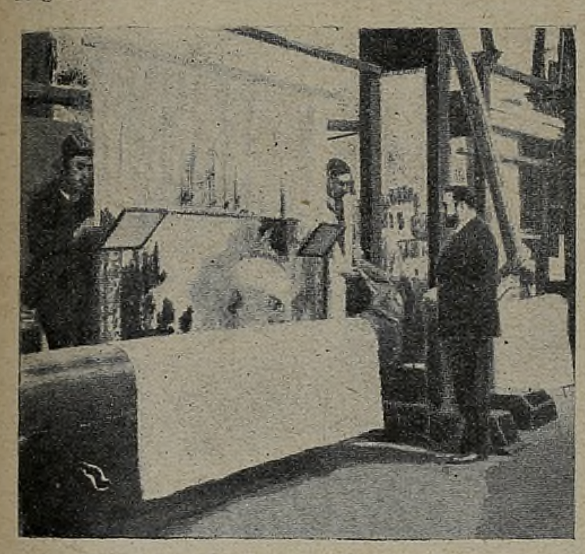
La variedad de los colores del original se reproduce con gran exactitud con ocho ó nueve colores fundamentales, subdivididos en matices por escalas. El número de hilos en la fabricación de tapices varía según los asuntos que hayan de representar, pero generalmente pueden calcularse de 800 á 1.200 los que se emplean por cada metro de anchura. En los tapices no se deja nunca pelo, por lo cual se socarra ligeramente para quitar toda la pelusa que pudiera salir al exterior.

lación de los nuevos artefactos no se fabricaron tapices de *alto lizo*.

A la primera clase pertenecían la *Cacería con halcones* y la *Fiesta campestre de aldeanos flamencos*, que siguió Vandergoten.

El sistema más perfecto para la fabricación de los tapices es de los lizos altos, pero es también el más largo, pues hay tapices en que un hábil operario tarda un año en hacer un metro cuadrado.

Lo lento de la labor y lo difícil de ir imitando fielmente con los hilos de colores el *cartón* ó modelo del artista, dan un gran valor á esta clase de tejidos, que explica el coste tan fabuloso de los tapices.


Un telar de tapices de alto lizo


Los Sres. de Stuych, directores de la real fábrica

Los telares para la fabricación de tapices de *bajo lizo* están colocados en sentido horizontal, mientras los de *lizo alto* están situados verticalmente.

En éstos, que son los que hoy se emplean generalmente, los hilos blancos, de algodón, de lana ó de seda sobre que se han de tejer los de color, y que se llaman *la cadena*, están situados entre dos cilindros giratorios.

Las urdimbres para tapices ó alfombras se hacen de lana blanca en hilos bien torcidos de la mejor calidad, y á cada 10 de éstos se procura poner uno de color, con objeto de que sirvan de guía para llevar la cuenta de los puntos y sea fácil hacer los dibujos. Cuando se trata de alfombras ordinarias, suele ponerse la urdimbre de cáñamo.

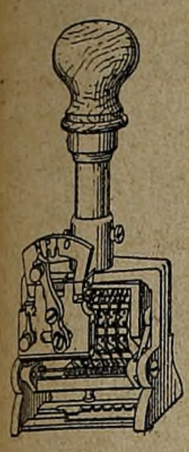
Para la fabricación de los tapices hay que calcar sobre la urdimbre misma


Limpieza de una alfombra


Ꞧ
Pildoritas de
REUTER

NUEVAS INVENCIONES

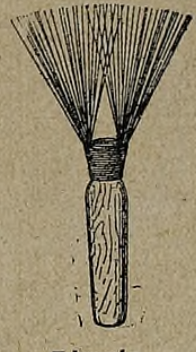
TIMBRE FECHADOR AUTOMÁTICO. — Véase un notable instrumento que puede prestar buenos servicios. Levantando la pieza articulada que se ve en la figura, de modo que su aguja se coloque bajo una de las letras N, P, I, O, se puede realizar, á voluntad, una de las combinaciones siguientes:



Timbre automático

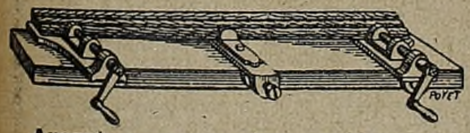
Cada vez que se apoye la mano sobre el mango del aparato, se imprime: 1.° sea la serie natural de los números enteros, 2.° sea la serie natural de los números pares, 3.° sea la de los números impares, 4.° sea constantemente el mismo número. Otra combinación permite, además, imprimir la serie natural de los números, pero repitiendo cada uno dos veces seguidas, lo que puede ser muy útil en no pocos casos.

LIMPIA-ÁRBOLES. — Es un escobillón de acero, que á más de servir para la limpieza de objetos de hierro, sirve para quitar cómodamente el musgo de los árboles; penetra fácilmente en los intersticios y hendiduras de la corteza y puede destruir parcialmente ciertos insectos que allí tienen su domicilio.



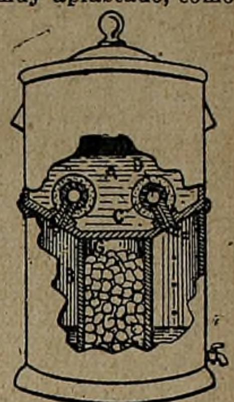
Limpia árboles

APARATO PARA CORTAR LAS MOLDURAS.— Cuando se quiere cortar una lámina, una varilla de madera, una moldura, ésta flota y oscila durante el trabajo y se corre peligro de que se parta. Esta prensa, ó mejor dicho estas mandíbulas, permiten inmovilizar por completo la regleta ó moldura. Una de las mandíbulas está fija y se la sujeta en uno de los extremos de la regleta; enseguida se coloca en los dos puntos convenientes, de una parte la segunda mandíbula móvil y de otra la guía. Esta se ajusta á frotación y es mantenida en el borde por un tornillo; la madíbula móvil se fija de igual modo y se acciona por medio de una manivela. El aparato es de fundición maleable, barnizada de negro, muy robusto y ligero y bastante práctico.



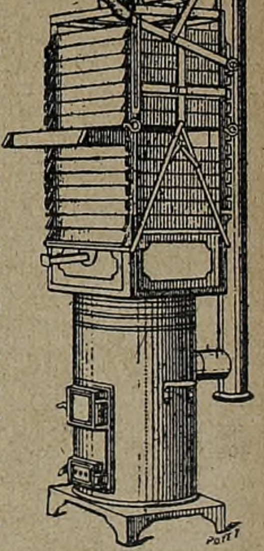
Aparato para cortar molduras

CALDERA-FILTRO-HELADERA.—Esta combinación ha sido ideada en Minneápolis (Estados Unidos). La parte superior del recipiente cilíndrico que encierra el aparato es una especie de marmita que se puede colocar sobre un hornillo para que el contenido éntre en ebullición. El fondo es un tronco de cono muy aplastado, como se ve en la figura. A un lado y otro de la base hay dos robinetes que pueden dar salida al agua de la marmita y que presentan un relieve muy poco marcado. El agua no puede salir por allí sino pasando por D á través de una materia filtrante que se halla en C. Supongamos ahora que se pone la marmita sobre su pie; esto es, sobre la porción inferior B del aparato, después de abrir los robinetes F. Antes se habrá llenado de hielo el compartimiento G, situado en el centro de B. Queda al rededor un vacío anular, que es el recipiente donde va á caer el agua filtrada y hervida, entrando en contacto de las paredes de G y enfriándose, por consiguienté. Para tener agua fresca se espera á que este contacto haya sido lo bastante largo, abriéndose de vez en cuando el robinete inferior del aparato para darse cuenta de la temperatura del líquido.



Caldera filtro-heladera

SECADOR DE FRUTOS.—Para secar convenientemente los frutos no hay que extraer toda el agua que contienen, sino sólo la mayor parte. Para esto ha dispuesto Mr. Vermorel un sistema de evaporadores, cajas especiales de madera, rectangulares ó cuadradas, dispuestas sobre un hornillo, y que tienen un cierto número de estantes en que se colocan los frutos que hay que secar. La temperatura no debe pasar, cuando más, de 90 grados. Los frutos de la tabla inferior, que son los más próximos al hogar, son los primeros en secarse: se reemplazan esos frutos por otros y se sigue hasta agotarlos.



Secador de frutas

Los frutos deben sufrir una preparación antes de secarse: los de pipa, manzanas, peras, etc., serán pelados y cortados en rodajas ó cuartos. Los duraznos serán también mondados, mientras las ciruelas, cerezas é higos se disponen sobre las tablas tal como están. En cuanto á las uvas, conviene descargar los racimos de granos muy apiñados, y colocar al lado los trozos arrancados, para mayor facilidad y rapidez de la operación.

En general, los frutos cortados se secan en cinco ó seis horas; si se les deja enteros hay que invertir doble tiempo. La desecación de las uvas es más larga y delicada; por lo general dura dos ó tres días.

LO RARO Y LO CURIOSO



Culebra con ochenta crías, la más fecunda que se ha conocido

FECUNDIDAD DE UNA CULEBRA. — La culebra fotografiada, que es del Africa del Sur y pertenece á la especie inofensiva "pseudaspis cana", tuvo el mes de febrero pasado 80 crías, que se ven sobre ella y á su alrededor. Este ejemplar, que ha hecho el "record" de la fecundidad entre las culebras, medía 2m.10 de longitud y era de color obscuro.

LOS CINCO DEDOS DE UNA PAPA. — Las papas presentan á menudo formas extravagantes. Aquí vemos una que parece una mano, con el pulgar bien separado de los otros dedos. Esta papa fué recogida en un campo de Buja, provincia de Udine (Italia).



Papa que se asemeja á una mano

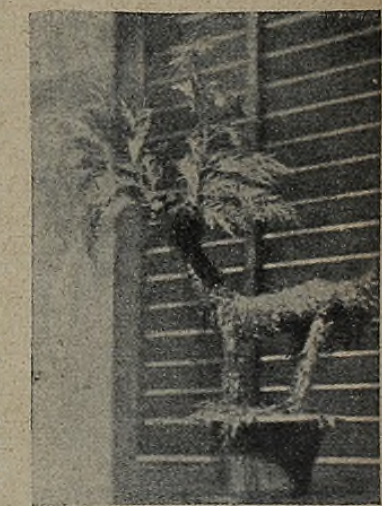
£ 10.000 SACADAS DEL MAR.—El 9 de agosto pasado, el vapor "Colombia", de la compañía inglesa del Pacífico, naufragó en el cabo Lobos, costa del Perú, perdiéndose la correspondencia y 18.000 libras esterlinas en metálico. En febrero de este año se pudieron recuperar dos cajas, cada una con 5.000 libras y 40 fardos de mercaderías, sobre los que se habían depositado numerosas almejillas.

TRABAJO CHINO DE JARDINERÍA.—Con tres arbolitos enanos plantados en una misma maceta y atados, un jardinero chino ha representado un ciervo. Dos ramas quedan libres para formar la cuerna y unas bayas redondas son los ojos. Con plantas análogas se imita la figura de muchos animales, especialmente de leones y tigres, que se conservan por mucho tiempo, si se cuidan las plantas bien.

Ya se sabe que el cultivo de los árboles enanos es una especialidad de los jardineros chinos y japoneses, así como lo es también la imitación de animales y la representación de paisajes con plantas pequeñas. Del Extremo Oriente, ha pasado en nuestros días, este arte, á los demás países, donde encuentra numerosos aficionados.



Dos cajas, cada una con 5.000 libras esterlinas, recuperadas del naufragio del "Colombia".



Ciervo formado por un jardinero chino con tres arbolitos enanos.

P. Nasute y Hnos

Casa de confección para señoras y niñas

222-SUIPACHA-222 UNIÓN TELEFÓNICA 2319 (Libertad)

¡Señoras!!

Los últimos restos que quedan de la confección de Invierno se LIQUIDAN á cualquier precio.

Recomendamos á las Señoras hacer una visita en nuestra casa para examinar los grandes surtidos en géneros para media estación y verano.

Tenemos todo lo mejor de lo que se fabrica en el mundo en casimires, alpacas, grano de oro, tussor, brines de hilo, brines mercerizados y todo lo que hay de más nuevo para trajes TAILLEUR.

Nuestra casa es hoy la preferida de las Señoras elegantes.

Cuatro meses atrás nadie la conocia pues entonces no existia nuestra casa, pero hoy nadie ignora que es está la casa adonde mejor puede vestirse una señora elegante.

Nuestros trajes no son los más baratos, pero afirmamos que son los mejores y las Señoras bien lo han reconocido; esto lo demuestra la gran venta que á pesar de que estamos á fin de estación y á pesar de que muchas de las grandes casas de Buenos Aires no tienen nada que hacer, nosotros apenas llegamos á cumplir con nuestra siempre más numerosa clientela y eso gracias al continuo aumento del personal en nuestros talleres.



TRAJE PARA CARRERAS, MUY CHIC. Se confecciona sobre medida. Levita en paño azul, muy liviano; pollera en rico género á cuadro azul y blanco.

Precios excepcionales durante el mes de Agosto

222-SUIPACHA-222



(Continuación)

Algunas veces, como opuesto á *ekster*, se emplea *interne de* en lugar de *en*. Ejemplos: *Estaba dentro de la habitación = Li estis interne de la ĉambro* (*ó en la ĉambro*). Véase este ejemplo del doctor Zamenhof: *Mi staras ekster la domo, kaj li estas interne* = Yo estoy (de pie) fuera *de la casa* y él está dentro.

Inter; *entre*. Se distingue de *en* en que indica la posición interior con respecto á un grupo de varias personas ó cosas. *Li staris inter ambaŭ armeoj* = Estaba de pie entre los dos ejércitos; es decir, no estaba en ninguno de ellos *(en)*, sino en el interior del espacio que los separaba.

Cuando hay dirección, *inter* admite acusativo. Ejemplos: *La espada cayó entre los árboles = La glavo falis inter la arbojn.* — *El estaba sentado entre los dos extranjeros = Li sidis inter la du fremduloj.*

Sur, super. Ambas indican colocación superior, pero la primera supone siempre contacto.

El tintero estaba sobre la mesa = La inkujo estis sur la tablo. — El quinqué estaba encima de la mesa (sin tocarla) = *La lampo estis super la tablo.*

Con acusativo de dirección: *El pañuelo cayó encima de la mesa = La naztuko falis sur la tablon.* — *Tiró el libro por encima del muro = Li ĵetis la libron super la muron.*

En sentido figurado: *En su rostro se mostró el más encantador regocijo = Sur sia vizaĝo sin montris la plej ĉarma ĝojo.* — *Estar trabajando algo (literalmente sobre algo) = Labori super io.*

Supr' significa *en lo alto, en la parte superior*, y *malsupr'* *en lo bajo, en la parte inferior*. Ejemplos: Piso alto, piso superior = *supra etaĝo;* parte inferior = *malsupra parto.*

Supre significa *arriba; malsupre = abajo. Supreniri = subir; malsupreniri = bajar.*

Sub (preposición) es opuesta á *sur* y *super* y significa *debajo de*. Ejemplos: *El gato estaba debajo de la mesa = La kato estis sub la tablo.* — *Tres grados bajo cero = Tri gradoj sub nulo.*

Con acusativo de dirección: *El niño se ocultó debajo de la cama = La infano sin kaŝis sub la liton.*

En sentido figurado: *Saldrá el libro con el mismo título = La libro eliros sub sama titolo.* — *So pretexto = Sub pretekslo.*

Pri significa *sobre, acerca de, relativo á, concerniente á*, y corresponde á otras preposiciones españolas usadas en dicho sentido. Ejemplos: *Hablamos de nuestra familia = Ni parolis pri nia familio.* — *Comentario á la Biblia = Komentario pri la Biblio.* — *Nota sobre los pronombres = Rimarko pri la pronomoj.*

Compuestos: *prilabori, priparoli, pritrakti*, etc.

La ŭ indica relación de conformidad y equivale á *según*.

Según ley = Laŭ leĝo ó laŭ leĝe.

A la francesa = Laŭ franca maniero.

A voluntad = Laŭvole.

Algunas veces se emplea para indicar *modo, manera*. *La pli juna filino estis laŭ sia boneco...* (doctor Zamenhof = *La hija más joven era* por su *bondad...*

Preter y *trans*. *Preter* significa *más allá; trans*, al otro lado. Se diferencian en que la primera indica que algo moviéndose pasa por delante de una persona ó cosa y la rebasa, y la segunda indica simplemente que algo se encuentra al otro lado de un cierto límite.

La hirundo flugis trans la riveron, ĉar trans la rivero sin trovis aliaj hirundoj (doctor Zamenhof) = *La golondrina voló al otro lado del río porque al otro lado del río se hallaban otras golondrinas.* — *Birdo flugis preter mi = Un pájaro pasó volando* por *delante de mí.*

Dum vale *mientras, durante*, é indica duración. Ejemplos: *Dum la respermanĝo* = Durante la cena. — *Dum li legis mi promenis en la arbaro* = Mientras él leía yo paseaba por el bosque.

Dume, en tanto, mientras tanto.

En la daŭro de, en el tiempo de, durante.

Apud, junto á, cerca de. Indica situación próxima, inmediata. Ejemplos: *Junto á la mesa = Apud la tablo.* — *La batalla* de *Albuera = La batalo* apud *Albuera.*

Derivados: *Apudesti, apudestanto*, etc.

Apuda, adyacente, contiguo.

En la apudeco de, á la proximidad de, á la inmediación de.

Po, á razón de, como ya se ha visto, es preposición distributiva que se usa con numerales, y que indica que cada persona de las consideradas tiene ó recibe igual número de cosas. Ejemplos: *Di á cada uno de mis hermanos 3 pesetas = Mi donis al ĉiu el miaj fratoj po tri pesetoj.*

Krom significa *aparte, fuera de, sin contar*, como puede verse en estos ejemplos: *Krom tio, ni devas rimarki ke...* = Fuera de eso (sin tener eso en cuenta), debemos notar que... — *Krom sia beleco ŝi havas nenian rimarkinda econ* = Aparte su belleza (sin contar), ella no tiene ninguna cualidad notable.

En sentido de *además de* ó *exceptuado* deben emplearse *pli, escepte* ó *esceptinte* y no *krom*.

Sen significa *sin*, y en las palabras compuestas indica *privación, carencia*. Ejemplos: *Sen ia libro* = Sin ningún libro. — *Libro sen komentarioj* = Libro sin comentario. — *Lakto sen akvo* = Leche sin (mezcla de) agua.

Delante de infinitivo ó de conjunción la preposición española *sin* debe traducirse cambiando el giro de la frase. Ejemplos: *El murió sin ver á su padre = Li mortis ne vidinte ŝian patron.* — *Se marchó sin decir palabra = Li foriris nenion dirante.* — *Mató al animal, sin que nadie lo viese = Vidite de neniu, li mortigis la beston.*

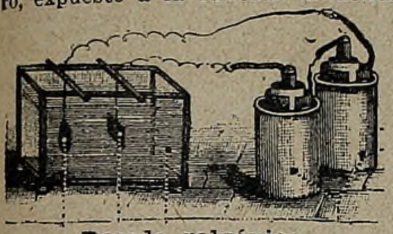
Compuestos: *senutila, senmona, senvorta*, etc.

(Continuará).

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

DORADO.—Aplicación del oro en capa delgada y adherente á la superficie del cuerpo de una materia menos preciosa. Esta aplicación se hace de diferentes modos.

En el *dorado á fuego* se aplica sobre el objeto con una brocha, una amalgama de oro (disolución de oro en mercurio), y se calienta luego la pieza, hasta que el mercurio se volatilice y quede sólo el oro. Este procedimiento es costoso, difícil y perjudicial para la salud del obrero, expuesto á la funesta influencia



Dorado galvánico

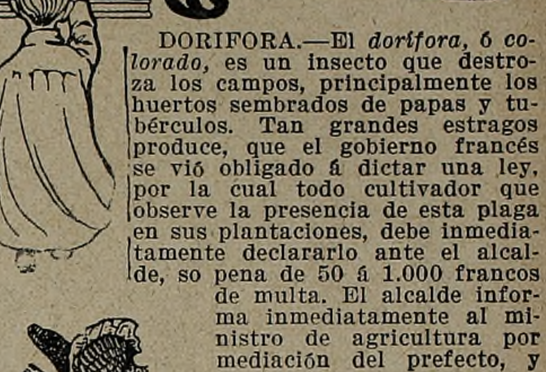
de los vapores de mercurio, pero da un dorado hermoso y permanente.

El *dorado por inmersión* se obtiene sumergiendo el objeto en un baño formado por una solución de cloruro de oro y bicarbonato de potasa. También se puede extender con pincel sobre la pieza una disolución de sesquicloruro de oro en éter. Por uno y otro método se obtiene un dorado muy sencillo y poco duradero.

El *dorado galvánico*, el más usado hoy, se practica del modo siguiente: se disuelve en agua cianuro de oro y de potasio, y en este baño se suspende el objeto. A poca distancia de éste, en el mismo baño, se suspende también una lámina de oro. Se pone en comunicación el objeto con el polo negativo de una pila, y la placa de oro con el polo positivo. La corriente eléctrica, al pasar, descompone el baño y deposita el oro sobre el objeto.

Este método es más económico, más fácil y menos insalubre, aunque sus resultados no son tan permanentes como los del dorado á fuego.

Se doran los objetos de bisutería en cobre, los bronces y los cines de arte para relojes, candelabros, copas, lámparas y los hilos de cobre para la pasamanería.

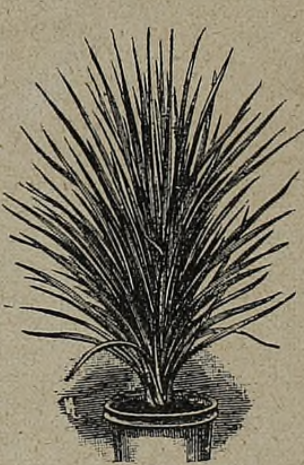




Larvas y huevos de dorífora

El insecto perfecto

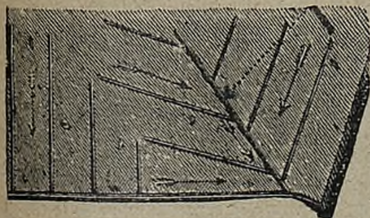
DORIFORA.—El *dorífora, ó colorado*, es un insecto que destroza los campos, principalmente los huertos sembrados de papas y tubérculos. Tan grandes estragos produce, que el gobierno francés se vió obligado á dictar una ley, por la cual todo cultivador que observe la presencia de esta plaga en sus plantaciones, debe inmediatamente declararlo ante el alcalde, so pena de 50 á 1.000 francos de multa. El alcalde informa inmediatamente al ministro de agricultura por mediación del prefecto, y el ministerio adopta las medidas necesarias para extinguir la epidemia.



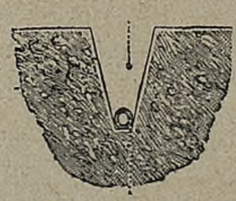
Dracoena

DRACOENA. — Arbol de la familia de las *liliáceas*, propio de las comarcas tropicales. En Europa se cultivan varias especies como plantas ornamentales, y se quedan siempre de altura relativamente corta. En las regiones tropicales, por el contrario, las *dracoenas* llegan á alcanzar elevada altura.

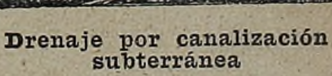
DRENAJE. — Operación que tiene por objeto hacer salir el agua de los terrenos muy húmedos. Se hacen unas zanjas y surcos en la dirección de la pendiente del terreno, terminando en un arroyo ó en un estanque al más bajo nivel, lo que permite la salida del agua. Pero no siempre es suficiente este drenaje superficial, y entonces se hacen zanjas llamadas *tubos de drenaje* ó *drenes*, que al instante se recubren de tierra. Se colocan unos á continuación de otros sin cimentarlos. Las aguas del subsuelo, entrando en los tubos por los espacios, que entre ellos quedan, pasan á los conductos subterráneos para verterse en un tubo colector único, que las lleva al estanque, canal ó río que sirve para el desagüe. El drenaje sanea bien las tierras.



Drenaje por simple agotamiento del agua



Drenaje.— *Los tubos se colocan en el fondo de una zanja que se rellena de tierra ó piedras.*



Drenaje por canalización subterránea



Drenes ó tubos de drenaje





ROMBO

```
      *
    * * *
  * * * * *
* * * * * * *
  * * * * *
    * * *
      *
```

Si donde figuran estrellas se ponen letras, podrá leerse tanto vertical como horizontalmente: En la primera y en la última línea, dos puntos cardinales; en la segunda, un verbo; en la tercera, un país asiático; en la cuarta y la quinta, dos apellidos, y en la sexta, algo que se ve en las recetas médicas.

CHARADAS INTERCALADAS

I

En medio de una enfermedad, colocar un artículo. El todo, barco.

II

En medio de un vegetal, colocar una planta. El todo, cantidad.

III

En medio de un árbol, colocar una letra. El todo, instrumento.

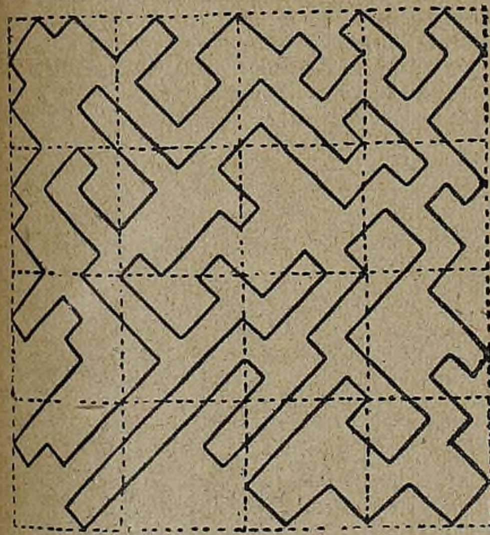
SOMBRAS CHINESCAS



Recortando esos diseños irregulares y combinándolos, puede rehacerse una escena.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 192

Al *Tablero de mosaico:*



Al *Logogrifo numérico:*

ISAÍAS

A la *Frase hecha:*

PARTIR Á UNO POR EL EJE

A la *Charada:*

SINFOROSA

Al *Charadístico:*

HORTELANO

SOLUCIONISTAS

Fabio Amores, Alcide Bonini, José P. Barros, R. Maschwitz, José María, Flor. Arias, Benito Ojea, Manuela Reta, L. Brucco, A. Román, Eug. Lecuona, A. Videla (hijo), P. Roncoroni, Atlio M. Paolini, J. Pene (hijo), J. J. Bordenave, Justo Huarte, Lola González, Eleonora Morent, A. Metz, Zulema Delgado, C. Colombera, Luis Bartomeoli, E. Solari, N. Renne, J. C. Delgado, A. Lobo, M. Sentana, J. Domínguez, E. Mugica, Victoria C. de Ferrari, León Sol, E. Lynch, B. Vía, H. Fernández, B. Martínez, C. Valor, P. Sorbete, J. P. Iglis, Rufina Paganini, E. Reynoso, A. Arroyo, H. Daed, E. Erasmo Sánchez, Fr. Antón, D. Scotto, A. Negretti, D. Pérez, Amelia Aramburu, S. Reuyer, J. Núñez, Chipito Pozzo, A. Poso, Celia Enciso, J. Giorello.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: **Los años quitan la belleza, pero dan la experiencia**, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada una aparece.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 140 solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta página, serán recompensados con *un mes de subscripción gratuita* á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirlas antes del 8 del actual. Los sobres deben venir dirigidos al *Señor Redactor Encargado de la sección "Entretenimientos"* y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los palcos se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palcos sirven para todo el año 1908



Por ENRIQUE GASPAR

(Conclusión)

—"Y él—prosiguió el viejo interpretando la escritura—enseñándote á conocer á Dios te dará la vida eterna."

Los expedicionarios no pudieron reprimir un movimiento de indignación contra Benjamín, al ver reducido á un precepto moral lo que ellos acariciaron como receta empírica. Todo se explicaba perfectamente: los cordeles transmitidos á varias generaciones habían sido enterrados bajo la estatua de Nerón por algún cristiano habitante de la Campania deseoso de eludir las persecuciones del siglo primero; y el occidental refugiado en China, descendiente suyo é iniciado en el secreto, se había introducido en Ho-nan para difundir la doctrina del Salvador anteponiéndose á las gloriosas conquistas de las misiones católicas en el extremo Oriente.

—¿De modo?....—balbuceó el poliglota ruborizado....

—Que nos ha hecho usted pasar las de Caín—repuso Juanita—para aprender lo que desde chiquitines sabíamos ya por el catecismo del Padre Ripalda.

—Ci zon uztedes doz zabios de cimilor!....

Las pullas y las diatribas no hubieran tenido fin sin una detonación espantosa que, pareciendo conmover hasta los cimientos del mundo, produjo un silencio de muerte.

La lluvia se despeñó de golpe como si cataratas las vomitasen, y todos, por instinto, trataron de salir de la tienda; pero un vigía penetrando en ella con la mirada errante:

—¡Salvaos!—dijo con terror. — El firmamento se desgaja; los ríos han roto sus barreras y el valle ha desaparecido bajo las hondas encrespadas de un mar de espuma. ¡A la montaña!

—¡A la montaña!—gritó la tribu desapareciendo al par que la tienda:—aquélla impelida por el pánico; ésta arrebatada por el huracán.

Las mujeres, perdiendo el sentido, impidieron emprender la fuga á los anacronóbatas, que con espanto veían flotar los cadáveres sobre las aguas, ganar los vivos las alturas, iluminar el espacio sierpes de fuego, y sobre el negro fondo del horizonte subir el nivel de aquella rugiente masa líquida hasta lamer la cúspide del montículo que les servía de base.

—¡Valiente chaparrón, caballeroz. ¿Ci cerá el Diluvio?

—Imposible—dijo Benjamín.—Aquella catástrofe tuvo lugar en el 3308 antes de Jesucristo y nosotros hemos hecho alto en el 2971 ó sea 337 años antes.

—¿Y mi venganza?—vociferó don Sindulfo con la alegría de una satánica satisfacción.

—¿Cómo?

—Me habéis encerrado como una fiera en el cuarto de los relojes y yo los he retrasado para que, dirigidos por un falso cómputo, seáis víctimas conmigo de esta conflagración universal

Un rugido prolongado sucedió á las palabras del implacable loco. La situación era insostenible; las aguas desprendían bajo los pies de los viajeros las piedras de la colina, y la oscuridad era tan profunda que á dos pasos no se distinguían los objetos. Las fuerzas de Luis cedían al peso de su preciosa carga. Ello no obstante trató de subir hasta la punta del promontorio; pero una ráfaga le derribó y Clara desasida de sus brazos sepultóse en el abismo.

—¡Dejarme á mí que nado como un boquerón!—dijo Pendencia y se arrojó al agua; pero al caer, sin lastimarse



gracias á la inalterabilidad, en vez de sumergirse en un cuerpo líquido dió con el inanimado de Clara tendido sobre una superficie sólida y dura. Un manojo de rayos iluminó el firmamento, y á su resplandor pudo el intrépido soldado medir la inagotable bondad de la Providencia, enviándole en un grito agudo todo un himno de alabanza.

—¡El cangrejo!—exclamó reconociendo el Anacronópete y recordando su condición retrógrada.

Era, en efecto, el vehículo, que arrastrado por la corriente flotaba sobre las olas junto á aquella colina que de tumba se había trocado en embarcadero.

Don Sindulfo, con los ojos inyectados en sangre, fué el primero en penetrar en él ciego de cólera.

El transbordo se verificó sin dificultad por la galería que recibiera á Clara y al asistente, y unos segundos más tarde los expedicionarios, hendiendo aquella cortina de agua y fuego, seguían su curso navegando por la más diáfana y apacible de las atmósferas primitivas.

Ocupados en prestar auxilios á las enfermas y preocupados con la duración del síncope, todos advirtieron que andaba; pero á nadie se le ocurrió preguntar quién había puesto en actividad al coloso. Luis, ante el temor de que su pobre tío cometiese por razón de su estado alguna nueva imprudencia, le puso cuatro centinelas de vista señalándole otros tantos pies cuadrados de zona de movimiento fuera del alcance del mecanismo.

En las primeras horas se desconfió de salvar á aquellos exánimes seres harto resistentes hasta entonces á tantas vicisitudes; pero la juventud suele acordarse en medio de sus derrotas del indisputable derecho que la asiste á la vida, y provoca crisis tan rápidas y absolutas como la que á nuestras simpáticas viajeras devolvió el uso de sus facultades.





Abrazado que se hubieron como hacían después de haber corrido algún gran peligro, por cuya razón paréceme que si no los deseaban tampoco los tenían, nadie pensó sino en la felicidad que al regreso les esperaba.

—¡Ah!—decía Juanita.—Cuando yo vuelva á oír pregonar por Madrid la *Correspondencia....*

—Nada, nada: cada oveja con zu pareja. Uzté, capitán, con la ceñorita; don *Pichichi* con la emperatriz y yo con la doncella (perdonando el modo de señalar)—con lo que se refería á un cariñoso golpe que le había dado en la espalda á la de Pinto—noz vamos á la parroquia, noz echa el cura el garabato y á vivir.

—A este paso no tardaremos en llegar—adujo Luis.

Entonces fué cuando el poliglota fijó mientes en la vertiginosa rapidez que llevaban; pero ignorando si la imprudencia estaba de su parte, se calló limitándose á consultar los relojes que con gran asombro suyo encontró desmontados y con las manillas fijas en el año 3308, época del Diluvio que habían traspuesto hacía seis horas.

—¿Qué es esto?—se preguntó alarmado. Y abriendo uno de los discos del laboratorio, trató de reconocer la posición. Aquello era horrible; las alternativas de luz y sombra se sucedían como las vibraciones de un timbre eléctrico en que la transición del sonido al silencio no deja espacio perceptible. De vez en cuando el Anacronópete suspendía su marcha; diríase que se procuraba algún reposo, tras del cual, nuevo Judío Errante, emprendía su curso como si una voz oculta le gritase: "Anda". Aprovechando estos fenómenos, para él incomprensibles, Benjamín, con la vista clavada en el telescopio, asistía al desfile de la descomposición de la naturaleza. Ora, al cruzar la antigua Hélade robaba sus secretos á la mitología apercibiéndose de que los cíclopes no eran



más que los primeros explotadores de las minas bajando á las entrañas de la tierra con una linterna en la frente, convertida por los poetas en un ojo; ya al cortar los confines del Asia y de la América, sorprendía que los siberianos habían sido los pobladores de las regiones descubiertas por Colón, pues los veía atravesar en caravanas, lo que entonces era un istmo, abierto más tarde por las aguas para formar el estrecho de Behring; el Mediterráneo no existía; los Alpes eran una llanura; el desierto de Lybia un mar. Tras los hijos de Caín, aparecía el cadáver de Abel: después del Paraíso la Creación....

Una carcajada sacó á Benjamín de su estupor: era don Sindulfo que, recreándose en el asombro del arqueólogo, gritaba en el paroxismo de la locura:

—Habéis provocado mi venganza y yo no cejo en la empresa.

—¿Qué — exclamaron todos presintiendo alguna nueva desventura.

—Creíais caminar hacia adelante, y ya veis que seguís retrocediendo.

—¿Pero aquí no se acaban las tribulaciones?—decía Juana.

—Ce noz orvidó trincarlo.

—Cambiemos de rumbo.

—Sí.

—Es inútil—prosiguió el loco con sus carcajadas convulsivas.—¿No observáis que viajamos con una velocidad quintuplicada? No hay quien nos detenga: he destruído el regulador, y el Anacronópete disparado corre á precipitarse en las masas candentes primitivas.

—¡Horror!....

—La muerte nos espera á todos en el caos.

—¡El caos!

—Mirad.

Y en efecto; á través del disco brillaba una tenue luz, principio del orden de la naturaleza y fin de la confusión de los elementos; pero, al retrogradar, la masa caótica iba espesándose gradualmente, y el grueso vidrio no alcanzaba á resistir los aluviones de agua, tierra y fuego que, agitados por el aire, suspendían á intervalos y con violentos choques el empuje del vehículo flotante en aquel barro incandescente. La inalterabilidad había perdido sus propiedades; la asfixia se apoderaba de los viajeros, por el calórico desprendido de las paredes; hasta que por fin el cristal fundido, dando paso á un torrente de substancias ígneas, se abrió con el estampido de cien volcanes!!! . . .

. . . .

Era el público del teatro de la *Porte Saint Martin* que, concluída la representación de una comedia de Julio Verne, premiaba la inventiva del autor. Juanita con Pendencia y los agregados militares enviados por nuestro gobierno á la exposición de París, ocupaban unos asientos de galería. Clara, casada desde la víspera con Luis, compartía con éste las miradas de los curiosos en un palco de proscenio, acompañada de su tutor y de su inseparable amigo el arqueólogo, parte integrante de la existencia de don Sindulfo desde que perdió á la muda en las playas de Biarritz, y atraídos ambos á la Babilonia moderna por el aliciente del universal concurso.

Ya se comprende lo demás: el tutor se había dormido y había soñado. Cuando por el camino contó el sueño á su familia, todos rieron grandemente; lo que dudo mucho que haya acontecido á mis lectores con este relato. Y no obstante, hay que reconocer que mi obra tiene, por lo menos, un mérito: el de que un hijo de las Españas se haya atrevido á tratar de deshacer el tiempo, cuando, por el contrario, es sabido que *hacer tiempo* constituye la casi exclusiva ocupación de los españoles.

FIN









No tiene grandes atractivos el programa de la reunión de mañana en Palermo, pero no por eso dejará de ser crecida la concurrencia que asista á presenciar el desenlace de las siete pruebas de que consta. Si algo ofrecen en general estas carreras, es la dificultad de señalar el ganador, debido esto á la irregularidad de las *performances* de los animales que en ellas toman parte, animales que por su exigua calidad ó por sus defectos, defeccionan al menor tropiezo casual ó voluntario del jockey, produciéndose con ello las magnas sorpresas á que tienen ya habituado al público.

De ahí las medidas enérgicas que han dictado los comisarios contra los caballos Reaper y Los Hielos, á raíz de los hechos que son del dominio público, estando comprendidos también los jockeys y con lo cual es presumible que las cosas andarán más arregladas á derecho y jockeys y compositores—incluídos entre éstos los de las grandes caballerizas—tendrán buen cuidado de no dar motivo con su mala fe á las nuevas intervenciones de los comisarios de carreras.

Esto, no evitará, sin embargo, que en algunas de estas reuniones, se produzcan finales llamativos é imprevistos.

El premio "Invierno", base de la reunión de mañana, fué instituído en 1891 y es uno de los clásicos más modestos que se disputan, pues la suma ofrecida al ganador es sólo de 7.000 $. Por otra parte, tiene su interés relativo. Sus condiciones equilibran las fuerzas de los campeones y la carrera es al mismo tiempo el primer eslabón en la cadena de los grandes clásicos de la temporada, cuyo desarrollo comienza con las dos Grandes Pollas del 9 y 15 del corriente mes.

El número de competidores no será crecido, pues á lo sumo correrán siete caballos; pero ofrece una novedad: la reaparición de Olascoaga, el bravo hijo de Isolina, que después de disputar con honor varios clásicos del año pasado, saliendo victorioso en algunos de ellos, ha permanecido alejado de las pistas desde el mes de diciembre último, gozando de un reposo bien merecido.

Olascoaga emprende nuevamente la lucha lleno de vigor y en un estado de perfecta salud, pero en condiciones desventajosas. Su estado no puede ser completo, aunque su triunfo no sea improbable, pues sus competidores de hoy se hallan completamente en estado perfecto de forma.

La elección, no obstante, es difícil, pues si á Charlone no le falta clase para poderse imponer, está en el mismo caso El Chacho, habiéndonos demostrado ambos un grado de adelanto que los coloca hoy por hoy al menos, como serios enemigos del hijo de Orbit, y no nos extrañaría, por consiguiente, que uno de ellos resultase su vencedor en el clásico de mañana.

Chinchorro y Emilunga, en yunta, no están en su tiro, y su actuación en carreras realizadas no hace mucho, nos induce á reconocer en ellos pocas probabilidades de triunfo.



Pirapó
Ganador del premio clásico "Brasil"



Beaulieu
Ganador del premio clásico "Necochea"

Index no nos inquieta; su propio impulso al comienzo de la carrera es su mayor enemigo.

Armenio se ha desempeñado mal en pruebas menos severas, dejando entrever que soporta malamente los pesos altos.

Otro tanto decimos de Río de Oro, quedando, á nuestro juicio, como serios competidores y capaces de obtener la victoria, El Chacho y Charlone.

Sin desconocer las muchas probabilidades que tiene el pupilo del stud Atucha, indicamos al hijo de Neápolis, que ha venido produciendo nuevamente buenas carreras.

Son nuestros favoritos:

1.ª	carrera	Arsénico
2.ª	"	Detective
3.ª	"	Minina
4.ª	"	Pimental
5.ª	"	El Chacho
6.ª	"	Baronet
7.ª	"	Los Hielos



HIPÓDROMO ARGENTINO

Reunión del Domingo 2 de Agosto

Programa oficial

Publicado con autorización de la Comisión Directiva

1.ª CARRERA

Premio REVERIE

Distancia: 2.000 ms. — $ 3.500 al 1.°, 350 al 2.° y 100 al 3.° — A la 1.30 p. m.—Entrada $ 35.

1 Seminario	60	11 Padilla	50	20 Mio Mio	45
2 Nispero	59	12 Montaraz	50	21 Gauchito	44
3 Arsénico	57	13 Colombo	50	22 Juncal	43
4 Richelieu	55	14 Cyrolese	48	23 Sagitario	43
5 Prefecto	55	15 Millonario	47	24 Maiz	40
6 Dragón	51	16 Brinck	47	25 Atilime	40
7 La Reiter	51	17 Ninfa	47	26 Ariete	40
8 Orfeón	50	18 Ventisquero	45	27 Parsifal	40
9 Centésimo	50	19 Pillo	40		
10 Queguay	50				

2.ª CARRERA

A la 2.— p. m.

Premio ISOLINA

Distancia: 1.600 ms. — $ 4.000 al 1.ª, 400 al 2.° y 100 al 3.° — Entrada $ 40.

Iceache	1 Lancaster	3	57	Neápolis	Lobería	1 Vicente Rodríguez
Comandita	2 Sasebo	3	57	Don Pepe	Smiling Lass	2 Pedro Costa
The Baron	3 Discóbolo	3	57	Osmond	Diosma	3 Nemesio Saavedra
Blanche	4 Amenábar	3	57	Blue Boat	Cap. del Mont.	4 Remigio Martínez
Clermont	5 Factor	3	57	Offembach	Ficha	5 Ireneo Churri
Los Cardos	6 Newmarket	3	57	Grey Leg	Chiken Skin	6 Tomás Conde
Winchester	7 Kangaroo	3	57	Hausvilliers	Delicia	7 Josías Brett
Brown	8 Espartano	3	57	Stiletto	Termópila	8 Guillermo Acosta
Sergio	9 Sergio	3	57	Stone Cross	Fosfórica	9 Heriberto Trejo
Atalaya	10 River Plate	3	57	Ovación	Breda	10 Juan Concepción
Combate	11 Eroº	3	57	Buenos Aires	Afrodita	11 Luis Hernández
Zubiaurre	12 Polisson	3	57	Sargento	Pícara	12 Dionisio Ruiz
Villanueva	13 Godoy Cruz	3	57	Simonside	Cautiva	13 Antonio Romero
P. Ecurie	14 Julius	3	57	Buenos Aires	Julieta	14 Lauro de los Santos
Eclipse	15 Albornoz	3	57	Orange	Alejandría	15 Marcos Gonzalez
El Turf	16 Detective	3	57	Camors	P. de Honour	16 Alejandro Orezolli
D. Gonzalo	17 Espora	3	57	Orange	Espume	17 Eduardo Elnen
Tonic	18 Pourtalé	3	57	Tonic	Violette	18 Rosendo Aqiuno

3.ª CARRERA

A las 2.30 p. m.

Premio ONDINA

Distancia: 1.200 m. — $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª — Entrada $ 40.

Nevada	1 Náufraga	3	55	Neápolis	Bacante	1 Braulio Casuriaga
Teuchstone	2 Mínima	3	55	Molle	Cubana	2 Lauro de los Santos
Reliquia	3 Mar del Sur	3	55	Acherón	Marea	3 Juan G. Mansilla
Vihuela	4 Avalancha	3	55	Millenium	Mínima	4 Florencio Rodríguez
Mardel Plata	5 Almira	3	55	Laveno	Zelic	5 Carmelo Cardoso
Jubilée	6 Felicia	3	55	Camors	Fugitivo	6 Amadeo Bonetto
Los Cardos	7 Mme. d'Avril	3	55	Melton	M.de Montesp.	7 Tomás Conde
El Marino	8 Borrasca	3	55	Le Samaritain	Bécasse	8 Enrique J. Rodríguez
Don Jorge	9 Sea Calf	3	55	Sea King	Kilrea	9 Salvador Roight
Sol de Mayo	10 Sea Cow	3	55	Sea King	Lámpara	10 Id. Id.
Amianto	11 Armida	3	55	Don Pepe	M. Woffington	11 Francisco Orezolli
Cazador	12 Flor de Ceibo	3	55	Progreso	Flor del Aire	12 Luis Pessagno
La Celina	13 Drolesse	3	55	Neápolis	Degringolade	13 Emilio Ridella
D. Gonzalo	14 Chismosa	3	55	Gay Hermit	Jumble	14 Eduardo Elnen
P. Ecurie	15 Glisina	3	55	Melton	Glue	15 Lauro de los Santos
Montiel	16 Printania	3	55	Ercildoune	Linterna	16 Pedro Costa

4.ª CARRERA
A las 3.— p. m.

Premio SOLIFUGA

Distancia: 1.400 ms. $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.° Entrada $ 40.

D. Gonzalo	1 Barsac	4	60	Kendal	Albilla	1 Eduardo Elnen
Printemps	2 Chiripa	5	54	Nautilus	Cuchufleta	2 Alejandro Orezolli
Indécis	3 Pimental	5	54	Saint Mirín	Mostaza	3 Josías Brett
Lagrange	4 Whipper	4	53	Orizón	Zizanca	4 Rufino Coll
Suipacha	5 Arazati	4	52	Alerta	Altea	5 Honorio Valdez
Hawkins	6 Kifugist	5	52	Alcalde	Vanish	6 Telmo Miguens
Las Cañas	7 Irving	5	50	Valero	Himalaya	7 José Betancourt
D. Alvear	8 Frégoli	4	48	Valero	Hibernia	8 Juan Elnen
El Jockey	9 Old Chap	4	47	Orbit	Vinegar	9 Francisco Liceri
Cuaro	10 Zaragoza	4	43	Bay Fox	Zig-Zag	10 Manuel Poggio

5.ª CARRERA
A las 3.30 p. m.

Clásico INVIERNO

Distancia: 2.200 ms. $ 7.000 al 1.°, 700 al 2.° y 350 al 3.° Entrada $ 50.

Atucha	1 Charlone	5	59	Kendal	M.ª Eugenia	1 Edmundo Frazer
Belgrano	2 Emilunga	4	58	Millenium	Celia	2 Ireneo Churri
ídem	3 Chinchorro	5	62	Stiletto	Rada	3 ídem
Curupaytí	4 El Chacho	5	58	Neápolis	Ecume	4 Pedro P. Carabajal
D. Gonzalo	5 Index	5	59	Gay Hermit	Lead the Way	5 Eduardo Elnen
ídem	6 Barzac	4	64	Kendal	Albilla	6 ídem
El Jockey	7 Tímido	4	60	Tonic	Monona	7 Francisco Liceri
Guadiana	8 Río de Oro	4	60	Kendal	Guadiana	8 José Elnen
Las Cañas	9 Olascoaga	4	60	Orbit	Isolina	9 José Betancourt
P. Ecurie	10 Armenio	6	62	Orange	Alejandría	10 Lauro de los Santos
Titán	11 Bandolera	5	60	Kendal	Bandana	11 Francisco Causa

6.ª CARRERA
A las 4.00 p. m.

Premio BORRASCA

Distancia: 1.600 metros. $ 4.500 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.° Entrada $ 45.

Comandita	1 Supremo	3	57	Simonside	Bayauca	1 Pedro Costa
Titán	2 Bromuro	3	57	Gay Lussac	Bromidia	2 Francisco Causa
Zubiaurre	3 Yaguareté	3	57	Buenos Aires	Salamanca	3 Dionisio Ruiz
ídem	4 Vagabundo	3	57	Kendal	Vagrand Maid	4 ídem
Cazador	5 Proveedor	3	57	Progreso	Baqueta	5 Luis Pessagno
Las Merced.	6 Obrizo	3	57	Orbit	Tarántula	6 Juan A. Benavídez
Abrojo	7 Pincheira	3	57	Kendal	Corrie Dhu	7 Ambrosio Elnen
Mahoma	8 Fritz	3	57	Stiletto	Fedra	8 Alejo Sánchez
P. Ecurie	9 Rosales	3	57	Orange	Borrasca	9 Lauro de los Santos
L. Boy	10 Baronet	3	57	Batt	Dearest	10 Telmo Miguens
El Turf	11 Clap	3	57	Rústicus	Cecilia	11 Alejandro Orezolli
Desengaño	12 Stop	3	57	Offembach	yegua sin ped.	12 Tomás Burgueño

7.ª CARRERA
A las 4.30 p. m.

Premio ALBILLA

Distancia: 2.500 metros. $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 200 al 3.° Entrada $ 50.

Petite Ecurie	1 Armenio	6	62	Orange	Alejandría	1 Lauro de los Santos
El Plátano	2 Orlando	4	59	Secreto	Sabina	2 Tomás Burgueño
La Torrecita	3 Níspero	4	58	Gay Hermit	Criptomería	3 Juan Concepción
Hermit	4 Mangangá	4	54	Alacrán	Francheville	4 Antonio Molli
El Jockey	5 Lady Geof	6	53	S. Geoffrey	Bobtail	5 Francisco Liceri
Atucha	6 Paquin	5	52	Saint Mirín	Modista	6 Edmundo Frazer
Bonheur	7 Colt	4	51	El Amigo	Cinderella	7 Luis Dellagiovanna
Los Hielos	8 Los Hielos	4	50	Blue Boat	Mina	8 J. J. Sánchez
Dulcamara	9 Centésimo	5	50	Chacabuco	Madrugadora	9 Dámaso Rodríguez
Nautilus	10 Duchess	4	49	Sargento	Dafné	10 Manuel de Armas
Laprida	11 Ana María	5	48	Worcester	Blitre Agnes	11 José Bentancourt
Purrán	12 Ventisquero	4	44	Neápolis	Virreina	12 José Álvarez



HUMORÍSTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)

Cooperativa, 4282 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

ENCUADERNACIÓN: Por encuadernar cada tomo corresp. á un bimestre... $ 1.60
Por cada tapa suelta...... » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración

El Administrador



J. M., Buenos Aires. — Los versos son de regulares para arriba, pero las tres líneas en prosa con que los acompaña, son tan disparatadas, que no puede ser uno mismo el autor de los versos y de la carta. Elija usted.

Nene, Buenos Aires. —
Abundan hoy los *nenes* libertinos
que emborronan papel todos los días,
y como algunos son algo... porcinos,
sólo á escribir aciertan porquerías.

J. R. L., Buenos Aires. — ¿De modo que enviándome la composición *que va redactada en los folios adjuntos,* cree usted contribuir al mayor prestigio de esta revista?... ¡Gracias, señor elefante!

A. E. S., Buenos Aires. —
Es esa *Pesadilla*
una cosa tan pobre y tan... sencilla,
que si no fuera yo tan indulgente,
la llamaría insulsa é inocente.

C. M. L., Buenos Aires.—Si tuviera que expresar en guarismos su inteligencia y sus aptitudes literarias, empezaría por poner tres ceros á la izquierda, luego otros tres á la derecha, y en el centro, para variar, un cero muy grande, ó un zapallo.

J. S. G., Buenos Aires.—
Sin intención de adularle,
debo, joven, confesarle
que *El Matrimonio Ideal*
no he podido publicarle
porque es algo insustancial.

Cat, Buenos Aires. — Me parece que se ha equivocado usted de color, pues en vez de *La Virgen Pálida,* debió haber titulado á eso *La lata cándida.*

F. C., Buenos Aires.—
Tiene usted poca gracia, poco talento
y, además, la cabeza llena de viento.

P. P., Buenos Aires.—¡Ahora me explico las últimas lluvias! ¿Le ha leído usted ese poema á la atmósfera?

M. V. A., Buenos Aires.—
Lo siento, señor mío,
mas no es posible
publicar una lata
tan fusilable,
pues ese canto *Al río
duro é irrascible
llamado de la Plata,*
no es publicable.

Gabe, Buenos Aires.—
¿Conque el vice no sabe
lo que se pesca?
¡Caramba, señor Gabe!
¡Noticia fresca!

C. L. P., Buenos Aires.—Eso del *lucero vespertino de la mañana* viene á ser algo así como hablar del sentido común de C. L. P.

P. Q. R., Buenos Aires.—
Habla usted de un *sueño eterno
que una tarde de verano...*
¿Aún no sabe usted, cristiano,
que ahora estamos en invierno?

Uno solo, Mendoza.—Lo que pide no está en la índole de P B T. En cuanto á la Enciclopedia, se va publicando á medida que se hace.

Cachirulo, Rosario.—
Aquello del *vagar de un infecundo
y de su alma el ínclito vagar,*
me han hecho sospechar
que tal vez sea usted un vagabundo.

C. L. A., Mercedes.—¿Que si irán al canasto? ¡Nada de eso! En invierno arrojamos los papeles inútiles á la chimenea.


1910
CIGARRILLOS
Centenario
á
20, 30 Y 50 CTS
ALVAREZ Y CIA
ESMERALDA 240